

هفته

سال پانزدهم - پنجشنبه ۱۳/۵ مرداد ۱۴۰۱ / ۴ اوت ۲۰۲۲

۶۹۱

بها: ۳,۵ دلار

www.hafteh.ca

ساناز ستوده، پیانیست مطرح کانادایی:

عاشق فرهنگ اصیل ایران هستم

و خودم را میان دنیای

غرب و شرق می بینم



Photo credit: Meru (Mehrzad Vahdat)

آرش و شیرین شکور

کارشناسان رسمی املاک مکنونی و تجاری شما
در مونترال و حومه

برای ارزیابی رایگان ملک خود،
خرید خانه رویایی تان،
دسترسی به پیش فروش های معتبر،
سرمایه گذاری در املاک درآمد زا و تجاری، روی
"توانایی"، "تجربه"، "ارتباطات" و "دانش" ما حساب کنید.





دکتر شریف
دکتر البزال
دکتر دالیوال
دکتر لیندا عطار

Dr. Sharif
 Dr. Albazzal
 Dr. Dhaliwal
 Dr. Linda Attar

تخفیف ویژه برای

دانشجویان ۲۰٪ الی ۳۰٪
 بیماران جدید ۱۰٪

Montreal

(514) 731 1443

5450, Ch. de la Côte-des-Neiges,
 Suite 308, Montréal, QC, H3T 1Y6

f Clinique.Dentaire.Soleil

www.cliniquedentairesoleil.com

info@cliniquedentairesoleil.com

Brossard

(450) 926 2622

7801-2 Taschereau Blvd
 Brossard QC, J4Y1A3

**info@cliniquedentaire
 soleil-brossard.com**



RE/MAX
3000

Tranquillité بیمه منحصر به فرد

هایک هارتونیان MBA

مشاور و متخصص املاک مسکونی و درآمدزا در استان کبک

(514) 574 6162

موفقیت ما محصول رضایت شماست



- مشاوره رایگان حضوری و تلفنی
- ارزیابی رایگان ملک شما
- تهیه وام با بهترین بهره و شرایط بانکی
- خرید، فروش، اجاره
- **پروژه رایگان برای خریداران**

Hayk Hartounian MBA Residential Real Estate Broker

Haykhartounian@yahoo.com

9280 Boul. de l'Acadie, Montréal, QC, H4N 3C5

کاظم تهرانی

مشاور رسمی املاک در کبک
خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری



Kazem Partow Tehrani
Real Estate Broker

هدیه ما برای خریدارن ملک
۱۵۰۰ دلار هزینه محضر

- پیش فروش املاک در تمام مونترال
- مشاوره رایگان برای املاک درآمدزا
- ارزیابی رایگان منزل شما

با ۲۵ سال سابقه زندگی در مونترال و ۱۵ سال سابقه در املاک به همراه یک تیم حرفه‌ای

514 - 971 - 7407

Sutton



آرزو گتمیری مشاور املاک

AREZOU GATMIRI
Courtier Immobilier Résidentiel

agattmiri@sutton.com

- مشاوره تلفنی / حضوری و ارزیابی رایگان ملک شما
- شرایط مناسب برای تازه واردین بدون درآمد
- همکاری با مشاورین بانک ها جهت دریافت وام مسکن
- خدمات ۱۰۰٪ رایگان برای خریداران تا پایان پروسه خرید

Cell: (514) 561-3-561

Groupe Sutton-Sur L'île
38, Place du Commerce #280, Île Des Soeurs (Verdun), QC H3E 1T8
Bureau: (514) 769-7010

Sutton



ارزیابی رایگان

(514) 827-6364

fhemaatiyan@sutton.com

جنب اخوان و نیش دیجیتال و صرافی رویال 6160 Rue Sherbrooke west Montreal H4B 1L8

مشاور املاک مسکونی و تجاری

فیروز همتیان

با تجربه ۲۰ سال در املاک و ۳۸ سال در سابقه کسب و کار در مونتreal

گشایش یافت، دفتر امور املاک همتیان

- مشاور ارشد املاک در مونتreal و حومه
- خرید و فروش املاک مسکونی، تجاری - صنعتی و کشاورزی
- تهیه انواع وامهای مسکونی و تجاری
- تهیه وام برای تازه واردین به کانادا
- مشاوره در امور سرمایه گذاری در املاک درآمدزا
- خرید و فروش انواع بیزینس



Firouz Hemmatiyan

Courtier Immobilier Agréé
Certified Real Estate Broker



فرهنگ و هنر؛ گروه ترجمه هفته
«بدون خرس‌ها» ی پناهی به تورنتو می‌آید

مهاجرت؛ نیما قاسمی
در خانه روستایی
از اوین تا مونترال - بخش ششم

دانش و اندیشه؛ قمر فلاح
مهاجرت پدیده‌ای جهانی
پدیدارشناسی مهاجرت (۱)



معصومه علی محمدی
سازوکار LMIA چیست و چگونه باید برای آن
درخواست کرد؟

گروه ترجمه هفته
بیشتر درباره قانون ۹۶ بدانیم:
چرا دولت کبک در این باره راسخ‌تر شد؟
قانون ۹۶ و محافل آموزشی
قانون ۹۶ و کسب و کارها



آرش محبی
ساناز ستوده، پیانیست مطرح ایرانی در کانادا در
گفت‌وگو با هفته:
عاشق فرهنگ اصیل ایران هستم و خودم را
بین دو دنیای غرب و شرق می‌بینم

(5 1 4) 8 3 4 - 7 2 5 4
www.hafteh.ca
info@hafteh.ca
news@hafteh.ca
ad@hafteh.ca
ISSN 1918-4379 Hafteh

Head Office:
1980 Sherbrooke St. W.
Suite: 900
Montreal, Quebec, H3H 1E8

■ هفته از همه علاقه‌مندان دعوت به همکاری می‌کند.
■ لطفا مطالب خود را زیر هزار واژه (برمبنای واژه شمار ورد) نگاه دارید.
■ هفته در استفاده، ویرایش و کوتاه کردن مطلب‌های رسیده آزاد است.
■ استفاده از طرح‌ها و آگهی‌های هفته نیاز به کسب اجازه دارد.
■ درباره مضمون آگهی‌های منتشر شده، هیچ گونه مسئولیتی متوجه هفته نیست.

صورت آواز مرغ است آن گلام
غافل است از حال مرغان مردخام

ناشر: مجله‌ی هفته

هفته - سال پانزدهم - شماره ۶۹۱
پنج‌شنبه ۱۳ مرداد ۱۴۰۱ / ۴ اوت ۲۰۲۲
بها: ۲/۵ دلار

اشتراک سالانه: ۱۶۰ دلار / دانشجویی: ۹۰ دلار
اشتراک سالانه برای موسسه‌ها: ۳۲۰ دلار

تعطیلات هفته در سال ۲۰۲۲ میلادی:
پنجشنبه ۶ ژانویه، پنجشنبه ۲۴ مارچ
پنجشنبه ۷ جولای، پنجشنبه ۱۳ اکتبر

۴۲ گفتگوی ویژه



گفت‌وگو؛ آرش محبی

مریم مخملباف، جامعه‌شناس در گفت‌وگو با هفته:

قانون ۹۶ باعث شکاف بیشتر در جامعه‌ی کبک است



گفت‌وگو؛ رها سمیعی‌پور

هور آسا گلجاهی طراح رقص کلاسیک ایرانی در کانادا:

رقص بدون محدودیت انگیزه مهاجرتم بود

۴۸ سیاست، اقتصاد و جامعه



سیاست؛ گروه ترجمه هفته

ابراز نگرانی وزارت خارجه کانادا از سرکوب و آزار بهائیان در ایران

سیاست؛ گروه ترجمه هفته

هزینه سفر پاپ به کانادا برای مالیات‌دهندگان چقدر است؟

سیاست؛ گروه خبر هفته

راجرز: مسئول حادثه‌ای که پیش آمد هستیم اما در انجام وظیفه غفلت نکردیم

اقتصاد؛ آرمین آریان‌پور

حال اقتصاد کانادا خوب، اما بی‌رمق است

جامعه؛ گروه ترجمه هفته

با پنج اپلیکیشن رایگان برای پیدا کردن جای پارک در مونترال آشنا شوید

۶۲ آریانا



آریانا، گفت‌وگو؛ نرگس هاشمی

نیلوفر سفر، رئیس فدراسیون بولینگ افغانستان در گفت‌وگو با هفته:

در این سیاره برای ما جایی نیست تا پناه ببریم

آریانا، داستان؛ جمیله هاشمی

داستان کوتاه حاتم طایی

۵۶ جامعه

سلامت تن و روان؛ مهسا زالی بیگی

این پانزده سوال را حتما قبل از ازدواج بپرسید

سلامتی؛ گروه ترجمه هفته

کرونا در کبک؛ بعد از گذشت ۵ ماه از آخرین دوز، می‌توانید واکسن تقویتی بزنید

۶۸ خانواده و سرگرمی

آشپزی؛ مهسا عباس‌پور

سالاد نودل

سرگرمی؛ خاطره تحویل‌داری یکتا

طنز و حکایت و سرگرمی

سردبیر: خسرو شمیرانی

سردبیر آنلاین: آرش محبی

مدیر بازرگانی: محمد پرورنده

طراح و صفحه‌آرا: آتلیه هفته

کاریکاتوربست: سیروس یحیی‌آبادی

عکاس: مهناز زنجیرزنی

اخبار کانادا: گروه خبر هفته

اخبار باهمستان: سیده صالحی

آریانا: نرگس هاشمی

مهاجرت: معصومه علی‌محمدی

ادبیات: گروه ادبیات هفته

سلامتی: دکتر الهام گرامی

حقوق: نیوشا ریاحی

اقتصاد: آرمین آریان‌پور

گروه ترجمه: فیروزه مسیحا، نگین پرورنده

مدیر فنی وب‌سایت: بهمن عسگری‌پور

ساناز ستوده؛ از نوجوانی سخت کوش تا ستاره‌ای درخشان بر صحنه هنر

به‌ویژه مادر پرمهرش، راه خود را هموار کرد و به جلو رفت و امروز یکی از هنرمندانی است که شنیدن نامش در عرصه‌های هنری می‌تواند به هر ایرانی-کانادایی حس افتخار بدهد.

فرهنگ و ادبیات، به‌ویژه شعر فارسی پر است از ستایش سخت‌کوشی و هدفمندی و تلاش برای رسیدن به هدف، و به باور من ساناز ستوده شاهدی گویا و تأکیدی دوباره بر آن سروده‌هاست.

به سهم خودم به ساناز عزیز و خانواده مهربانش، بویژه اما خانم پروین زرساور، مادر ساناز تبریک می‌گویم. مادر مهربانی که سختی‌های بسیاری را پذیرا شد تا ساناز به اهداف زیبایش برسد و همزمان نقشی جدی در تولد رسانه «هفته» ایفا کرد. پس از این فرصت بهره می‌برم تا بار دیگر از خانم زرساو و تمامی دوستان قدیمی «هفته» که بدون آنها راه بی‌نهایت دشوارتر می‌شد سپاسگزاری کنم. ساناز عزیز موفقیت‌های هنرمندانی همچون شما برای جامعه‌مان افتخارآنگیز است و سخت‌کوشی و هدفمندی شما نمونه‌ای نیک برای هر مهاجر تازه‌وارد. برای شما سربلندی و موفقیت‌های بیشتر آرزو می‌کنم.

کمکی برای به ثمر رساندن آن فروگذار نبود. همان روزها گرچه تمام فکر و ذکر و کلام و عمل‌ام متوجه «هفته» بود اما عشق و تلاش ساناز به موسیقی و سازش آنقدر بزرگ بود که نمی‌توانست نادیده بماند.

خیلی اوقات با خودم فکر می‌کردم ساناز نوجوان روزی آبروی جامعه هنری ایرانی تبار در کانادا خواهد شد. به سختی تمرین می‌کرد گاه در شرایطی دشوار. به خاطر می‌آورم در آن روزها همسایه‌ی سالمندی داشتند که از مهر و موسیقی و محبت همسایگی کم‌بهره بود. ساناز در مک‌گیل درس موسیقی می‌خواند، دوره‌ی امتحانات بود و طبیعتاً باید به طور مرتب تمرین می‌کرد اما هر بار پشت پیانو می‌نشست همسایه‌ی نامهربان به در و دیوار می‌زد تا او را از نواختن بازدارد. ساناز دل شکسته و غمگین می‌شد و مادر مهربان دستش را می‌گرفت، به او امید می‌داد و راهکار می‌جست. روشن است که این تنها چالش نبود.

ساناز عضو نوجوان یک خانواده تازه‌مهاجر بود و مثل همه ما، در ماه‌ها و سال‌های اول ورود به سرزمین نو با دشواری‌های رنگارنگ روبرو بود. اما او پشت‌گرم به حمایت‌های خانواده،



این شماره هفته به خانم ساناز ستوده، پیانیست مونترالی پرداخته است. امروز نوای پیانوی او در صحنه‌های موسیقی شرق و غرب طنین می‌اندازد و هنرش در اروپا و آمریکا و خاورمیانه می‌درخشد، در دانشگاه موسیقی تدریس می‌کند و رسانه‌های جهانی پای مصاحبه با او می‌نشینند. می‌دانم که این همه هرگز به آسانی به‌دست نمی‌آید.

وقتی که خیلی نوجوان بود با خانواده او آشنا شدم. مادر ساناز، خانم پروین زرساو در آن روزها به کاشتن نهال «هفته» کمک می‌کرد، بی‌چشمداشت، بی‌هیچ ادعا و با مهری فروزان. باورش به این نهال حقیقی بود و از هیچ



اخبار
گزارش‌ها



بزرگ‌ترین T&T کانادا در مونترال افتتاح می‌شود

بالا برده است. T&T همچنین تیم مدیریت مونترال خود را انتخاب کرده که به گفته‌ی لی برای تمرین به تورنتو رفته است. استخدام برای تکمیل حدود ۳۰۰ موقعیت شغلی که T&T قصد دارد با افتتاح مکان خود در مونترال ایجاد کند، در حال انجام است. لی گفته است که این شرکت با صدها متقاضی در اولین اقدام خود مصاحبه کرده است. لی همچنین ابراز علاقه کرده است که با تولیدکنندگان مواد غذایی محلی آسیایی برای فروش کالاهایشان ارتباط برقرار کند.

کلینیک واکسیناسیون این امر را به تأخیر انداخت. یکی از سخنگویان T&T در ۲۸ ژوئیه گفته بود که هنوز نمی‌تواند تاریخ دقیق افتتاحیه را مطرح کند، اما به روزرسانی‌هایی که توسط تینا لی، مدیرعامل T&T، در اینستاگرام هم‌رسانی شده است، برآوردی در مورد مراحل پیشرفت ساخت‌وساز و نیز استخدام ارائه می‌دهد. عکس پست اینستاگرامی ۲۲ ژوئن، لی را نشان می‌دهد که در داخل فروشگاه آینده مونترال در کنار سرآشپز مشهور محلی، آنتونیو پارک، ایستاده است و انگشتش را به نشانه‌ی همکاری



تی‌اند‌تی T&T، بزرگ‌ترین سوپرمارکت زنجیره‌ای آسیایی کانادا، قرار است نخستین مکان خود در کبک را تا سال ۲۰۲۳ افتتاح کند. این فروشگاه با مساحت ۶۵۰۰ مترمربع، در ناحیه‌ی سن لوران مونترال، بزرگ‌ترین در کانادا خواهد بود.

شرکت مادر که T&T Loblaw Companies Limited نام دارد، قرار بود این فروشگاه را در اوایل سال ۲۰۲۲ راه‌اندازی کند، ولی گشایش یک

وزیر اسبق امور خارجه کانادا: کانادا باید از خیزش مردم ایران حمایت کند

هنگامی که مردم ایران واپسین خیزش را برای آزادی از سر گیرند، کسانی که در بیرون هستند، چه در غرب، چه در جهان عرب یا اسرائیل، باید از آرزوهای آنها حمایت کنند و تمام تلاش خود را برای کمک به کار ببرند.» برد گفته است که فکر می‌کند این لحظه به زودی فرا خواهد رسید.

می‌توانند از مردم ایران حمایت کنند. برد که از سال ۲۰۱۱ تا ۲۰۱۵ وزیر امور خارجه کانادا بوده افزوده است: «تغییر رژیم با حمایت نظامی کارساز نیست. متأسفانه این را در عراق دیدیم. ما باید در کنار مردم بایستیم. این دول غربی نیستند که حکومت بعدی ایران را انتخاب می‌کنند. این انتخابی دموکراتیک خواهد بود. و



جان برد، وزیر اسبق امور خارجه کانادا، گفته است که وقتی مردم ایران علیه رژیم حاکم قیام کنند، دولت‌های غربی باید از آنها حمایت کنند. برد گفته است که تغییر رژیم تحت اختیار کانادا یا دیگر کشورها نیست، اما زمانی که مردم ایران خودشان این هدف را دنبال کنند، کشورها

فیلم رفتار عجیب اینفلوئنسر زن با پلیس مونترالی آقای پلیس را به در دسر انداخت

اپلیکیشن تیک تاک بیش از ۱۰ هزار فالوور دارد. ونسا از خودش و ژوسلن تاردیف فیلم می‌گیرد و البته این مأمور پلیس نیز از این کار رضایت خاطر کامل دارد. پخش زنده حداقل دو ویدئو از ژوسلن تاردیف و ونسا در تیک تاک موجب این جنجال شده است. در یکی از این فیلم‌ها، اینفلوئنسر جوان در حالی که بونیفورم مأمور پلیس را به تن کرده است، به پلیس مونترال و همچنین هزاران مشترک حسابش توهین می‌کند و پلیس جوان در حالی که به او زل زده است، هیچ واکنشی از خود نشان نمی‌دهد.

حرف‌هایی می‌زند و رفتاری از خود نشان می‌دهد که برخی آن را توهین به پلیس مونترال قلمداد کرده‌اند.

پلیس مونترال در گفت‌وگو با ژورنال دو مونترال تأکید کرد: «اداره پلیس بلافاصله پس از آن که از محتوای این فیلم مطلع شد، اداره امور داخلی خود را مسئول تحقیق در این باره کرد.»

منابع آگاه در پلیس مونترال می‌گویند مقامات پلیس با این مأمور پلیس که ژوسلن تاردیف نام دارد، صحبت کرده‌اند.

اینفلوئنسری که به همراه این مأمور پلیس در ویدئو دیده می‌شود، ونسا Vanessa نام دارد که در



حضور یک مأمور پلیس مونترال در کنار یک اینفلوئنسر زن جوان با رفتاری عجیب و غریب و توهین آمیز در یک فیلم ویدئویی که در شبکه‌های اجتماعی دست به دست می‌شود، برای این مأمور پلیس دردسرساز شده و مقامات پلیس مونترال تحقیقات خود را در این باره آغاز کرده‌اند.

در این فیلم، اینفلوئنسر جوان که مشخص نیست با مأمور پلیس حاضر در فیلم چه نسبت یا رابطه‌ای دارد، لباس پلیس مونترال را می‌پوشد،

استفاده نکردن از کاندوم می‌تواند منجر به

محکومیت به تجاوز جنسی شود



متوجه شد که به معنای نداشتن کاندوم است. پلیس کرک پاتریک را به تجاوز جنسی متهم کرد اما یک قاضی بریتیش کلمبیایی او را تبرئه کرد. این قاضی گفت که هیچ مدرکی وجود ندارد که شاکی رضایت نداده باشد و نیز هیچ مدرکی دال بر اینکه کرک پاتریک فریبکاری کرده باشد وجود ندارد.

در سال ۲۰۲۰، دادگاه استیناف بریتیش کلمبیا به اتفاق آرا دستور دادرسی جدید را صادر کرد. کرک پاتریک از دادگاه عالی درخواست استیناف کرد، ولی روز جمعه، دادگاه عالی این درخواست را رد کرد.

در پرونده‌های دیگر، پرونده‌های هاجینسون، زنی به رابطه جنسی با کریگ جارت هاجینسون رضایت داد، اما بدون اطلاع او، هاجینسون کاندومش را سوراخ کرد و زن باردار شد.

قضات دادگاه عالی محکومیت هاجینسون را تأیید کردند و حکم دادند که این کار او فریبکاری بوده است.

شاکی ملاقات کرد. این دو در یک شب دو بار رابطه جنسی داشتند. شاکی گفت که از قبل اصرار داشت که کرک پاتریک از کاندوم استفاده کند.

کرک پاتریک اولین بار که رابطه جنسی داشتند از کاندوم استفاده کرد اما بار دوم چنین نکرد. شاکی شهادت داد که وقتی کرک پاتریک برای مدت کوتاهی به سمت میز کنار تخت برگشت، فکر می‌کرد کاندوم دیگری برداشته است. شاکی گفت زمانی متوجه شد که کرک پاتریک از کاندوم استفاده نکرده است که آتش را در او ریخت. شاکی شهادت داد که به رابطه جنسی بدون کاندوم رضایت نداده است.

فیل کوت، وکیل کرک پاتریک، گفته است که موکلش هرگز سعی در فریب این زن نداشته است. کوت گفته است که هنگام نزدیکی، موکلش از زن پرسید که آیا احساس بهتری دارد یا خیر. زن در آن زمان گفت که فکر می‌کرد این به معنای موقعیت سکسشان است، اما پس از آن

دادگاه عالی کانادا امروز اعلام کرد افرادی که هنگام سکس، بدون رضایت شریک جنسی‌شان، از کاندوم استفاده نمی‌کنند ممکن است به اتهام تجاوز جنسی محکوم شوند.

در حکمی به اتفاق آرا، دادگاه عالی حکم داد که تظاهر به استفاده از کاندوم یا برداشتن کاندوم قبل از رابطه جنسی، بدون رضایت شریک زندگی، می‌تواند زمینه‌های قانونی رابطه جنسی توافقی را نقض کند.

گفتنی است، دادگاه دستور داد تا در مورد راس مکنزی کرک پاتریک، مردی بریتیش کلمبیایی که در حین آمیزش جنسی برخلاف رضایت شاکی از کاندوم استفاده نکرد، محاکمه جدیدی با شواهد موجود برگزار شود.

کرک پاتریک در سال ۲۰۱۷ به صورت آنلاین با

کشف خودروهای سرقتی در تورنتوی بزرگ به ارزش ۱۲ میلیون دلار



و دوباره به مردم فروخته بودند. در این پرونده، در مجموع ۲۸ نفر به ۲۴۲ جرم متهم شده‌اند که پنج نفر از آنها هم در بازداشت هستند.

همچنین چهار کارمند خدمات انتاریو (Service Ontario) هم متهم به کمک به ثبت قانونی خودروهای سرقتی هستند. این کارمندان رسمی، متهم هستند که در این کلاهبرداری‌ها نقش داشته‌اند.

چاک کاکس، معاون کمیسر پلیس استان انتاریو (OPP) هم گفته است: «مردم در هنگام خرید خودرو، شایسته آرامش خاطر هستند، اما برخی سازمان‌های درگیر در پروژه ما، این اطمینان مردم را خدشه‌دار کرده‌اند. در عین حال ما توصیه می‌کنیم که مردم در هنگام خرید خودروی دست‌دوم، جوانب احتیاط را بیشتر در نظر داشته باشند.»

برای به ثمر رسیدن این پروژه تحقیقاتی بزرگ و کشف این شبکه کلاهبرداری، آژانس‌های پلیس از نقاط مختلف کانادا از جمله پلیس OPP، یورک، دورهام، پیل، هالتون و پلیس ساسکاتون، با یکدیگر همکاری داشتند.

این تجهیزات بهره برده بودند. در این تحقیقات پلیس که پروژه ما، امیدوار می‌شود، سه سازمان متخلف هم شناسایی شدند که در فروش خودروهای سرقتی به مردم، نقش داشتند. این سازمان‌ها در منطقه پیل، تورنتو، دورهام و یورک مستقر بودند. نکته قابل توجه دیگر اینکه ۳۷ درصد از خودروهای سرقتی کشف شده از برندهای هوندا یا آکورا بودند.

عملیات سرقت خودرو در انتاریو هم شامل موارد حرفه‌ای بوده است. سارقان ابتدا شماره شناسایی خودروی سرقتی را تغییر می‌دادند، سپس دوباره شماره جدید را ثبت می‌کردند و در آخر کار هم همان خودروی سرقتی را به عنوان خودروی دست‌دوم به مردم می‌فروختند. این فرایند برای بسیاری از خودروها از جمله خودروهای مدل‌بالای سرقتی مثل یک دستگاه لامبورگینی، انجام شده است.

کلاهبرداران در مناطق دورهام و تورنتو نیز وسایل نقلیه را در ساسکاتون ثبت کرده بودند

پلیس از کشف و ضبط خودروهای سرقتی در منطقه تورنتوی بزرگ به ارزش ۱۲ میلیون دلار خبر داده است. این خودروها بعد از اعمال برخی تغییرات، دوباره به مردم فروخته شده بودند. پلیس می‌گوید که این فقط گوشه‌ای از یک کلاهبرداری سازمان‌یافته در این منطقه بوده است.

چندین سازمان پلیس در یک کنفرانس خبری از توقیف ۲۱۴ خودروی سرقتی در منطقه تورنتوی بزرگ خبر دادند. همچنین پلیس از اجرای ۴۴ حکم بازرسی خبر داده است. در این بازرسی‌ها، پلیس از کشف شش قبضه سلاح گرم، ۱۶۰ هزار دلار کانادا، هشت هزار و ۴۰۰ دلار آمریکا، انواع مواد مخدر و دو دستگاه نشانه‌گذاری لیزری خبر داده است. دستگاه علامت‌گذاری لیزری می‌تواند انواع مختلفی از مواد مانند فولاد، آلومینیوم، پلیمرها و لاستیک را علامت‌گذاری کند که سارقان از

تور کنسرت موسیقی ایرانی در مونترال و دیگر شهرهای کانادا



این کنسرت در تاریخ ۱۷ اوت ۲۰۲۲ ساعت ۱۸ الی ۱۹ در کلیسای Église Saint-Enfant Jésus du Mile End در مونترال برگزار خواهد شد. شایان ذکر است کنسرت موسیقی ایرانی (The Music of Persia) با هنرنمایی سعید فرج‌پوری، امیر کوشکانی و هامین هنری در ماه ژوئیه در شهرهای ونکوور و ویکتوریا نیز اجرا داشته‌اند و همچنین در تاریخ ۱۸ اوت در موزه آقاخان تورنتو به روی صحنه خواهند رفت. برای دسترسی به لینک تهیه بلیط می‌توانید به وبسایت و تلگرام هفته و یا وبسایت Centre-desmusiciensdumonde مراجعه کنید.

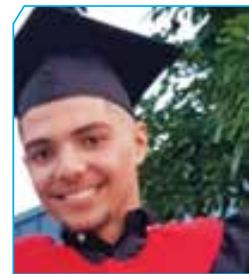
چیره‌دست کمانچه به همراه امیر کوشکانی، نوازنده تار و هامین هنری، نوازنده طبل گرد هم می‌آیند تا موسیقی سنتی ایرانی را به شیوه‌ای وفادار به سبک موسیقی اواخر دوره قاجار به گوش علاقه‌مندان موسیقی برسانند. گفتنی است این کنسرت در تاریخ ۱۷ اوت ۲۰۲۲ هم‌زمان با افتتاحیه این سری کنسرت‌ها برگزار خواهد شد. سری کنسرت‌های موسیقی، افق‌های دور دست تا ۷ سپتامبر ۲۰۲۲ ادامه خواهد داشت و برنامه‌های متنوعی برای علاقه‌مندان موسیقی‌های سنتی از کشورهای مختلف برگزار خواهد کرد.

شهر مونترال در ماه اوت امسال شاهد برپایی کنسرت‌های مختلف در سری کنسرت‌های موسیقی، افق‌های دور دست (Musique, Horizons Lointains) از سراسر جهان خواهد بود. به گزارش هفته به نقل از وبسایت Centre-desmusiciensdumonde، کنسرت موسیقی ایرانی (The Music of Persia) افتتاح کننده این سری کنسرت‌های موسیقی خواهد بود. در این کنسرت، سعید فرج‌پوری یکی از نوازندگان

قاتل آپتین عابدینی صنوبری دستگیر شد

فیزیکی رخ داده و صنوبری در این میان چاقو خورده است. پلیس گفته که معتقد است شاهدان زیادی وجود دارند و برخی از آن شاهدان احتمالاً از این ماجرا فیلم‌برداری کرده‌اند. از هر کسی که اطلاعاتی دارد خواسته شده است که با شماره ۴۱۶۸۰۸۷۴۰۰ تماس بگیرد. افراد همچنین می‌توانند اطلاعات را به صورت ناشناس از طریق Crime Stoppers به شماره ۴۱۶۲۲۲۸۴۷۷ به شماره ارائه دهند. منبع: وبسایت‌های سی‌بی‌سی و سیتی‌نیوز

خیابان دافرین و خیابان فینچ غربی یک درگیری منجر به چاقوکشی به پلیس گزارش شد و افسران پلیس عابدینی صنوبری را در پشت مرکز در حالی که بر اثر ضربات چاقو زخمی شده بود، یافتند. پلیس گفته است که تلاش‌ها برای احیای او انجام شد، اما این نوجوان اهل ریچموند هیل دوام نیاورد و بر اثر ضربات وارده درگذشت. قتل آپتین سی‌وششمین قتل سال در این شهر است. پلیس گفته که بر پایه‌ی اطلاعاتی که تا کنون در اختیار دارند، جمعیت بزرگی از مردم در سالن مجاور جشن گرفته بوده‌اند که حدود ساعت نیم بامداد میان برخی از افراد درگیری لفظی و سپس



بامداد روز جمعه، ۸ ژوئیه ۲۰۲۲، در منطقه‌ی ایرانی‌نشین نورث یورک تورنتو، قتلی رخ داد که متأسفانه قربانی‌اش یک جوان ایرانی ۱۸ ساله به نام «آپتین عابدینی صنوبری» بود. پلیس اینک می‌گوید که متهم به قتل را که جوانی ۱۷ ساله است دستگیر کرده است. در ساعات اولیه جمعه در مرکز خریدی نزدیک

سنگی آذر ساعات کاری جدید خود را اعلام کرد

روزها و ساعات کاری سنگی آذر: پنج‌شنبه تا یکشنبه، شیفت صبح از ساعت ۱۱ تا ۱۳ و بعلاوه پنج‌شنبه از ساعت ۱۴:۳۰ تا ۱۹ عصر جمعه از ساعت ۱۴:۳۰ تا ۱۹ عصر شنبه از ساعت ۱۴:۳۰ تا ۱۹ عصر یکشنبه از ساعت ۱۴:۳۰ تا ۱۷ عصر

نان سنگک را سر سفره آنها حاضر کنم. امروز به جهت رفاه بیشتر مردم تصمیم گرفتیم تا ساعات کاری نانوايي را افزایش دهیم تا دسترسی هموطنان عزیز به نان تازه بیشتر شود. مدیریت نانوايي سنگی آذر در ادامه افزود: از تاریخ ۲۸ جولای تا ۶ آگوست نانوايي تعطیل می‌باشد و پس از تعطیلات با برنامه کاری جدید در خدمت هموطنان عزیز خواهیم بود.



اگر گذرتان به خیابان Notre Dame در منطقه لاشین مونترال افتاده باشد، احتمالاً با نانوايي سنگی آذر برخورد کرده‌اید. مدیر این نانوايي آقای حامد معینی در اطلاعیه‌ای به هفته اعلام کرد: «در دسامبر ۲۰۱۹ بود که این نانوايي را افتتاح کردم و تا به امروز با استقبال و همراهی هموطنان عزیز سعی کردم تا بهترین



جشن سالگرد تولد انجمن همدلان برگزار شد

هفته گذشته اعضا و دوستان «انجمن فرهنگی اجتماعی همدلان» سیزدهمین سالگرد تولد این انجمن را جشن گرفتند. مسئولیت انجمن همدلان را خانم سارا پرهیزگار به عهده دارد. در ای میل ارسالی به هفته درباره این جشن سالگرد و معرفی انجمن همدلان نوشته شده است: «سالهایی که گذشت بسیار خاطره انگیز و مفید بود؛ نشست‌های ماهیانه همراه با مسافرت‌های دسته‌جمعی در داخل و خارج از کانادا، گردش در پارک‌ها و نشست دور میز رستوران‌ها، لذت بردن از طبیعت زیبای کانادا، و مهم‌تر از همه، باهم بودن و با هم یادگرفتن بخش‌های متنوع زندگی انجمن بودند. علاوه بر اینها حضور متخصصان، از پزشک و وکیل تا مهندسان رشته‌های مختلف در نشست‌های انجمن مایه آموزش‌های باارزشی برای اعضا بود.»

انجمن همدلان همزمان با سالگرد تولد خود اعلام کرد که «این انجمن وابسته به هیچ نهادی نیست و هیچ‌گونه کمک مالی دریافت نمی‌کند و هزینه‌های برنامه‌های معمولی به عهده مسئول همدلان است.»

علاوه بر این، انجمن همدلان با سالگرد تولد خود اعلام کرد که «این انجمن وابسته به هیچ نهادی نیست و هیچ‌گونه کمک مالی دریافت نمی‌کند و هزینه‌های برنامه‌های معمولی به عهده مسئول همدلان است.»

هفته گذشته اعضا و دوستان «انجمن فرهنگی اجتماعی همدلان» سیزدهمین سالگرد تولد این انجمن را جشن گرفتند. مسئولیت انجمن همدلان را خانم سارا پرهیزگار به عهده دارد. در ای میل ارسالی به هفته درباره این جشن سالگرد و معرفی انجمن همدلان نوشته شده است: «سالهایی که گذشت بسیار خاطره انگیز و مفید بود؛ نشست‌های ماهیانه همراه با مسافرت‌های دسته‌جمعی در داخل و خارج از کانادا، گردش در پارک‌ها و نشست دور میز رستوران‌ها، لذت بردن از طبیعت زیبای کانادا، و مهم‌تر از همه، باهم بودن و با هم یادگرفتن بخش‌های متنوع زندگی انجمن بودند. علاوه بر اینها حضور متخصصان، از پزشک و وکیل تا مهندسان رشته‌های مختلف در نشست‌های انجمن مایه آموزش‌های باارزشی برای اعضا بود.»

در ادامه این ای میل آمده است: «در برنامه سالگرد تولد انجمن لحظات خوشی سپری شد و حضاران نظرات خود را درباره زحمات مسئول انجمن، خانم سارا پرهیزگار، بیان کردند. آقای



تصویر مربی و پنج قهرمان ایرانی تبار بوکس کانادا

درخشش ۵ ایرانی تبار در مسابقات بوکس قهرمانی کانادا

کردن آنها برای روی آوردن به سمت ورزش، تلاش می‌کنیم که به سمت مواد مخدر و تفریحات ناسالم نروند.»

چریکی درباره تفاوت سطح ورزش قهرمانی بوکس در ایران با کانادا هم می‌گوید: «واقعیت این است که از نظر امکانات ورزشی، سطح مسابقات و در دسترس بودن ورزشکاران به مسابقات جهانی، کانادا قوی‌تر از ایران است. در ایران بسیار دشوار است که بتوانید در سطوح بالاتر مسابقه بدهید، در حالی که باید سیستم باز باشد و اجازه دهد که ورزشکاران با همدیگر مسابقه دهند و دیده شوند.»

او به دوران قهرمانی خودش در ایران هم گریزی می‌زند و می‌گوید: «مثلاً در نظر بگیرد که پنج سال طول کشید به سطح مسابقات کشوری در ایران برسیم، اما در کانادا این‌طور نیست و سریع‌تر به سطوح بالاتر می‌روند. یک قهرمان در ایران، گاهی پیر می‌شود تا به تیم ملی برسد. بماند که به قهرمانان ورزشی هم در ایران، چندان بها نمی‌دهند. در کانادا سیستمی باز برای مسابقه دادن و ترقی ورزشکار وجود دارد و رسیدن به سطح تیم ملی خیلی سریع‌تر اتفاق می‌افتد، اما در ایران این سیستم بسیار کند است. همین کندی باعث می‌شود که برخی ورزشکاران مثلاً در همان سطح استانی، انگیزه‌شان را از دست بدهند و آن شور و اشتیاق گذشته‌شان را برای پیشرفت و جنگیدن نداشته باشند.»

بزرگسالان مدال طلا بگیرد. مهدی امام بخش علی هم در وزن ۸۵ کیلو موفق به کسب مدال طلای رده بزرگسالان شد. ایلیا علی‌اکبری هم مدال نقره ۷۵ کیلو را رده جوانان گرفت و خانم مبینا افزا هم مدال نقره وزن ۵۰ کیلو در رده جوانان را گرفت. همچنین در سنگین‌وزن بزرگسالان هم عرشیا زاهدی موفق به کسب مدال برنز قهرمانی بوکس کانادا شد.»

چریکی درباره سطح این مسابقات هم می‌گوید: «این مسابقات قهرمانی بوکس کانادا در سطح بالایی برگزار شد. مسابقات انتخابی بوکس تیم ملی کانادا هم چند ماه دیگر برگزار می‌شود که دورخیز و هدف ما آن مسابقات و در نهایت، راهیابی به المپیک است. مطمئن هستم که ورزشکارانمان می‌توانند در انتخابی تیم ملی کانادا و المپیک هم بدرخشند و من به مهارت و توان بچه‌هایمان ایمان دارم. حتی در همین رقابت‌های اخیر بوکس قهرمانی کانادا با عنوان جام برمی‌تون، می‌توانستیم مدال‌های بیشتری بگیریم و در نظر داشتیم که ورزشکاران بیشتری را ثبت نام کنیم، اما خیلی زود مهلت ثبت نام مسابقات تمام شد و سایت بسته شد؛ وگرنه قطعاً می‌توانستیم مدال‌های بیشتری بگیریم.»

چریکی، فوق‌لیسانس رشته فیزیولوژی دارد و به گفته خودش، ۲۲ سال سابقه مربیگری و مبارزه را در کارنامه ورزشی‌اش دارد. او می‌گوید: «خوشحال هستم که در اناریو، بچه‌های ورزشکار ایرانی را حمایت می‌کنیم تا هم در سطح قهرمانی بدرخشند و هم اینکه با تشویق

پنج ایرانی تبار موفق شدند در مسابقات قهرمانی بوکس کانادا موسوم به BRAMPTON CUP در جمع مدال‌آوران این رشته قرار بگیرند. مهران چریکی، مربی این پنج قهرمان ایرانی تبار، خودش سابقه ۲۰ دوره قهرمانی ایران، چندین دوره قهرمانی جهان در رشته کیک بوکسینگ و موی‌تای جهان را در کارنامه ورزشی‌اش دارد. چریکی که از نسل ورزشکاران مهاجر به کانادا است، در گفت‌وگو با هفته به جزئیات درخشش ایرانی‌ها در این مسابقات پرداخته است.

مهران چریکی از مشاهیر کیک بوکسینگ جهان که هم‌اکنون در آکادمی boxing cheriki در ریچموند هیل انتاریو به‌عنوان مربی فعالیت دارد، درباره موفقیت شاگردانش در این مسابقات کشوری به هفته توضیح می‌دهد: «مسابقه بوکس برمی‌تون از جمله مسابقات بسیار معتبر بوکس در کانادا است که هر ساله برگزار می‌شود و از همه مناطق کانادا و در همه رده‌های سنی در این مسابقات شرکت می‌کنند. امسال این مسابقات با حضور حدود ۶۰۰ شرکت‌کننده خانم و آقا برگزار شد که خوشبختانه پنج تن از شاگردانم که ایرانی تبار هستند، موفق به کسب مدال شدند.»


چریکی درباره این پنج قهرمان ایرانی هم توضیح می‌دهد: «مسابقات برمی‌تون از تاریخ ۲۱ تا ۲۴ ژوئیه امسال برگزار شد و در پایان، پنج مدال سهم ورزشکاران ایرانی تباری بود که افتخار مربیگری آنها را داشتیم. در این مسابقات، نیما منوری موفق شد در وزن ۸۰ کیلو در رده



Sahar Samadaei
Courtier immobilier résidentiel

سحر صمدایی
مشاور رسمی املاک مسکونی

Cell: 514.625.2525

 **L'Agence**
sahar.samadaei@gmail.com

L'AGENCE IMMOBILIÈRE INC. Real Estate Agency
550 - 1 Pl. du Commerce, Île-des-Soeurs, Quebec H3E 1A1

- مهندس فارغ التحصیل دانشکده فنی دانشگاه تهران
- مسلط به زبان فرانسه
- اخذ وام بانکی و همراه شما در تمامی مراحل خرید و فروش
- ارزیابی رایگان ملک شما
- مشاوره سرمایه گذاری املاک در آمدزا

EQUIPE
AMY ASSAAD
QUALITY IMMIGRATION AGENT | QUALIFIED REAL ESTATE BROKER

مشاوره تخصصی انواع ملک، با ۲۷ عضو مسلط به ۱۸ زبان
خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی و تجاری و درآمدزا
اخذ وام مسکونی و تجاری از بانکها و موسسات مالی

10% PREMIER DES COURTIERES AU CANADA AVEC ROYAL LEPAGE
در زمره ۱۰٪ مشاورین برتر املاک در کانادا

AMYASSAAD.CA

امی اسد مانیا نیازی

AMY ASSAAD **MANYA NIAZI**
INFO@AMYASSAAD.CA **MANYA@AMYASSAAD.CA**
514 884 8000 **514 222 2293**



AMY ASSAAD INC. 1489 AVS. 381KUR, MONTREAL, H3H 1C4 | ROYAL LEPAGE DU QUARTIER - AGENCE IMMOBILIERE

Sutton **مینو اسلامی**

مشاور املاک در مونترال بزرگ مسکونی و تجاری

- تهیه وام مسکن برای دانشجویان و تازه واردان
- مشاوره و ارزیابی رایگان
- همکاری با یک تیم متخصصان حقوقی و بازرسی فنی و تهیه وام



Minoo Eslami Real estate broker
meslami@sutton.com **514 967 5743**

آرش محبی

عاشق فرهنگ اصیل ایران هستم و خودم را بین دو دنیای غرب و شرق می بینم



ساناز ستوده،
پیانست مطرح ایرانی در کانادا
در گفت و گو با هفته

پرونده
هفته

ساناز ستوده، به‌عنوان پیانیست مطرح ایرانی در کانادا شناخته می‌شود که با ارکسترهای شناخته شده بین‌المللی همکاری دارد و در دانشگاه Canadian University Dubai هم پیانو تدریس می‌کند. او فارغ‌التحصیل هنرستان موسیقی تهران است و بعد از دانش‌آموختگی از این هنرستان برای ادامه تحصیل به کانادا مهاجرت کرده است. همه چیز برای ساناز از جمله مهاجرت، تحصیل در کانادا و انگلیس و همچنین تدریس در دوی، در همین مسیر هنری رقم خورده است. ساناز ستوده که حالا با مشاهیر موسیقی جهان می‌نوازد، از نقش پررنگ مادرش برای طی کردن مسیر هنری می‌گوید: «مادرم کسی بود که همیشه مرا حمایت کرد و کسی بود که باعث شد قدم در راه موسیقی بگذارم و این مسیر را شروع کنم. حتی دلیل کانادا آمدن ما هم مادرم بود.» همچنین ساناز در گفت‌وگو با هفته از عشقش به فرهنگ اصیل ایرانی می‌گوید و اینکه تلاش می‌کند رگ و ریشه‌های این فرهنگ در کارهای هنری‌اش نمود پیدا کند. درباره مسیر سخت هنری که او را به یک هنرمند تراز اول بین‌المللی تبدیل کرده و همچنین تأثیر مهاجرت بر زندگی هنری موسیقیدانان و البته موانع پیش‌روی موزیسین‌های خانم در ایران، گفت‌وگوی مفصلی با ساناز ستوده انجام داده‌ایم که در ادامه می‌خوانید.

خانم ساناز ستوده! چطور شد که وارد عالم موسیقی شدید؟ چه افراد و انگیزه‌هایی باعث شد که به سمت نواختن پیانو بروید؟

من در تهران به دنیا آمدم و در تهران بزرگ شدم. پدرم آرشیتکت و مادام دکتر بودند. دوران ابتدایی را در مدرسه عادی بودم، ولی از دوران راهنمایی در مدرسه ارف بودم. ارف یک سیستم تدریس موسیقی به بچه‌هاست. به دلیل علاقه خودم و همچنین پیگیری‌های مادرم که از کودکی مرا در کلاس‌های آموزش موسیقی ثبت‌نام می‌کرد، در آن موقع زیر نظر آقای نظر، بنیان‌گذار ارف در ایران به یادگیری موسیقی پرداختم. مادرم هم خودش پیانو می‌نواخت، البته نه به شکل حرفه‌ای. آن موقع‌ها مادرم ما را در کلاس‌های مختلف آموزش موسیقی می‌گذاشت. بعد هم با توصیه و معرفی یکی از اقوام، تصمیم گرفتیم که به هنرستان موسیقی بروم. آن زمان هنرستان موسیقی تهران، هنجویان اندکی را پذیرش می‌کرد. من جزو کسانی بودم که در این هنرستان پذیرفته شدم. در هنرستان موسیقی، هم درس‌های معمولی می‌خواندیم و هم دروس موسیقی. بعد هم که برای تحصیل به کانادا آمدم و در دانشگاه مک‌گیل مونترال درس خواندم.

پس می‌توان گفت که مادران، تأثیر زیادی روی کار هنری‌تان داشته است؟

یعنی در دوران شروع پیانو زدن، هم از نظر احساسی و هم از نظر کاری، ایشان همواره در ذهن من ماندند. با وجود اینکه بعداً دیگر هیچ رابطه‌ای با ایشان نداشتم. بعد هم که به هنرستان آمدم، سه معلم مختلف داشتم. خانم سلطان محمدی، خانم غریب و آقای دهبستی که هر کدام به‌نوعی، خیلی خوب بودند، ولی آقای پورمندان که با ایشان پیانو را شروع کردم، در قلب من ماندند. حتی وقتی هم که به لندن رفتم و درس موسیقی خواندم، یکی از معلمانم می‌گفت تو حتماً در دوران بچگی، معلم خیلی خوبی داشته‌ای. آقای پورمندان، زحمت خیلی زیادی برایم کشیدند. می‌توانم بگویم که معلم تأثیرگذار دوران بعدی زندگی‌ام نیز در دانشگاه مک‌گیل مونترال بود.

هنرستان موسیقی تهران با قدمت بیش از ۱۰۰ سال، به‌نوعی قلب آموزش موسیقی ایران شناخته می‌شود. این هنرستان در طی کردن ادامه مسیر هنری‌تان چه تأثیری داشت؟

من عاشق پیانو بودم. کسی در خانواده مرا مجبور به آموختن پیانو نکرد و کسی به من نمی‌گفت که تمرین کن. این هنرستان، فرصتی بود تا روی کاری که دوست داشتم و عاشقش بودم، متمرکز شوم و در جمع بچه‌هایی باشم که همه با هدف آموختن موسیقی جمع شده بودند. بچه‌هایی هم که در هنرستان بودند، افراد جالبی بودند. برخی

بله، مادرم واقعاً کسی بود که همیشه مرا حمایت کرد و کسی بود که باعث شد قدم در راه موسیقی بگذارم و این مسیر را شروع کنم. حتی دلیل کانادا آمدن ما هم مادرم بود. کسی بود که در این راه، من و خواهرم را حمایت می‌کرد. البته خواهرم موسیقی را ادامه نداد. مادرم بعد از اینکه ما به دنیا آمدیم، دیگر پیانو نزد و حتی پیانو را فروخت، چون می‌گفت هروقت من پیانو می‌زدم، شما گریه می‌کردید. (خنده)

البته باید بگویم که مادران فقط شما را حمایت نکردند، بلکه ایشان از بنیان‌گذاران رسانه هفته در کانادا بودند که ما هم قدردان ایشان هستیم.

بله، درباره نقششان در رسانه هفته شنیده‌ام. در مورد خودم باید بگویم که واقعاً مادرم برای من زحمت زیادی کشید تا هم در کانادا درس بخوانم و هم راه هنر را ادامه بدهم که راه آسانی نیست.

در بین اساتید ایرانی که در دنیای موسیقی داشتید، کدام‌یک اثر چشمگیری روی کار شما داشتند؟ در کلاس ارف آقای نظر که می‌رفتیم، با سازهای خیلی جنرال شروع کردیم. بعد به یک زمانی رسیدیم که باید ساز انتخاب می‌کردیم که من ساز پیانو را انتخاب کردم. من آن موقع یک معلمی به اسم آقای پورمندان داشتم که ایشان روی من خیلی تأثیر خوبی گذاشتند.

مختلف را به ما معرفی می‌کردند. یادم می‌آید وقتی یکی از نوازنده‌ها شروع به نواختن پیانو کرد، من احساساتی شدم و گریه کردم. همان جا گفتم که می‌خواهم پیانو را انتخاب کنم. یعنی حسی به سراغم آمد که گفتم می‌خواهم من می‌خواهم پیانو بنوازم. شاید هم به دلیل آن خاطره و تأثیر ناخودآگاه در همان دوران نوزادی بود که مادرم پیانو می‌نواخت. البته مادرم در دوران کودکی ما پیانو را فروخت، چون می‌گفت ما با شنیدن پیانو، گریه می‌کردیم. وقتی به خانه جدید نقل مکان کرده بودیم، مادرم دیگر پیانو را فروخته بود و ما پیانویی نداشتیم.

هنوز هم همان حس اولیه را نسبت به پیانو دارید؟ تا حالا شده که احساس کنید که کاش ساز دیگری انتخاب می‌کردید؟

اصلاً. وقتی در ایران بودم، یعنی در همین چند سال اخیر، سه‌تار را شروع کردم، چون دوست دارم با موسیقی ایرانی، آشنایی بیشتری داشته باشم تا از عمق درونم، موسیقی ایرانی را بفهمم. خیلی دوست داشتم که آواز را به شکل حرفه‌ای انجام می‌دادم، ولی هیچ‌وقت فکر نمی‌کردم که بخواهم ساز دیگری بزنم.

در یک مقاله می‌خواندم که پیانیست‌ها نسبت به سایر موزیسین‌ها، ویژگی‌های جالبی دارند. مثلاً بیشتر از ذهنشان استفاده می‌کنند، تجربه‌گراتر هستند، در بیان اظهاراتشان صریح‌تر هستند و بیشتر دل را به دریا می‌زنند. آیا واقعاً به‌عنوان یک پیانیست فکر می‌کنید که چنین ویژگی‌هایی دارید؟

ببینید در مورد دل به دریا زدن، فکر می‌کنم چنین فردی باشم. بارها ریسک کردم و بدون توجه به نتیجه، کارهایی انجام داده‌ام. از نظر اینکه ما پیانیست‌ها از ذهنمان بیشتر استفاده می‌کنیم، شاید درست باشد، چون ما نوازنده‌های پیانو در مقایسه با نوازنده سازهای دیگر، نیاز به هماهنگی بیشتری برای اجرا داریم. مثلاً ساز ویولن، یک خط موسیقی را دنبال می‌کند، اما در پیانو، دست چپ و دست راست ما هم‌زمان دو خط موسیقی با دو ملودی و ریتم مختلف را به طور هم‌زمان اجرا می‌کند. مثلاً این تجربه را داشته‌ام که موزیسین‌هایی که ساز دیگری می‌زنند، وقتی می‌خواهند پیانو بنوازند، به ما می‌گویند که شما

شد؟

نه. بیشتر بحثم این است که برای یک هنرمند خانم در ایران آن آزادی لازم برای اجرای موسیقی که در خارج از کشور وجود دارد، در ایران وجود ندارد. انگار به‌عنوان یک موزیسین خانم همیشه باید بخشی از یک گروه موسیقی باشید که یک مرد آن را رهبری می‌کند و آن استقلال لازم برای اجرای مستقل را ندارد. اینکه به‌عنوان یک زن موزیسین بخواهید در هر جایی از ایران، اجرا داشته باشید، محدودیت‌های بیشتری برایتان وجود دارد

مادرم باعث شد قدم در راه موسیقی بگذارم

آزادی لازم برای موزیسین‌های زن در ایران وجود ندارد

و مجوز گرفتن برای چنین کاری، سخت‌تر است. از این نظر کار در ایران برای موزیسین‌های زن، سخت‌تر از آقایان است.

آیا ساز پیانو را آگاهانه انتخاب کردید یا اینکه به دلیل سابقه مادرتان در نوازندگی پیانو به این ساز گرایش پیدا کردید؟

راستش من هیچ‌وقت ندیدم که مادرم پیانو بزند. از همان زمان که بچه بودیم، مادرم نوازندگی پیانو را ادامه ندادند. یادم می‌آید که در دورانی که موسیقی ارف را ادامه می‌دادم، به مرحله‌ای رسیدیم که باید ساز انتخاب می‌کردیم. آن موقع، دو روز برای ما کنسرت گذاشتند و سازهای

از آن‌ها الان هنرپیشه هستند. پیشینه اغلب خانواده‌های آن‌ها طوری بود که یا به هنر علاقه داشتند و یا پدر و مادرهای هنرمندی داشتند. دوستان من در هنرستان، آدم‌های خاصی بودند و جو هنرستان هم خیلی خوب بود.

اولین ساختمان هنرستان موسیقی دختران، یک ساختمان خیلی قدیمی بود که خیلی با آن خاطره داشتیم. یادم می‌آید که یک روز صبح آمدیم و دیدیم ساختمان آتش گرفته است. بعد ساختمان جدید هنرستان موسیقی دختران را در جای جدیدی ساختند که روبروی تالار وحدت است. پارسال بعد از گذشت سال‌ها به همان ساختمان هنرستان رفتیم و تمام خاطرات آن هنرستان موسیقی برایم زنده شد.

البته هنرستان موسیقی ایران مثل کنسرواتوار غربی نیست. یعنی ما سایر درس‌های عادی مدارس دیگر را می‌خواندیم و علاوه بر آن، موسیقی هم بود. در جاهای مختلف دنیا وقتی می‌روند کنسرواتوار، فقط موسیقی می‌خوانند، اما در هنرستان موسیقی ایران، سیستمش با مدارس موسیقی سایر نقاط دنیا فرق دارد. البته فکر می‌کنم که آن سیستم درست بود، چون هر فردی که در دوره راهنمایی وارد هنرستان موسیقی می‌شود، درستش این است که هم درس‌های دیگر و هم درس‌های موسیقی را بخواند.

به طور کلی محدودیت و موانعی در ایران پیش رویتان داشتید که به‌عنوان یک خانم، موسیقی را در ایران دنبال کنید؟

بله. البته این محدودیت‌ها را در زمان بچگی در ایران حس نکردم، چون از ایران خارج شدم، ولی وقتی که به ایران برگشتم، یعنی هم در تابستان گذشته که به دلیل کرونا سه ماه در ایران بودم و هم چند سال پیش که حدود دو ماه در ایران بودم، متوجه شدم که برای کار من به‌عنوان یک خانم در ایران، محدودیت‌های خیلی زیادی وجود دارد. مثلاً اگر بخواهم یک اجرا به‌عنوان پیانیست خانم داشته باشم، نیاز به مجوزهای خاصی دارم. اگرچه در جشنواره فجر چند سال قبل اجرا داشتم، ولی در تهران، زیاد کار نکردم. همان چند ماهی که در ایران بودم، سعی کردم یک سری کارهای هنری انجام بدهم، اما نشد.

یعنی برای اجرای خاصی اقدام کردید و در مرحله صدور مجوز، سخت‌گیری



درباره ساناز ستوده

ساناز ستوده در تهران به دنیا آمد و بزرگ شد. پدرش آرشیتکت و مادرش متخصص حوزه سلامت است. ساناز ستوده، نوازنده پیانو، فارغ‌التحصیل رشته موسیقی از دانشگاه مک‌گیل کانادا است. او در معتبرترین سالن‌های کنسرت جهان و همچنین فستیوال‌های مختلف در اروپا، آمریکای شمالی و خاورمیانه اجرا داشته است. به عنوان یک پیانیست متبحر در رپر توار انفرادی و مشترک با نوازندگان، هنرمندان و ارکسترهای مشهور در سراسر جهان اجرا و همکاری داشته است. رادیو بی.بی.سی بریتانیا، تلویزیون Okarina Musique در فرانسه، کانال تلویزیونی بویلر روم و تلویزیون ابوظبی در امارات میزبان مصاحبه‌ها و اجراهای زنده ساناز ستوده بوده‌اند. ساناز ستوده هر دو مقطع B.Mus و M.Mus خود را در تکنوازی پیانو در دانشگاه مک‌گیل در کانادا با مارینا مدیوانی، شاگرد امیل گیلز به پایان رسانده است. در سال ۲۰۱۱، ساناز تحصیلات تکمیلی خود را در اجرای پیانو انفرادی در آکادمی سلطنتی موسیقی لندن، انگلستان، با پیانیست‌های بریتانیایی جولوس دریک و کریستوفر التون به پایان رساند. او در مؤسسه Franz-Schubert در اتریش و Académie Francis Poulenc در فرانسه با بورس تحصیلی شرکت کرده است. بعلاوه ساناز افتخار دریافت بورسیه تحصیلی کورک را از آن خود کرده است. او در حال حاضر به طور تمام وقت در Canadian University Dubai به تدریس مشغول است.

هیچ موزیسینی نمی‌تواند مجوز بگیرد که آنجا اجرا کند، در حالی که صحنه بسیار زیبایی است که می‌توان در آنجا اجرای موسیقی داشت. البته من قبل از اینکه این فیلم را ببینم، به این پیانیست علاقه داشتم، چون به نظرم هنرمندان قدیمی، خیلی شخصیت‌های خاصی هم بودند. آن‌ها در مورد سایر جنبه‌های زندگی نیز صاحب‌نظر بودند. آن‌ها آدم‌های روشنفکری بودند که فقط پیانیست یا هنرمند نبودند. به نظرم الان هم خیلی مهم است که هنرمندان و موزیسین‌ها، تک‌بعدی نباشند. به نظرم تجربه در زندگی خیلی مهم است، اما مثلاً می‌بینید بخصوص در بین پیانیست‌های کلاسیک، تمرکزشان روی این است که فقط پیانیست باشند و تکنیکشان

بیشتر روی شما تأثیر گذاشته است و یا حتی از آن‌ها الگو گرفته‌اید؟

پیانیستی که خیلی دوست دارم و الگویم به شمار می‌رود، پیانیست قدیمی آرتور روبینشتاین (روبینشتاین) است که اتفاقاً در فیلمی که درباره خودش وجود داد، صحنه‌های اول فیلم در مورد اجرای در اصفهان و سپس اجرای در بنای پرسپولیس است که البته متعلق به زمان قبل از انقلاب اسلامی بوده است. ما در گذشته یک فستیوال شیراز هم داشتیم که از بزرگ‌ترین موزیسین‌های بین‌المللی برای اجرا در این فستیوال دعوت می‌شد. مجموعه پرسپولیس یک آملی‌تئاتر طبیعی در فضای باز است که متأسفانه الان نمی‌شود از آن استفاده کرد. یعنی

پیانیست‌ها، کار خارق‌العاده‌تری انجام می‌دهید، چون دست چپ و دست راست شما، دو کار جداگانه انجام می‌دهد.

اتفاقاً در آن مقاله اشاره شده بود که پیانیست‌ها، می‌توانند در زندگی هم چند کار را به شکل هم‌زمان انجام دهند. آیا واقعاً همین‌طور است.

بله. می‌توانم بگویم که وقتی در حال تمرین هم هستم، گاهی به چیزهای دیگر هم فکر می‌کنم. می‌شود گفت که پیانیست‌ها، قابلیت «مالتی تسک» دارند.

از پیانیست‌های ایرانی و خارجی، کدامشان

نقطه خاص جغرافیایی نبودید و نقاط مختلف دنیا را گشته‌اید.

اتفاقاً پدرم به شوخی می‌گفت آن قدر که تو در حال پرواز هستی، مراقب باش که از مدار خارج نشوی. (خنده) همین‌طور است. در جاهای زیادی بودم و زندگی کردم.

چطور شد که وارد کانادا شدید؟ داستان مهاجرتتان به کانادا را برایمان بگویید.

بعد از پایان دوران هنرستان موسیقی، به خانواده‌ام گفتم که می‌خواهم موسیقی کلاسیک را ادامه بدهم. مادرم هم شخصیتی است که وقتی خواسته‌ای از ایشان داشتیم، پشتش را می‌گرفت و رهاش نمی‌کرد. (خنده) خلاصه مادرم پیگیر کانادا آمدن ما شدند. ما سال ۲۰۰۳ به کانادا آمدم و به دانشگاه مک‌گیل رفتم. یادم می‌آید که ما تابستان به کانادا رسیدیم و موقع امتحانات ورودی دانشگاه تمام شده بود، ولی مادرم یک دوستی داشتند که فردی را در دانشگاه مک‌گیل می‌شناختند. ایشان گفتند که درباره من صحبت کرده بودند و قرار شد که من دیرتر یعنی در ماه اوت، امتحان بدهم. در نهایت، امتحان دادم و در ماه سپتامبر همان سال، درس را شروع کردم.

بعد در آخرین سالی که در دانشگاه مک‌گیل بودم، در یک فستیوال در نزدیکی وین اتریش رفتم و دو ماه آنجا بودیم. آنجا با یک پیانیست بریتانیایی آشنا شدم که در Royal Academy of Music، تدریس می‌کردند و از این طریق با آکادمی بیشتر آشنا شدم. یادم می‌آید که دوباره در یک امتحان دیروقت در تورنتو برای ورود به Royal Academy of Music شرکت کردم. آزمون دیرهنگام این آکادمی در ماه مارس در تورنتو برگزار می‌شد. رفتم و امتحان دادم. امتحان هم برایم حالت fun داشت. چون با خودم گفتم که حتی اگر در این آکادمی هم قبول شوم، هم تحصیل در این آکادمی گران است و هم اینکه اگر قرار باشد تنهایی به لندن بروم، برایم دیگر خیلی ماجراجویانه بود. دوستم هم می‌خواست امتحان بدهد. گفتم خب من هم می‌روم امتحان می‌دهم. بعد آنجا تنها فردی که برای آزمون گرفتن به تورنتو آمده بود، رئیس بخش پیانو آن آکادمی بود که فرد خیلی مطرحی بود. بعد از اینکه از من آزمون گرفت، برای من نامه نوشت که تو بورسیه شدی و Full scholarship گرفتی و از سپتامبر در این آکادمی درس بخوان. چون من دیر امتحان داده بودم، با سرعت کارهای



بینیم، اما حالا انگار همه هنرمندان امروزی یک مدل شخصیتی را دنبال می‌کنند، در حالی که هنرمندان قدیمی، شخصیت واحد، مستقل و متعلق به خودشان را داشتند. آن موقع، هر هنرمندی، یک چهره واحد و متفاوت بود، ولی الان همه انگار یک مدل را دنبال می‌کنند. به همین دلیل، من بیشتر هنرمندان قدیمی را دوست دارم و کارهایشان را می‌بینم. آن‌ها بیشتر برای من الهام‌بخش هستند.

وقتی گذشته هنری شما را مرور می‌کردیم، یک مارکوپولوی واقعی بودید. یعنی انگار هیچ‌وقت در یک

بالاتر بود، در حالی که معتقدم آن تجربه زندگی و آن شخصیت فرد است که هنرمند را متفاوت می‌کند. به همین دلیل می‌توانم بگویم یکی از شخصیت‌های موردعلاقه من در دنیا که پیانیست هم هست، آرتور روبینشتاین است.

اتفاقاً یادم می‌آید که در فیلم اجرای روبینشتاین در تخت جمشید، او بسیار چهره جدی داشت. در کل با شما هم عقیده هستم که شخصیت هنرمندان از آن‌ها چهره‌های متفاوتی می‌سازد.

بله، ولی نمی‌دانم چرا این شخصیت‌های متفاوت را بیشتر در بین هنرمندان قدیمی می‌توانیم



گویا شما در دوبی هم مشغول فعالیت هنری هستید؟ چطور شد که این شهر را انتخاب کردید؟

من در دوبی، تازه کارم را با Canadian University Dubai شروع کردم. البته قبلاً هم در دوبی، اجرا داشتم. در امارات، بیشتر کنسرت‌ها در ابوظبی است. در دوبی، فرهنگ کنسرت رفتن تازه در حال جا افتادن است. تازه دولت در تلاش است که با حمایت از هنرمندان و اعطای ویزای طلایی ۱۰ ساله، هنرمندان را در دوبی جذب کند تا بتوانند بخش فرهنگی این شهر را رشد بدهند. اما ابوظبی، قدمت بیشتری در اجرای کنسرت دارد.

تیرگان واقعاً یکی از بهترین فستیوال‌هایی است که ایرانیان سازماندهی کرده‌اند. هم از نظر سطح حرفه‌ای و هم از نظر خیلی چیزهای دیگر. دیدن اینکه جامعه ایرانیان تورنتو این قدر خوب و فعال است، برایم بسیار خوب و جالب است.

اتفاقاً چند روز قبل هم جشنواره تموز در تورنتو اجرا شد که بسیار در سطح بالایی بود.

بله. اتفاقاً اگر چند روز زودتر به تورنتو می‌رسیدم، حتماً در آن جشنواره هم شرکت می‌کردم. در کل به نظرم جامعه ایرانیان تورنتو خیلی فعال است و کارهای جالبی انجام می‌دهند.

ویزای ورود به لندن را انجام دادم. در واقع همه چیز خودش پیش رفت و بدون هیچ برنامه‌ریزی قبلی. حتی دانشگاه مک گیل رفتن هم برایم بدون برنامه‌ریزی قبلی بود. معمولاً برای رفتن به Royal Academy of Music متقاضیان از یک سال قبل، برنامه‌ریزی می‌کنند، ولی برای من بدون برنامه از پیش تعیین شده بود.

یعنی انگار تصمیماتتان را در لحظه می‌گیرید و معمولاً هم تصمیمتان به نتیجه می‌رسد.

دقیقاً. یعنی همیشه همه کارهایم همین‌طوری است. مسافرت رفتن‌هایم یا حتی رفتن به شهر دوبی در امارات برای تدریس، تصمیماتی بود که در لحظه اتفاق افتاد و خدا را شکر هم که این تصمیمات، خوب پیش رفته است.

شما در کانادا هم در یک منطقه نبودید. در تورنتو، مونترال، ونکوور و نقاط دیگر کانادا، یا زندگی و تحصیل کرده‌اید و یا به آنجا رفت‌وآمد داشته‌اید؛ بنابراین می‌توان گفت که با جامعه ایرانیان این شهرها هم ارتباط داشتید. چه فرقی بین جامعه ایرانیان کانادا در شهرهای مختلفش مشاهده کردید؟

مونترال بیشتر جامعه دانشجویی است. یعنی بیشتر شهری برای درس خواندن است و همچنین شامل ایرانیانی است که از قدیم به کانادا آمده‌اند. البته راستش من با جامعه ایرانیان مونترال، رابطه نزدیکی نداشتم. بیشتر از طریق مادرم، دوستانی داشتیم، اما به ونکوور که رفتم، دیدم که جامعه ایرانیان قوی دارد. از آنجا که ایرانیان زیادی هم در ونکوور هستند، آنجا حس می‌کردم که در ایران هستم، چون همه دوستانم و افرادی که آنجا با آنها رفت‌وآمد داشتم، ایرانی بودند. به نظرم جامعه ایرانی سطح بالایی در ونکوور وجود دارد. عمده‌تاً ایرانیان ونکوور از نظر تحصیلات، تخصص و حرفه و موفقیت‌ها، سطحشان خیلی بالا است. در واقع یکی از الهام‌بخش‌ترین جوامع ایرانی که دیدم، در ونکوور بود.

در تورنتو خیلی زندگی نکردم که بتوانم نظر بدهم. می‌دانم که در تورنتو هم جامعه ایرانی خیلی قوی وجود دارد. افراد زیادی را در تورنتو می‌شناسم. در تورنتو، تنوع بیشتری در بین ایرانیان وجود دارد. از نظر فرهنگی هم جامعه ایرانیان تورنتو، کارهای زیادی انجام داده‌اند. مثلاً فستیوال‌های



یک کنسرت در برلین در تاریخ ۱۱ نوامبر هستیم و این پروژه بر اساس موسیقی میترا ایسم است. این کار را با یک ارکستر در برلین اجرا می‌کنیم. آقای سهراب پورناظری، آهنگ‌ساز و اجرای کمانچه این کار را برعهده دارند. در کل، من عاشق فرهنگ اصیل ایران هستم و خودم را یک ایرانی می‌دانم. همیشه این عشق به فرهنگ اصیل ایرانی حتی در موقعی که کار کلاسیک اجرا می‌کنم، تبلور دارد. شاید به نوعی خودم را الان بین غرب و شرق می‌دانم. من به عنوان یک نوازنده که ساز غربی می‌زند و پیشینه شرقی دارد، بین دو دنیای شرق و غرب هستم. یعنی نه خودم را کاملاً غربی و نه خودم را کاملاً شرقی می‌دانم.

به عنوان سؤال پایانی می‌خواهیم بدانیم کدام قله است که در کار هنری‌تان دوست دارید آن را فتح کنید؟

تا حالا تمرکز روی این بوده است که کارهای آهنگ‌سازان دیگر را اجرا کنم، اما الان دوست دارم بیشتر روی اجرای آثاری تمرکز کنم که خودم خلق کرده باشم. حال یا به صورت تنهایی و یا با همکاری سایر هنرمندان. می‌خواهم آثار خودم را در صحنه‌های بزرگ دنیا اجرا کنم.

خانم ساناز ستوده از شما سپاسگزاریم.

درس بخوانند. یعنی یک جای دیگری غیر از محل زندگی خود، تجربه کسب کنند. این کار باعث می‌شود عمق افراد بیشتر شود. باید در نظر بگیرید که در کار من داشتن روابط کاری برای حضور در سطح بین‌المللی بسیار مؤثر و مهم است. من به دلیل اینکه در جاهای بیشتری زندگی کرده‌ام، روابطم خیلی گسترده‌تر است و بیشتر فرهنگ‌های مختلف را می‌فهمم. همه اینها روی کار من به عنوان یک هنرمند و یک پیانیست، خیلی تأثیر می‌گذارد که به طور عمیق بتوانید مکان‌های مختلف را تجربه کنید و آدم‌های مختلفی را ببینید. من از جهت فرهنگی، بیشتر با آدم‌ها ارتباط داشته‌ام و همه اینها باعث می‌شود که کار من عمق بیشتری داشته باشد و این کار روی ایجاد خلاقیت در کارم هم بسیار مؤثر است.

شما سال‌هاست که مهاجرت کرده‌اید. ساز غربی می‌زنید و به عنوان یک هنرمند بین‌المللی شناخته می‌شوید. آیا همچنان خودتان را یک ایرانی می‌دانید؟ یعنی فردی که وابستگی‌های فرهنگی به ایران دارد. من شاید الان نتوانم با سبک زندگی در ایران، ارتباط برقرار کنم، ولی با فرهنگ کهن ایران و آیین میترا ایسم و مهرپرستی در ایران، بیشتر رابطه می‌گیرم و دوست دارم که آن فرهنگ را در کار خودم هم بگنجانم. اتفاقاً در حال برنامه‌ریزی

من در ابوظبی هم اجراهای متعددی داشته‌ام. البته اینها که می‌گویم مربوط به دوران قبل از پاندمی کرونا بود. در دوران کرونا به مدت دو سال خیلی جاها تعطیل شد، اما دوباره اجراهایم را از سر خواهم گرفت و در ماه سپتامبر در دوی و ابوظبی، اجراهای موسیقی خواهم داشت.

فکر می‌کنید مهاجرت چه تأثیری روی کار شما داشته است؟ در واقع مهاجرت چه تأثیری در کار هنری شما گذاشته است که بتوانید آثار هنری متفاوتی خلق کنید؟

مهاجرت از نظر سطح کاری، تأثیر زیادی روی من داشته است. اگر در ایران بودم، نمی‌توانستم در این سطح کاری، فعالیت داشته باشم. البته من دو بار مهاجرت داشته‌ام. یک بار به کانادا و یک بار به انگلیس. هر دوی این مهاجرت‌ها، روی سطح کار من خیلی تأثیرگذار بود.

ایران جو بسته‌ای داشت و اگر در ایران بودم، نمی‌توانستم در این سطح کار کنم. می‌گویند وقتی به کشور دیگری می‌روید و جای دیگری زندگی می‌کنید، این کار به تو این توانایی را می‌دهد که چهارچوب‌های ذهنی خود را بشکنید و خلاقیت بیشتری داشته باشید، چون با یک جای جدید آشنا می‌شوید و باید رابطه‌های جدید بگیرید. من همیشه توصیه می‌کنم که افراد در هر کجا زندگی می‌کنند، بروند کشور یا جای دیگری



استخدام

موسسه خدمات خانگی، یک شرکت کانادایی-کره‌ای با ۱۰ سال سابقه، استخدام می‌کند: ما به تعدادی نیروی کار متعهد نیاز داریم و پرداخت ما عالی است.

- نوع کار: تمیزکاری منازل، نگهداری از کودکان و سالمندان و...
 - شکل کار: فردی، تیمی یا خانوایی
 - مشتریان: ۹۰ درصد کانادایی و ۱۰ درصد آسیایی متمدول
 - ساعات کاری: روز یا شب، کاملاً منعطف
- باحقوق عالی** (به صورت نقدی یا چک)

Hiring by: Family Care Services
Please contact Ms. Anna Lee
514-690-7005
Resumes to:
4familycareservices@gmail.com

EXPERTFX

Bureau de Change
Currency Exchange



ارائه خدمات ارزی:

- سریعترین و مطمئن ترین روش انتقال ارز
- با استفاده از کارتهای شبکه بانکی ایران (شتاب)
- خرید و فروش انواع ارز با بهترین نرخ روز و بدون کارمزد

1405 Boul DE Maisonneuve O, Montréal H3G 1M6
info@expertfx.ca www.expertfx.ca

(514) 844 - 4492

Residential Real Estate Broker

شهره شهریان

مشاور املاک در کلان شهر مونتreal



- خرید، فروش و اجاره املاک مسکونی
- مشاوره تخصصی جهت سرمایه گذاری
- ارزیابی رایگان ملک و آنالیز مناطق مختلف مونتreal جهت خرید
- هزینه محضر هدیه من به خریداران

514 - 290 - 2210

shahrianrealtor@gmail.com

مهاجرت مقاله مصاحبه



Montreal:

Office: 514-289-9011 / 514-289-9044

WhatsApp: 514-778-9011

Address: 1117 Ste. Catherine West,
511 #, Montreal, Qc. H3B 1H9

Tehran:

Office: 021-2288-1684

Mobile: 0937-489-6676

WWW.ICPIMMIGRATION.COM

info@icpimmigration.com

icpimmigrationtocanada

icpimmigrationtocanada

@ICPimmigrationTOCANADA



عضو رسمی
شورای مشاوران
مهاجرت به کانادا

معصومه علیمحمدی - مشاور رسمی مهاجرت

به همراه گروه مجرب خود ارائه کننده کلیه خدمات مربوط به اخذ مجوزهای اقامت دائم و یا موقت کانادا برای کلیه برنامه های مهاجرتی فدرالی و استانی از طریق: سرمایه گذاری، استارت آپ، تخصصی، کارآفرینی، خویشاوندی، دانشجویی... و همچنین مشاوره و تایید رسمی مدارک، تهیه سوگند نامه و دعوتنامه رسمی می باشد.

جهت مشاوره و تعیین وقت قبلی با دفتر ما در مونترال تماس حاصل فرمایید.

جدول زیر نمایانگر میانگین دستمزد در استان‌های مختلف کانادا است که سالانه به‌روزرسانی می‌شود.

Province/Territory	Median hourly wages as of April 30, 2022 (2019 Wage)
Alberta	\$28.85
British Columbia	\$26.44
Manitoba	\$23.00
New Brunswick	\$21.79
Newfoundland and Labrador	\$24.29
Northwest Territories	\$37.30
Nova Scotia	\$22.00
Nunavut	\$36.00
Ontario	\$26.06
Prince Edward Island	\$21.63
Quebec	\$25.00
Saskatchewan	\$25.96
Yukon	\$32.00



سازوکار LMIA چیست و چگونه باید برای آن درخواست کرد؟

تشخیص دهند که هیچ کانادایی واجد شرایطی به نفع کارگر خارجی نادیده گرفته نمی‌شود. علاوه بر این کارفرما باید قبل از اینکه بخواهد از خارج از کشور استخدام کند، نشان دهد که تلاش کرده است کانادایی‌های واجد شرایط برای پرکردن این موقعیت را پیدا کند. علاوه بر این، آن‌ها باید حقوق و مزایایی را ارائه دهند که مطابق با استانداردهای استانی و فدرال باشد. هر درخواست LMIA برای هر موقعیت ۱۰۰۰ دلار کانادا برای کارفرما هزینه دارد.

توجه به این نکته ضروری است که به‌عنوان یک کارفرما، باید حداقل چهار هفته قبل از درخواست LMIA، موقعیت شغلی موردنیاز اعلام شده باشد. کارفرما باید ثابت کند که از حداقل دو روش دیگر استخدام در کنار درج آگهی در بانک کار کانادا استفاده کرده است. علاوه بر این، کارفرمایان باید بر تبلیغات برای گروه‌های کم نماینده، مانند بومیان و افراد دارای معلولیت تمرکز کنند. انگلیسی و فرانسوی تنها زبان‌هایی هستند که می‌توان آن‌ها را به‌عنوان الزامات شغلی معرفی کرد، مگر اینکه کارفرما ثابت کند نیاز به زبان دیگری است.

فرایند LMIA بستگی به این دارد که آیا کارگر خارجی با «دستمزد بالا» یا «کم دستمزد» طبقه‌بندی می‌شود. اگر به کارمند تحت میانگین دستمزد استانی/منطقه‌ای دستمزد پرداخت می‌شود، دستمزد پایین در نظر گرفته می‌شود و اگر دستمزد متوسط یا بالاتر از آن پرداخت می‌شود، وی در رده کارگران با دستمزد بالا محسوب می‌شود.

کارفرمایان کانادایی در صورتی که نیاز به استخدام کارگران خارجی داشته باشند اولین گام برای استخدام علاوه بر پیشنهاد کار این است که بررسی شود که برای استخدام کارگر خارجی نیاز به اخذ تأییدیه وزارت کار کانادا است یا خیر لذا می‌بایست به ارسال درخواست آنلاین اقدام کند. در صورتی که استخدام کارگر خارجی برای نوع شغل پیشنهادی و تخصص لازم موردنیاز بازار کانادا بوده و استخدام وی مانعی برای اشتغال دارندگان اقامت دائم و شهروندان کانادا در تخصص مشابه نباشد نظر مثبت به‌صورت تأییدیه رسمی توسط وزارت کار و تأمین اجتماعی کانادا صادر می‌شود.

هدف از ارزیابی تأثیر بازار کار (LMIA) این است که اطمینان حاصل شود که استخدام یک کارگر خارجی تأثیر مثبت بر تأمین نیروی کار موردنیاز کانادا خواهد داشت. در صورتی که استخدام کارگر خارجی اثر منفی و یا خنثی بر تأمین نیروی کار کانادا تشخیص داده شود درخواست کارفرما با رد تقاضا مواجه خواهد شد.

برنامه کارگران خارجی موقت (TFWP) راهی است که دولت کانادا نیروی کار خود را، در زمانی که کارگران واجد شرایط کافی برای انجام کار در کانادا وجود ندارد، تکمیل می‌کند. بدین دلیل کارفرمایان کانادایی برای استخدام یک کارگر خارجی، ممکن است نیاز به ارائه LMIA داشته باشند. درخواست توسط

Employment and Social Development Canada (ESDC) بررسی خواهد شد و مسئولین باید

شرایط استخدام کارگران با دست‌مزد بالاتر از میانگین حقوق

اگر به دنبال استخدام یک کارگر با دست‌مزد بالا هستید، باید برنامه‌ریزی انتقال وی را از خارج از کشور و ساپورت در داخل پس از ورود وی نیز توسط کارفرما ارائه گردد. طرح انتقال، طرحی است که تضمین می‌کند که استخدام کارگر خارجی تا زمانی که امکان استخدام یک شهروند و مقیم کانادایی برای استخدام مهیا باشد است و طول زمان وی تلاش برای یافتن و جایگزینی با نیروی کار واجد شرایط داخلی را در طول زمان انجام خواهد داد. بدین معنا که آن‌ها از این برنامه به‌عنوان آخرین و محدودترین راه‌حل برای پاسخگویی به نیازهای فوری نیروی کار به‌صورت موقت استفاده می‌کنند. این تضمین می‌کند که شهروندان و مقیمان کانادایی که واجد شرایط استخدام هستند در الویت‌های انتخابی کارفرما قرار خواهند داشت.

از جمله روش‌هایی که کارفرما می‌تواند این تلاش و توجه خود را ثابت کند، نشان‌دادن مدرک سرمایه‌گذاری در آموزش مهارت‌ها به مقیمان و شهروندان کانادایی است، و اثبات اینکه با استخدام این متخصص خارجی برای تعلیم و آموزش به نیروی کار داخلی برای دست‌یافتن به تخصص نیز استفاده خواهد شد. در واقع استخدام کارگر خارجی متخصص و کمک کارفرما برای دستیابی به اقامت دائمی وی با تجربه کاری به دست آمده گامی در جهت آموزش برای نیروی داخلی محسوب می‌شود.

شرایط استخدام کارگران با دست‌مزد پایین‌تر از میانگین حقوق

این در حالی است که برای استخدام یک کارگر خارجی با دست‌مزد پایین‌تر میانگین دست‌مزد استان، نیازی به ارائه برنامه‌های انتقالی به همراه LMIA نیست بدین دلیل دولت برای داشتن کنترل بیشتر برای استخدام موقت خارجی (TFWP)، محدودیت‌های دیگری را در نظر گرفته است. کارفرمایان برای تعداد کارگران موقت خارجی کم‌دستمزد با محدودیت‌هایی مواجه هستند که مهم‌ترین آن‌ها این است که کارفرمایانی که دارای ۱۰ یا بیشتر کارگر با حقوق پایین‌تر از میانگین در استخدامشان است، فقط مشمول استفاده از سهمیه ۲۰ درصد از کل کارگران تحت استخدامشان با حقوق پایین، برای استخدام خارجی‌ها هستند.

برای استخدام این دسته از کارگران کارفرما می‌بایست شرایط زیر را مهیا کند:

- هزینه حمل‌ونقل رفت‌وبرگشت برای کارگر موقت خارجی را پرداخت کنید.
- اطمینان از وجود مسکن مقرون‌به‌صرفه.
- پرداخت بیمه درمانی خصوصی تا زمانی که کارگران واجد شرایط پوشش بهداشتی استانی باشند.
- ثبت‌نام کارگر خارجی موقت در هیئت ایمنی محل کار استانی/منطقه‌ای.
- ارائه قرارداد کارفرما و کارمند.

استخدام استعدادهای جهانی

جریان استعدادهای جهانی بخشی از TFWP است و برای کمک به کارفرمایان کانادایی طراحی شده است تا سریعاً استخدام استعدادهای فناوری خارجی انجام شود. مدت‌زمان پردازش درخواست Global Talent Stream دارای استاندارد خدماتی ۱۰ روز کاری است که درخواست توسط ESDC دریافت می‌شود و نهایتاً منجر به صدور مجوز کار تنها در مدت دوهفته توسط اداره مهاجرت، پناهندگان و شهروندی کانادا (IRCC) صادر خواهد شد. انتظار می‌رود این استاندارد پردازش در ۸۰ درصد مواقع رعایت شود.

دو گروه متقاضی تحت جریان استعدادهای جهانی وجود دارند. گروه A شامل شرکت‌هایی با رشد بالا هستند که نیاز به استخدام استعدادهای تخصصی منحصربه‌فرد و نیروی خارجی دارند. رده B برای کارفرمایانی است که به دنبال استخدام استعدادهای منحصربه‌فرد برای مشاغل موجود در فهرست مشاغل استعدادهای درخشان جهانی هستند که شامل مشاغلی است که تقاضا دارند و نیروی کار داخلی آن‌ها کم است.

کارفرمایان در هر دو دسته باید شرایط پرداخت برای کارگران ماهر را برآورده کنند، به این معنی که توانایی پرداخت دست‌مزد رایج یا بالاتر را به کارمند بپردازند. دست‌مزد پیشنهادی باید دارای شرایط زیر باشد:

- دست‌مزد متوسط برای شغل در بانک کاریابی دولت کانادا
- دست‌مزدی در محدوده‌ای که کارفرما به کارکنان فعلی در همان موقعیت در همان مکان، با مهارت‌ها و تجربه یکسان پرداخت می‌کند.
- کف حداقل دست‌مزد همان‌طور که در فهرست مشاغل استعدادهای درخشان جهانی تعریف شده است (در صورت وجود)

فرایند تسهیل شده LMIA در کبک به کارفرمایان کمک می‌کند تا این امکان را برای کارفرمایان کبک

مهیا سازد تا سریع‌تر قادر به استخدام کارگران خارجی برای تأمین نیروی کار خود شوند. تحت فرایند تسهیل شده، مشاغلی فهرست می‌شوند که کمبود نیروی کار در آن‌ها ثابت شده است، بنابراین کارفرمایان کبک ملزم به تبلیغ موقعیتی نیستند که برای آن کارگران خارجی استخدام می‌کنند یا مدرکی دال بر تلاش‌های استخدام ارائه می‌کنند.

کارفرمایان در استان کبک ملزم به اثبات موارد زیر است:

- کارگر خارجی می‌بایست شرایط تحصیلی و تجربه شغلی و الزامات طبقه‌بندی ملی مشاغل را برآورده کند.
- دست‌مزد ساعتی پیشنهاد شده به کارگران خارجی موقت با نرخ دست‌مزد پرداختی به شهروندان کانادایی و مقیمان دائمی که در موقعیت شغلی مشابه در کبک مطابقت دارد.
- برای تمامی روش‌های درخواست LMIA با دست‌مزد بالا، همان‌طوری که قبلاً هم اعلام شد کارفرما ملزم به ارائه طرح انتقال دانش و آموزش دانش کارگر خارجی به کارگران داخلی تحت استخدام در رده مشابه وی است. تنها تفاوت بین کارفرمایان کبک با دیگر استان‌ها این است که کارفرمایانی که واجد شرایط درخواست از طریق روش تسهیل شده هستند برای اولین درخواست استخدام استعدادهای خارجی ملزم به ارائه این طرح نیستند ولی برای استخدام‌های بعدی باید این طرح به همراه سابعیت درخواست ارائه شود.
- با توجه به اینکه متأسفانه در سال‌های اخیر بحث گرفتن پیشنهاد کار توسط بسیاری از فرصت‌طلبان مورد سوءاستفاده و اخاذی برای دریافت مبالغ هنگفتی از کارگران خارجی شده است. با امید به اینکه این اطلاعات موجب پیشگیری از این فرصت‌طلبی‌ها شود و افراد با دید و آگاهی بیشتری به تبلیغات این سودجویان توجه کنند.



تماس با نویسنده: معصومه علی‌محمدی، مشاور رسمی مهاجرت. با او می‌توانید از طریق ایمیل info@icpimmigration.com و وبسایت www.icpimmigration.com در تماس باشید.

این صفحه توسط مؤسسه مهاجرتی آی.سی.پی ICP Immigration حمایت شده است.



بیشتر درباره قانون ۹۶ بدانیم:

چرا دولت کبک در این باره راسختر شد؟ قانون ۹۶ و محافل آموزشی قانون ۹۶ و کسب و کارها

در شماره پیشین پرونده «هفته» به قانون ۹۶ اختصاص یافته بود که طی آن از منظر حقوقی در گفت‌وگو با خانم نیوشا ریاحی و از نگاه مردم در گزارش خانم مریم حبیبی به این موضوع پرداختیم. در این شماره در بخش «گفت‌وگوهای ویژه» با خانم مریم مخملباف مصاحبه کرده و از منظر جامعه‌شناسی نیز به قانون ۹۶ نگاه کرده‌ایم. در اینجا می‌خواهیم به نگاه محافل آموزشی با قانون ۹۶ و همچنین به رابطه کسب و کارها با این قانون بپردازیم. در شماره بعدی مجله هفته نیز این بحث را ادامه خواهیم و از جوانب دیگر تأثیرات قانون ۹۶ را بررسی می‌کنیم.

کشیدن قانون بحث‌برانگیز لائسیسته حکومت در کبک یا همان قانون ۲۱ خیرساز شده بود، این بار برای ملغی کردن قانون ۹۶ به دیوان عالی متوسل شده و این قانون را مغایر با اصول قانون اساسی کبک دانسته است.

سیمون ژولین بارت، وزیر مسئول زبان فرانسوی در کابینه کبک که از ابتدا مخالفت‌های شدید جامعه انگلیسی‌زبان‌های کبک را با لایحه ۹۶ پیش‌بینی کرده بود تلاش کرد برای آرام کردن صداهای مخالف این لایحه را به‌گونه‌ای اصلاح کند که همه دانش‌آموزان سژپ‌های انگلیسی‌زبان که توانایی و مهارت زبانی لازم را برای پاس کردن سه درس به زبان فرانسوی ندارند، به‌جای آن سه واحد فراگیری زبان فرانسه را دنبال کنند. این تغییر در نظامی آموزشی کالج‌های کبک پاییز ۲۰۲۴ و با آغاز سال تحصیلی اعمال خواهد شد.

در واقع وزیر زبان فرانسوی عضو ائتلاف آینده کبک CAQ با این پیشنهاد خود، اصلاحیه بحث‌برانگیز قانون ۱۰۱ را که نخستین‌بار از طرف لیبرال‌ها ارائه شد، اصلاح می‌کند. نسخه اولیه اصلاحیه پیشنهادی حزب لیبرال که در کمیته پارلمانی مجمع ملی نیز تصویب شده بود، مقرر کرده بود که دانش‌آموزان سژپ‌های انگلیسی‌زبان و کسانی که در مقطع

ماه‌های آینده، این مشکل را برطرف خواهد کرد. جاستین ترودو، نخست‌وزیر کانادا، در هر دو مورد موضع‌گیری‌هایی در حمایت از زبان فرانسوی داشت و حتی تأکید کرد از شنیدن ترکیب هیئت‌مدیره شرکت راه‌آهن متحیر شده است. ترودو تصریح کرد فرانسوی‌زبان‌ها باید در هیئت‌مدیره کلیه شرکت‌های ملی بزرگ کانادا حضور داشته باشند. با این حال نخست‌وزیر کانادا مشخص نکرد که آیا قرار است در نسخه جدید قانون مربوط به زبان‌های رسمی کانادا، شرایط مشخصی برای ترکیب هیئت‌مدیره این شرکت‌ها تعیین شود.

اما منتقدان ترودو از جمله آلن تریان نماینده حزب بلوک کبکی با زیر سؤال بردن مواضع دولت فدرال در قبال زبان فرانسه تأکید کرد آقای ترودو مدعی دفاع از زبان فرانسه و جایگاه آن است اما خودش افراد انگلیسی‌زبان بیگانه با زبان فرانسه را به سمت‌های مهمی مثل فرمانداری کل کشور منصوب می‌کند.

قانون ۹۶ و محافل آموزشی

کمیسیون مدارس انگلیسی‌زبان مونترال CSEM اولین سازمانی است که مطابق با قولی که از مدت‌ها پیش داده بود، قانون ۹۶ را در دادگاه به چالش کشیده است. کمیسیون CSEM که پیش از این با به چالش

اتفاقاتی که مواضع دولت کبک را در رابطه با لایحه ۹۶ محکم‌تر کرد

برخی اتفاقات در ماه‌های اخیر اراده سیاستمداران حاکم بر کبک را برای اجرای قانون ۹۶ راسختر کرد. از جمله مسائل بحث‌برانگیزی که در ارتباط با زبان فرانسه در استان کبک در ماه‌های اخیر به سوژه داغ رسانه‌ها تبدیل شد و واکنش‌های مختلف و بعضاً تندی هم برانگیخت، عدم آشنایی مدیرعامل ایرکانادا، بزرگ‌ترین شرکت هواپیمایی کانادا و همچنین عدم حضور حتی یک فرد فرانسوی‌زبان در هیئت‌مدیره شرکت ملی راه‌آهن کانادا یعنی بزرگ‌ترین شرکت حمل‌ونقل ریلی کشور بود. با توجه به این که مسائل مرتبط با زبان فرانسه در کبک همواره از اهمیت و حساسیت بالایی برخوردار بوده است، انتشار این اخبار موجی از اعتراض در استان زیبا برانگیخت و بسیاری از مقامات را حتی در سطح فدرال و ادار به موضع‌گیری کرد. مدیرعامل ایرکانادا تحت فشارهای شدید تعهد کرد زبان فرانسه را بیاموزد و اعلام ترکیب هیئت‌مدیره شرکت ملی راه‌آهن کانادا نیز موجب شد ریاست این شرکت برای پاسخ‌گویی به کمیته دائمی زبان‌های رسمی احضار شود. شرکت راه‌آهن نیز با مشاهده واکنش‌های منفی، بلافاصله اعلام کرد که با پایان یافتن دوره مسئولیت برخی مدیران خود در

ابتدایی و متوسطه به زبان انگلیسی تحصیل کرده‌اند، باید برای فارغ‌التحصیل شدن در دوره آموزشی خود در کالج، سه درس را به زبان فرانسوی بگذرانند. اما مسئولان سژپ‌ها اعلام کردند که این تدبیر به ناکامی بسیاری از دانش‌آموزان سژپ‌ها منجر خواهد شد. با توجه به اصلاحیه جدید، آن دسته از دانش‌آموزان سژپ‌های انگلیسی‌زبان کبک که به علت مشکلات زبانی نمی‌توانند درس‌های ارائه شده به زبان فرانسوی را بگذرانند، می‌توانند سه درس یادگیری زبان فرانسه را انتخاب کنند.

تدبیر دیگری که در این قانون گنجانده شده و صدای اعتراض انگلیسی‌زبان‌های کبک را درآورده، تعیین سقف پذیرش دانشجو برای کالج‌ها و مؤسسات آموزش فنی و حرفه‌ای انگلیسی‌زبان استان است.

کمیسیون مدارس انگلیسی‌زبان مونترال (CSEM) با تأکید بر اینکه اصلاح منشور زبان فرانسه تهدیدی برای حقوق جامعه انگلیسی‌زبان استان کبک است، اقدامات قانونی را برای به چالش کشیدن اعتبار لایحه ۹۶ آغاز کرده و یک شرکت وکلای حقوقی را مأمور کرده است تا روندهای قانونی لازم را علیه لایحه بحث‌برانگیز ۹۶ آغاز کند چرا که معتقد است مفاد قانون ۹۶ ناقص بسیاری از حقوق مصرح در قانون اساسی است.

کمیسیون مدارس انگلیسی‌زبان مونترال تأکید دارد که قانون ۹۶ حق ساکنان کبک را برای بهره‌مندی از قوانین برابر به زبان‌های انگلیسی و فرانسوی و امکان استفاده از هر دو زبان در مجامع قضایی مطابق با ماده ۱۳۳ قانون اساسی مصوب سال ۱۸۶۷ را به خطر خواهد انداخت. استدلال دیگر CSEM این است که قانون ۹۶ و الزامات پیش‌بینی‌شده در آن با ماده ۲۳ قانون اساسی کبک مغایرت دارد. به‌موجب ماده ۲۳ قانون اساسی کبک، ساکنان استان زیبا این حق را دارند که به زبان اقلیت استان یعنی زبان انگلیسی تحصیل کنند. علاوه بر این مجمع ملی کبک ساسا این اجازه و اختیار را ندارد که ماده ۱۳۳ قانون اساسی مصوب ۱۸۶۷ را از طریق اصلاح یک‌جانبه قانون اساسی اصلاح یا محدود کند.

جو اورتونا، رئیس کمیسیون تحصیلی انگلیسی‌زبان کبک، تأکید کرد نسخه جدید قانون ۱۰۱ در واقع نمونه بارز دیگری از تضییع حقوق انگلیسی‌زبانان کبکی است بنابراین انگلیسی‌زبان‌های کبک نباید دست روی دست بگذارند و شاهد از بین رفتن حقوق خود باشند.

لازم به یادآوری است که کمیسیون مدارس انگلیسی‌زبان مونترال که ۳۵ هزار دانش‌آموز دارد، در مخالفت با قانون ۲۱ یا همان قانون لائیسیته حکومت

در کبک نیز به دستگاه قضایی متوسل شده است. این کمیسیون برای اصلاح شبکه مدارس و چندین طرح دیگر دولت کبک در سال‌های اخیر مخالفت کرده است.

اما دولت فرانسوا لوگو نیز از همان ابتدا چنین مانع‌تراشی‌هایی را پیش‌بینی کرده و برای مصون نگه‌داشتن قانون ۹۶ از اعتراضات قانونی و چالش‌های قضایی احتمالی شبیه به اقدام CSEM، از یک‌بند معافیت که از آن به‌عنوان بند غیرقابل‌اعتراض نیز یاد می‌شود، استفاده کرده است. با این حال CSEM یادآوری کرده است که بند معافیت درباره مواد ۲۳ و ۱۳۳ قانون اساسی کبک قابل‌اجرا نیست بنابراین با استناد به این دو بند می‌توان برای بی‌اعتبار کردن قانون زبان جدید که ائتلاف آینده کبک ارائه و تصویب کرده است، اقدام کرد. روند قضایی که کمیسیون مدارس انگلیسی‌زبان مونترال علیه قانون ۹۶ آغاز کرده، ممکن است ماه‌ها ادامه داشته باشد و حتی بیش از یک سال طول بکشد تا قاضی به آن رسیدگی و رأی خود را اعلام کند.

قانون ۹۶ و کسب‌وکارها

تحویل مقررات زبانی به کسب‌وکارها و شرکت‌های دارای با ۲۵ تا ۴۹ کارمند کبک از جمله مواردی است که در قانون ۹۶ پیش‌بینی‌شده است. به‌موجب قانون ۹۶ این شرکت‌ها باید از زبان فرانسوی در مکاتبات و محاورات، ارتباطات و نشست‌های درونی خود استفاده کنند. دولت کبک در همین راستا هفته گذشته با ارسال نامه‌ای برای شرکت‌ها یک ماه به آن‌ها فرصت داد اطلاعات خود به‌ویژه شمار کارگزارانشان را برای اداره زبان فرانسه در کبک ارسال کنند و روند اجرای الزامات لایحه ۹۶ را آغاز کنند.

تصویب لایحه ۹۶ برای بسیاری از اتحادیه‌ها و گروه‌های کارفرمایی استان کبک که همین حالا نیز با کمبود نیروی کار روبرو هستند، نگرانی‌هایی برانگیخته است. در این میان شرکت‌های فعال در حوزه فناوری در نامه‌ای سرگشاده از نخست‌وزیر کبک درخواست کرده‌اند که الزام یادگیری زبان فرانسه برای مهاجران و نیروهای کار را کنار بگذارد چرا که محدودیت‌های جدید پیش‌بینی‌شده در لایحه ۹۶ به رشد فناوری و اقتصاد استان کبک، لطمه‌ای جدی وارد خواهد کرد و نه تنها از ورود نیروهای ماهر به استان جلوگیری خواهد کرد بلکه بسیاری از نیروهای نخبه حاضر در کبک را نیز از این استان فراری خواهد داد. در این نامه آمده است که لایحه ۹۶، نیروهای کار خارجی را از انتخاب کبک به‌عنوان مکانی جدید برای ساختن زندگی و رشد و پیشرفت، منصرف خواهد کرد.

۳۷ شرکت فعال در حوزه فناوری در نامه خود به نخست‌وزیر کبک نسبت به عواقب لایحه ۹۶ هشدار داده و گفته‌اند که مهلت شش‌ماهه به مهاجران برای یادگیری زبان فرانسه، یک مهلت غیرواقع‌بینانه است چرا که مهاجران تازه‌وارد به کبک پیش از هر چیز باید خود را با محل زندگی جدید وفق دهند و الزامات زبانی لایحه ۹۶ کار آن‌ها را بسیار سخت خواهد کرد. اوایل همین ماه بود که دو پزشک جوان اورژانس که در مونترال بزرگ شده و آموزش دیده‌اند، پس از چند سال خدمت در بخش بهداشت و درمان مونترال، به علت نارضایتی از مدل مراقبت‌های درمانی در کبک و به‌ویژه قید و بندهای لایحه بحث‌برانگیز ۹۶ تصمیم گرفتند کار خود را رها کرده و به تورنتو بازگردند. این زوج پزشک که تا کنون در بیمارستان یهودیان مونترال کار می‌کردند، می‌گویند با توجه به شرایط و مشکلاتی که با آن‌ها روبرو بوده‌اند، برای خود و دو پسر سه و یک‌ساله‌شان در کبک آینده‌ای متصور نیستند. این دو پزشک اورژانس در حالی مجبور به ترک مونترال شده‌اند که طبق آماری که چهارم ژوئیه امسال دولت کبک منتشر کرد، بخش بهداشت عمومی این شهر با کمبود ۱۸ هزار و ۳۹۹ نیروی انسانی ماهر از جمله پزشک روبرو است.

این زوج پزشک ناراضی مونترالی به این نتیجه رسیده‌اند که شرایط کاری در مونترال بسیار سخت و انعطاف‌ناپذیر است و با معیارهای لازم برای رشد و سلامت خانواده سازگاری ندارد. آن‌ها می‌گویند این شرایط دشوار نتیجه قوانین و مقررات دولتی است که استخدام نیروهای موردنیاز شبکه بهداشت و درمان را محدود کرده است و اجرای لایحه ۹۶ نیز مشکلات موجود را دو چندان خواهد کرد. به گفته این زوج پزشک مشخص نیست با اجرایی شدن این قانون چه شرایطی پیش خواهد آمد و چه تأثیری بر روابط و تعامل پزشکان و بیماران خواهد گذاشت. واقعیتی که ظاهراً مقامات کبک از آن غافل مانده‌اند، این است که کلمات و عبارات اختصاری زیادی در پزشکی وجود دارد که تشریح آن‌ها برای فرد دیگری که باید این اطلاعات را منتقل کند، کاری دشوار و شاید حتی غیرممکن است.

هفته گذشته نیز نتایج مطالعه‌ای منتشر شد که نشان می‌داد ویزیت کردن بیماران و ارائه خدمات درمانی به آن‌ها به زبان خودشان، می‌تواند بهترین دارو برای آن‌ها باشد و نه تنها در روند بهبود آن‌ها مؤثر باشد بلکه مرگ‌ومیرهای آن‌ها را نیز کاهش دهد. اما گوش فرانسوا لوگو و اعضای تیمش به این هشدارها بدهکار نیست.



فربیا علیزاده

مشاور ارشد امنیت مالی و بیمه
Financial Security Advisor

سالها تجربه موفق در زمینه مالی و بیمه
فارغ التحصیل ارشد مدیریت از
John Molson Concordia

Sun Life Financial

ارائه خدمات مالی و بیمه برای:

- اشخاص، شرکت ها، مشاغل آزاد و حرفه ها
- بیمه عمر، از کار افتادگی و بیماریهای خاص
- بیمه دانشجویان، بیمه سفر و بیمه سلامت
- بیمه وام مسکن
- انواع سرمایه گذاری

RRSP, RESP, TFSA, RRIF, LIF, GIA

همکاری با بیش از ۲۵ موسسه مالی و بانکیها به منظور ارائه بهترین خدمات

438-345-5066

<http://www.sunlife.ca/beribaalozadeh>

beribaalozadeh@sunlife.com



استودیو عکاسی روز
STUDIO PHOTO ROSE

انواع خدمات
عکاسی حرفه ای

PASSPORT
PORTRAIT
NEWBORN
BUSINESS





(514) 488 7121

5301 Queen Mary
(Corner of Décarie),
H3X1T9, Montréal, QC.

ما را در اینستاگرام و
فیسبوک دنبال کنید!

[studiophotorose](https://www.instagram.com/studiophotorose)



مژگان رجبی

مشاور و مدرس بیمه
طرف قرارداد با بزرگترین کمپانی های کانادا

- بیمه عمر Life insurance
- بیمه وام مسکن Mortgage insurance
- انواع بیمه های مسافرتی Travel insurance (دانشجویی-ویزیتوری-سوپرویزا)
- حساب پس انداز بازنشستگی - RRSP
- حساب تحصیلی فرزندان RESP
- حساب معاف از مالیات TFSA
- بیمه از کار افتادگی Disability insurance
- بیمه بیماریهای خاص Critical illnesses
- تدریس و آماده سازی برای لایسنس بیمه

بیمه همیشه ضامن آرامش است.

Mojgan Rajabi
Senior financial security adviser

[bimeh.ca](https://www.facebook.com/bimeh.ca)

[bimeh.ca](https://www.instagram.com/bimeh.ca)

514-296-7306

bimeh.ca@gmail.com



ادبيات
فرهنگ
هنر سينما

سپیده صالحی



طنین سمفونی بتهوون در پارک لفونتن مونترال

هفته گذشته شهر مونترال شاهد اجرایی هنرمندانه از ارکستر متروپلیتن به رهبری ملانی لئونارد در روزهای گرم تابستانی بود. مشتاقان موسیقی کلاسیک در فضای باز آمفی تئاتر Verdure به نغمه جادویی موزیسین‌های چیره‌دست این ارکستر گوش سپردند. این آمفی تئاتر در دل پارک لفونتن در محله پلنتو (Plateau Mont-Royal) جای گرفته است و برنامه در دو شب پایانی در تاریخ پانزدهم و شانزدهم ژوئیه ۲۰۲۲ برگزار شد. از آنجاکه این کنسرت به‌رایگان برگزار می‌شد و امکان رزرو بلیت از قبل وجود نداشت، شرکت‌کنندگان از ساعت‌ها قبل پشت درهای بسته این آمفی تئاتر صف کشیده بودند.

با وجود فضای وسیع آمفی تئاتر Verdure، تمام ظرفیت سالن پیش از شروع برنامه پر شده بود. با این وجود صف علاقه‌مندان در بیرون سالن همچنان ادامه داشت و افرادی که در لحظات آخر از راه می‌رسیدند، نامیدانه در انتظار پاسخی از سمت کارمندان، به انتهای صف ملحق می‌شدند. در نهایت تعداد زیادی از مشتاقان این اجرا روی چمن‌های اطراف سالن نشستند و به شنیدن صدای موزیک از دور بسنده کردند.

برنامه از ساعت هشت و نیم شب آغاز شد و ملانی لئونارد با تمام وجود و اشتیاق به رهبری این ارکستر بزرگ پرداخت. ارکستر متروپلیتن در واقع یکی از حرفه‌ای‌ترین ارکسترهای مونترال است که در سال ۱۹۸۱ تأسیس شده است. مجری برنامه برای معرفی ملانی به‌عنوان رهبر مدعو، از علاقه و اشتیاق او به موسیقی و رهبری ارکستر سخن گفت تا جایی که او این رشته را تا دکترای رهبری ارکستر از دانشگاه مونترال دنبال کرده است. از برجسته‌ترین اجراهای آن شب می‌توان به سمفونی شماره ۵ بتهوون و همچنین سمفونی شماره ۳ لوفیز فانک اشاره کرد. در نهایت کنسرت در ساعت ده شب با این مژده به پایان رسید که برنامه بعدی ارکستر متروپلیتن در تاریخ دوم اوت، ساعت هشت شب و در پای مجسمه پارک مونت رویال به‌رایگان برگزار خواهد شد.

گروه ترجمه هفته



نمایش «رأی مخفی» بابک پیامی در تورنتو

نشست اکران رایگان «رأی مخفی»، از ساخته‌های بابک پیامی، کارگردان ایرانی-کانادایی ساکن تورنتو، روز شنبه، ۳۰ ژوئیه، در ساعت ۶:۱۵ بعد از ظهر، در TIFF Bell Lightbox تورنتو، به همراه پرسش و پاسخ با کارگردان این فیلم، برگزار خواهد شد.

به گزارش هفته، «رأی مخفی» را پیامی در سال ۲۰۰۱، با همکاری ایران، کانادا و ایتالیا در کیش ساخته است. این فیلم ۱۰۰ دقیقه‌ای که اخیراً به هزینه‌ی تله‌فیلم کانادا کیفیتش به k4 ارتقا یافته، روایتگر زندگی زنی جوان است که مسئول صندوق رأی‌گیری است و برای گردآوری رأی‌ها و انجام این مسئولیت سربازی با جیب ارتشی و اسلحه همکار او می‌شود. سرباز ناچار است که هر چه این زن می‌گوید انجام دهد. در طول این فیلم ماجراهایی پیش می‌آید که سبب می‌شود این دو نفر از یکدیگر شناخت بیشتری به دست آورند. هنگامی که روز به پایان می‌رسد و زن می‌رود سرباز تازه می‌فهمد که رأی مخفی مفهومی بسیار فراتر از آن چه همیشه فکر می‌کرده است، دارد.

رأی مخفی در سال ۲۰۰۱ در جشنواره‌ی فیلم ونیز برنده‌ی بهترین کارگردانی، جایزه‌ی OCIC، جایزه‌ی پاستنی، جایزه‌ی یونیسکف و جایزه‌ی NETPAC شد. همین فیلم در سال ۲۰۰۲ نیز برنده‌ی جایزه‌ی بهترین فیلم بلند از جشنواره‌ی فیلم نیوپورت گردید. از دیگر فیلم‌های پیامی می‌توان به «یک روز بیشتر» (۱۹۹۹)، «سکوت بین دو فکر» (۲۰۰۳) و «منهتن نامیر» (۲۰۱۶) اشاره کرد.

گفتنی است که پیامی حدود ۲۰ سال پیش، زمانی که برای گرفتن روادید روسیه به سفارتخانه‌ی این کشور در ایران رفته بود، به‌محض بازگشت از این سفارتخانه بازداشت شد. او را به دفتر کارش بردند و فیلم «سکوت بین دو فکر» او را که روی میز تدوین بود ضبط کردند و با خود بردند. پیامی پس از چندی با وثیقه آزاد شد و پس از آن هم به بهانه‌ی شرکت در جشنواره‌ی مسکو از ایران خارج شد و دیگر هرگز برنگشت و اکنون هم در کانادا زندگی می‌کند.

گروه ترجمه هفته



«بدون خرس‌ها»ی پناهی به تورنتو می‌آید

«بدون خرس‌ها»ی جعفر پناهی در سپتامبر امسال به جشنواره بین‌المللی فیلم تورنتو (TIFF) می‌آید.

بدون خرس‌های پناهی روایتگر دو داستان عاشقانه موازی است که طی آن افراد در مواجهه با موانعی پنهان و اجتناب‌ناپذیر، نیروی خرافات و غیره با ناکامی‌هایی روبرو می‌شوند.

این فیلم که به صورت مخفیانه در ایران فیلمبرداری شده و در حالی در تورنتو به نمایش درمی‌آید که کارگردان آن دوباره در اوین زندانی است.

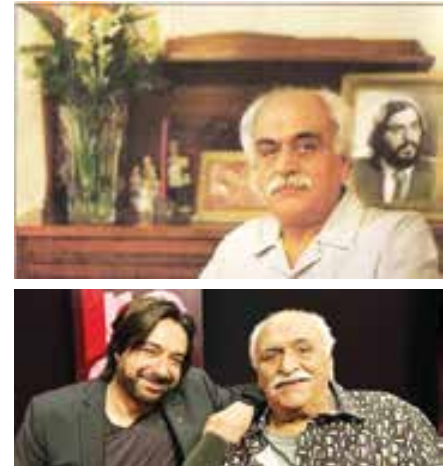
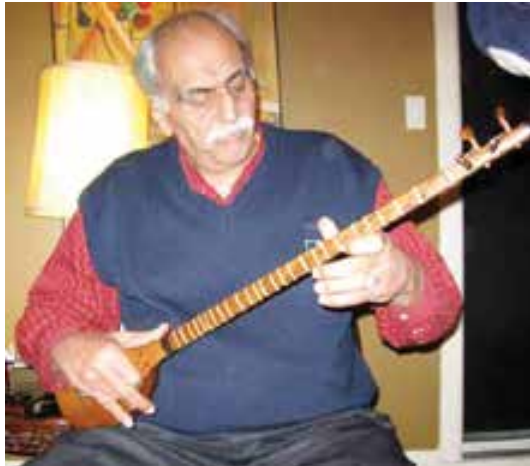
بر اساس گزارش‌ها، پناهی در اوایل ماه جاری برای بررسی وضعیت دو فیلمساز همکار که به دلیل حمایت از تظاهرات بازداشت شده بودند، در اوایل ماه جاری بازداشت و راهی زندان شد.

گفتنی است که سه روز پس از این که سخنگوی قوه قضاییه جمهوری اسلامی در نشست با رسانه‌ها علت دستگیری جعفر پناهی را اجرای حکم ۶ سال زندان او اعلام داشت، خبر پذیرش بی‌قید و شرط این فیلم در بخش مسابقه‌ی جشنواره ونیز ۲۰۲۲ را نشریه‌ی وراپیتی اعلام کرد.

طاهره سعیدی، همسر جعفر پناهی، پس از این اعلام، با انتشار متنی در اینستاگرام، ادعای برخی رسانه‌های جمهوری اسلامی درباره سیاسی بودن عملکرد جشنواره ونیز را رد کرد و نوشت که این جشنواره پیش از بازداشت پناهی فیلم «خرس نیست» را به‌عنوان یکی از آثار حاضر در این دوره‌اش برگزیده و به اطلاع سازندگان فیلم رسانده بود.

جشنواره بین‌المللی فیلم تورنتو از ۸ تا ۱۸ سپتامبر برگزار می‌شود. برای اطلاعات بیشتر به tiff.net مراجعه کنید.

منبع: وبسایت ناوتورنتو و تیف



ایرانیان کانادا: «سلی» انسانی هنرمند و هنرمندی انسان

باشد. ما مردم یکی از خوشبختی‌هایمان همشهری سلی بودن است. بدون حضور پرمهر سلی و گیتی، همسر و یار همیشه همراه او، امکان نداشت در آن سال‌های سخت اولیه آن زحمت فرهنگی، یعنی انتشار سایبان یکی از مظلوم‌ترین و فرهنگی‌ترین نشریات این شهر که حالا تنها رحمتش باقی است برای ما، به سرانجام برسد. در این دو دهه حضور عزیز سلی حتی همان هنگام که روزی ۱۲ ساعت تاکسی می‌راند به همه ما فرهنگ‌ورزان دلگرمی می‌بخشید که فرهنگ و هنر را ارزان نفروشیم و بهای واقعی این جوهر انسانی را بدانیم. او در این باره بی آن که خود بخواد معلمی کرد.

گفتنی است که در شب بزرگداشت سلی نخست‌وزیر وقت انتاریو، دالتون مک گینتی، هم پیامی برای بزرگداشتش فرستاد.

گفتنی است که سلی در ادامه‌ی فعالیت‌های هنری‌اش با پیوستن به گروه «لیان» کارهایش در زمینه‌ی موسیقی ایرانی را دنبال کرد. آلبوم‌های «آب»، «واقع»، «چرخ»، «خاک حیران» و «رنگین کمان» از دستاوردهای این دوره از زندگی هنری اوست. در سال ۲۰۱۱ نیز به در اپرتی به نام عشق و عقل و آدمی از پرواز همای و اعضای گروه مستان به همراه ارکستر سمفونیک بلژیک و دریا دادور، خواننده‌ی اپرا، روی صحنه رفت که با استقبال فراوان روبه‌رو شد.

سهیل پارسا، کارگردان برجسته‌ی تئاتر کانادا، نیز درباره‌ی شخصیت سلی گفته است: «سلی برای من

حال و هوایش اصلاً به گذشته بر نمی‌گردد و حال و هوای خودش را دارد. آنچه الان دارم، یک مجموعه موسیقی است که هیچ چیز نیست. هنوز دارم یاد می‌گیرم، ولی خدا را شکر که می‌توانم تجربه کنم و امیدوارم دیگران از تجربه من استفاده کنند.»

شاید برای خوانندگان هفته جالب باشد که بدانند که آهنگ‌های کارهای معروفی چون «ما به هم نمی‌رسیم» از گوگوش، «گرگ و بره» از شهرام شب‌پره، «این را از تو یاد گرفتم» از لیلا فروهر، «شب زخمی» از ابی و ... از ساخته‌های سلی است. سلی پیش از انقلاب اسلامی، رئیس بخش سمعی - بصری سازمان ملی شیر و خورشید ایران نیز بود که پس از انقلاب از کار اخراج شد. او هفت سال پس از انقلاب، در سال ۱۳۶۵، ایران را به مقصد ایتالیا و سپس کانادا ترک کرد و از سال ۱۹۸۷ تا به امروز در تورنتو محل اقامت افکنده است.

سلی در تورنتو با حسن زرهی و بیژن بینش به مدت چهار سال نشریه‌ی سایبان را منتشر کرد. همچنین، مدت‌ها برای امرارمعاش به کار رانندگی روی آورد. حسن زرهی، سردبیر شهروند، در شب بزرگداشت سلی در سال ۲۰۰۸، درباره‌اش چنین گفته است: «حالا دو دهه بیشتر است که سلی در شهر ما، در دل ما و در میان ماست، هنرمندی که مردمی بودن را برگزید، نه تنها این که مردمی ماندن را روش زندگی خود کرد. کمتر حادثه فرهنگی و اجتماعی بوده است که از حضور و حمایت پررنگ سلی بی‌بهره

سلیمان واثقی که ایرانیان او را با نام هنری‌اش «سلی» می‌شناسند، شاید مشهورترین خواننده‌ی قدیمی ایرانی ساکن کانادا باشد.

به گزارش هفته، سلی که زاده‌ی سال ۱۳۲۴ است، نه تنها خواننده‌ی پاپ که آهنگ‌ساز و ترانه‌سرا نیز هست.

سلی دانش‌آموخته‌ی رشته‌ی علوم اجتماعی از دانشگاه تهران است و هم‌زمان با فارغ‌التحصیلی‌اش از دانشگاه، در سال ۱۳۴۹، صفحه‌ی «حمدی فیل» را منتشر کرد که با موفقیت چشمگیر آن به برنامه‌ی «میخک نقره‌ای» زنده‌یاد «فریدون فرخزاد» دعوت شد.

پس از چندین سلی در گروه کر اپرای تالار رودکی مشغول به کار شد و موسیقی را به صورت علمی در آن جا آموخت و پس از فراگیری نت‌خوانی به مدت هشت سال به یادگیری آواز کلاسیک پرداخت.

سلی، خود، در گفت‌وگو با محمد تاج‌دولتی، روزنامه‌نگار ساکن تورنتو، سالها پیش درباره‌ی این روند چنین گفته است: «قرآن می‌خواندم، در ضمن با اپرا آشنا شدم، در کار اپرا رفتم و سلفژ و موسیقی یاد گرفتم، چند سال اپرا خواندم. چند سال بعد به عنوان خواننده پاپ معرفی شدم. اما همیشه چیزی در من بوده که دوست داشتم‌ام کار دیگر و نو انجام دهم. می‌شود گفت زندگی‌ام به شکلی فی‌البداهه شده، واقعاً حالم در موسیقی این‌گونه است. اگر سعی کنم چیزی را تکرار کنم،

سعید میرزایی



درخشش بیتا جودکی، کم‌دین ایرانی کانادایی؛ از همکاری با نتفلیکس تا نامزدی دریافت جایزه لئو

بیتا اخیراً نیز به‌عنوان کارگردان در یکی از قسمت‌های سریال *The Slowest Show* حضور داشت که از شبکه سی‌بی‌سی منتشر شد. او برای همین اثر هنری، اخیراً نامزد دریافت جایزه لئو در سال ۲۰۲۲ شده است. این جایزه معتبر توسط بنیاد علوم و هنرهای تصاویر متحرک بریتیش کلمبیا به هنرمندان خلاق در حوزه فیلم‌سازی اعطا می‌شود.

بیتا می‌گوید: «تجسین شدن برای تولیدات هنری‌تان، همواره خوب است و بخصوص نامزد دریافت جایزه شدن در بین چنین کارگردانان با استعدادی در کانادا باعث افتخار من است. یادم می‌آید که وقتی در مدرسه فیلم‌سازی درس می‌خواندم، با خودم فکر می‌کردم که هرگز نامزد دریافت جایزه لئو نخواهم شد. حالا که این اتفاق افتاده است، این اتفاق برایم حس خوبی دارد.»

بیتا می‌گوید که تجربه کارگردانی برای *The Slowest Show* برایش یک تجربه عجیب بود، زیرا این فیلم به طور هم‌زمان در تورنتو و ونکوور کارگردانی می‌شد. خودش می‌گوید: «برای تولید این مجموعه، من از تورنتو کارگردانی می‌کردم و کریستین بورتولین، کارگردان دیگر این اثر در ونکوور سر صحنه حاضر می‌شد. گاهی نکاتی که به ذهنم می‌رسید را یادداشت می‌کردم و با تلفن به کارگردان همکاری در ونکوور منتقل می‌کردم.»

بیتا درباره سبک موردعلاقه کارش هم می‌گوید: «من واقعا از نمایش‌هایی لذت می‌برم که در هر دقیقه، ترکیبی از مسائل پوچ و بی‌معنی را با خنده و جوک‌های فراوان ترکیب می‌کند. برنامه آینده‌ام هم این است که کارهای بیشتری تولید کنم. من در حال تولید یک برنامه انیمیشنی برای کودکان هستم که با پخش‌کننده کانادایی همکاری داریم و برای این کار، بسیار هیجان‌زده هستم. همچنین هم‌اکنون چندین ایده برای ساخت سریال‌های کم‌دی دارم و می‌خواهم اولین فیلمنامه فیلم بلندم را هم به پایان برسانم.»

منابع: وبسایت دانشگاه *ecuad* و ویکی‌پدیای انگلیسی

بیتا جودکی، کم‌دین، نویسنده و کارگردان ایرانی کانادایی برای همکاری در طرح جدید شرکت بزرگ تولید و پخش فیلم نتفلیکس برگزیده شد. همچنین این هنرمند ایرانی تبار، امسال نامزد جایزه هنری لئو نیز شده است.

به گزارش هفته، بیتا جودکی به‌عنوان اولین شرکت‌کننده در ابتکار جدیدی خواهد بود که هدف آن حمایت از نویسندگان تازه‌کار در سینما و تلویزیون کانادا است. او اخیراً به‌عنوان یکی از برگزیدگان طرح صداهای پیشرو شناخته شد که قرار است با شرکت نتفلیکس همکاری داشته باشد. نام این برنامه ابتکاری

Advancing Voices: Netflix Canada Creator اعلام شده است. در این طرح، او به‌عنوان یکی از هفت نویسنده منتخب برگزیده شده است. در واقع، هدف این طرح، حمایت از هنرمندان خلاق در سینما و تلویزیون کانادا است.

بلا با جاری، رئیس تلویزیون جهانی نتفلیکس هم درباره این طرح می‌گوید: «ما قصد داریم داستان‌های جدید و ناگفته بیشتری را مورد حمایت قرار دهیم. این ابتکار شرکت نتفلیکس به نویسندگان تازه‌کار، این فرصت ارزشمند را در اختیار می‌گذارد تا ضمن آموزش‌هایی که می‌بینند، با تیم تولید محتوای نتفلیکس همکاری داشته باشند تا بتوانند برای مخاطبان جهانی، تجربه و داستان خود را بازگو کنند.»

در طرح ابتکاری *Advancing Voices* که نتفلیکس برای حمایت از هنرمندان خلاق و کمتر شناخته شده در کانادا اجرا می‌کند، به هر هفت نویسنده خلاق این طرح، دستمزد خواهد داد تا به مدت سه ماه به تولیدات هنری بپردازند و این نویسندگان منتخب از این طریق، فرصتی برای ارائه رسمی آثار خود به نتفلیکس کانادا را خواهند داشت.

البته بیتا جودکی درباره احساسش از همکاری با تلویزیون نتفلیکس می‌گوید: «اگرچه بسیار هیجان‌زده هستم، اما همچنین اضطراب دارم و می‌ترسم.»

همیشه‌گویی از انسانی والا و هنرمندی استثنایی بوده است. احترام من برای سلی ناشی از نگاه عمیق انسانی و غیرمتعارف او به هستی و هنر موسیقی بوده است. سلی به‌عنوان یکی از محبوب‌ترین خوانندگان موسیقی پاپ کشورمان می‌توانست بعد از خروجش از ایران وارد آشفته‌بازار موسیقی ایرانی خارج از کشور شود و ارزش‌های هنری و فرهنگی خود را زیر پا بگذارد. او می‌توانست زندگی‌ای به‌مراتب آسوده‌تر و شهرتی کاذب برای خود دست‌وپا کند، اما او هیچ‌وقت ارزش‌های معنوی و هنری خود را فدای ثروت و شهرت کاذب نکرده است. ارزش‌های معنوی و اجتماعی سلی همیشه متفاوت، در حال تغییر و تحول و شکوفایی بوده است. دستاوردها و نوآوری‌های سلی در عرصه موسیقی قابل‌تجسین و احترام‌برانگیز است.»

سلی همچنین یکی از احیاگران گونه‌ای از موسیقی ایرانی است که قوالی نام دارد. او خود درباره‌ی علت توجه به این سبک موسیقی چنین گفته است: «بعد از آمدن اسلام، موسیقی که بسیار مردمی بوده و مردم در کوچه و بازار می‌خواندند، گم شده، چون موسیقی حرام اعلام شد. این موسیقی‌ها به کنج‌هایی رفتند که آن کنج‌ها «خانقاه»ها بوده است که موسیقی شاد و فعال پرانرژی را می‌طلبدند که به سماع برسند. وقتی اسلام می‌آید، یک‌سری از کنج‌ها و گوشه‌کنارها و زاویه‌های موسیقی سنتی ایران و حتی چندین ساز ایرانی با امیرخسرو دهلوی، از ایران بیرون و به شمال هند می‌روند. مثل ساز «سرود» که آنجا به «سارود» معروف می‌شود، یا ساز «رباب» که دیگر آن‌قدر در ایران رواج ندارد و در آنجا رشد پیدا می‌کند، ساز «ارغنون» که همان «هارمونیم» می‌شود در هند و آنجا تبلیغ و تشویق می‌شود و اکنون بهترین نماینده موسیقی قوالی است. از طرف دیگر، سازی مثل «بربت» به «عود» تبدیل می‌شود و به «اندلس» و آن طرف‌ها می‌رود. در حقیقت یک مقدار از موسیقی ما گمشده است. شخصاً کوشش من این است که آنچه در راه «عشق» است که به نظرم موسیقی قوالی نماینده‌اش باشد، تقویت کنم و نماینده‌اش باشم. موسیقی قوالی، پایه و اساس موسیقی ایرانی را دارد، ولی موسیقی سنتی هم نیست. بر اساس همان روال و گردش‌ها پر از هیجان، ریتم و پر از مود است که امیدوارم بتوانیم این کار را انجام دهیم.»

سلی اکنون بیش از ۳۵ سال است که در تورنتو اقامت دارد و پایگاه موسیقی ایرانی را همچنان در این شهر استوار نگه داشته است.

منبع: وبسایت‌های *goftarnews*، شهروند، عصر نو، رادیو زمانه، بی‌بی‌سی

نویسنده: نیما قاسمی
 طرح: سیروس یحیی‌آبادی

در خانه روستایی از اوین تا مونترال (۶)

می‌فهمیدم که «کیم‌ده» یعنی «این کیه؟!». این سؤال را آن افسر جوان پرسید و من با آن کلاه پشمی و شلوار سبز شش جیب کنار کامیون ایستاده بودم و سعی می‌کردم عادی جلوه کنم. لابد راننده جواب داده بود که این آقا کمک‌راننده است. افسر چندان کنجکاوی نکرد و حتی به چهره‌ی

سؤالاتی می‌کرد و در حین صحبت، مدام ماشین را چک می‌کرد. متأسفانه ترکی بلد نیستم اما این قدر

القصد، کار در این مرحله ختم به خیر شد و راننده نشست پشت فرمان و دوباره حرکت کرد تا به قسمت گمرک ترک برسد. وقتی ترمز دستی را کشید پیاده شد و رفت من همچنان پشت درازکش خوابیده بودم که دیدم آمد در را باز کرد و به من گفت که پیاده شوم. با یک افسر جوان ترک صحبت می‌کرد و آن افسر



من نگاه نیانداخت.

افسر رفت داخل ساختمان نگهبانی و در همین اثناء که راننده منتظر افسر بود، به من گفت که پشت سرم با فاصله بیا. خودش جلوتر رفت و وقتی که از محل نگهبانی به اندازه‌ی کافی دور شدیم گفت تو همین مسیر را مستقیم برو! من چند دقیقه‌ی دیگر می‌آیم و تو را پیدا خواهیم کرد.

من در تاریکی رفتم و این بار خوب توجه کردم که لایه‌لای کامیون‌های بزرگی که از گمرک عبور کرده‌اند قرار دارم. ساختمان‌های بسیاری هم آن محوطه داشت. تاریک بود و سرد. خاطر من هست که از این سیگارهای طعم‌دار اسی داشتم و کشیدم. این سیگار کشیدن را هم از محوطه‌ی اوین یاد گرفته بودم! یاد علی آقای مددی به خیر! همیشه سیگار در جیب داشت و دست به تعارفش خوب بود. بنگاهی بود و در توضیح علت بازداشتش با لهجه‌ی بامزه‌ای می‌گفت که خراب کاری زیاد کرده‌ام! سیگار را در محوطه‌ی هواخوری اوین از دست او گرفتم و چون دلم خوش بود که به‌زودی وثیقه می‌گذارند و آزاد می‌شوم، سیگار خوب چسبیدا به‌عنوان کسی که سیگار کش نبوده، سرم گیجی مطبوعی رفت و دانستم که سیگار این است. حالا اینجا هم سیگار داشتم! پشت مرز! ... موقعیت دلهره‌آوری را پشت سر گذاشته بودم و سیگار می‌چسبید. یک گوشی آیفون چهارم هم داشتم که یک سیم‌کارت موقتی با اینترنت داشت؛ این تنها راه ارتباطی من با سرگروه بچه‌های قاچاق‌بر بود. همین‌طور تنها راه ارتباطی من با خانواده تا زمانی که بتوانم یک گوشی بهتر بخرم.

راننده بالاخره در تاریکی من را پیدا کرد. مرد مهربانی بود؛ گفت پولت حلال بود که رد شدی. من را برد در ساختمان فوق‌العاده کثیفی که ظاهراً راننده‌ها و کمک‌هاشان می‌توانستند جای و قهوه سفارش دهند و یا ساندویچ کوچکی بخورند. ساعت به‌وقت ترکیه، حدوداً دوازده شب بود. کف آن سالن بسیار کثیف بود. سگ‌ها و گربه‌ها جولان می‌دادند و روی زمین شاشیده بودند. پسرهای جوان بسیاری

هم در آن محوطه بودند. راننده یکی را نشان داد و گفت من تو را دست این آقا می‌سپرم. کارم را انجام دادم. حالا تویی و این آقا در ادامه‌ی مسیر. قبلاً با نگرانی پرسیده بود که هدفش کجاست؟ می‌خواهی استانبول بروی؟ تا به آنجا برسی بارها دست‌به‌دست خواهی شد و ممکن است پول بیشتری از تو طلب کنند.

او رفت و من ماندم تا آن آقا پسر و مابقی رفقایش که گرد بودند، من را به‌جای امنی ببرند. اما آن‌ها تعلل می‌کردند و کسی که با من در تماس بود، مکرر دلداری می‌داد که به‌زودی به روستای امنی منتقلات خواهند کرد. قرار ما روستا نبود. هتلی در شهری به نام دوبایزید بود و نمی‌فهمیدم چرا برنامه تغییر کرده است. گرسنه بودم و سردم بود. اما این انتظار سه ساعت طول کشید. یعنی ساعت از سهی صبح هم گذشت! در حالی که قاچاق‌برهای جوان را می‌دیدم که در محوطه پرسه می‌زنند، نمی‌فهمیدم که آن‌ها معطل چه هستند. دو سه مرتبه‌ای به همان پسر که راننده معرفی کرده بود گفتم چرا نمی‌رویم؟! هر بار پاسخ می‌داد که می‌رویم. باید ماشین بیاید.

بین آن‌ها پسری بود که جوان‌تر اما قدبلندتر بود. لباس رنگی‌تری پوشیده بود. اینها نهایتاً به من گفتند که همراهی‌شان کنم تا به ماشین برسیم. گهگاه می‌پرسیدند تو چقدر پول دادی؟! راننده چقدر گرفت؟ واسطه‌ی تو چقدر در مجموع گرفت؟! به من سپرده بودند که در مورد پول با آن‌ها حرف نزنم. وقتی قرار شد سوار ماشین ون این بچه‌ها شویم و به مقصد یک خانه‌ی روستایی حرکت کنیم، از همین پسر جوان که لباس شادتری پوشیده بود پرسیدم چرا من را به یک هتل در دوبایزید نمی‌برید؟! با حالت معترضانه پاسخ داد که قیمتش فلان قدر می‌شود! خاطر من نیست گفت چقدر ولی پولی می‌شد اضافه بر سازمان. چون همه‌ی آن‌ها سهم خودشان را از سرگروه می‌گرفتند و قرار نبود من مستقیماً به کسی پول بدهم.

متوجه شدم که بین آن‌ها طمع زیاد است و کسانی

از گروه فکر می‌کنند سهم آن‌ها کافی نیست. این یک زنگ خطر بود! داخل یکی از این شش جیب شلوارم، دو تا صد دلاری گذاشته بودم برای روز مبادا. قیمت لیر مقابل دلار افتاده بود و همین دویست دلار خودش کلی پول می‌شد. می‌دانستم که نباید هیچ حرفی از پول بزنم. آن‌ها نباید می‌فهمیدند که من داخل جیبم دلار دارم.

با این ون حرکت کردیم و آن‌ها مسافتی را راندند. ظاهراً یکی از دلایل تعلل این بود که ماشین‌های گشت پلیس بروند. آن‌ها دائماً در مسیر گشت می‌زدند. از جایی به بعد، از جاده‌ی آسفالت جدا شدند و به دست‌انداز افتادند. مقابل در بزرگی، ترمز زدند. صدای پارس سگ آمد. فقط من مسافر امشب آن‌ها بودم و مابقی که با هم به کردی حرف می‌زدند، پیدا بود که همکاری کنند. یک کیف کوچکی روی دوشم بود که موبایل را داخل آن گذاشته بودم. دو تا صد دلاری داخل جیب داشتم و یک احساس رهاشدگی همراه با دلهره. رها شده بودم! دیگر در ایران نبودم و حکم صادر شده، به نظر می‌رسید که دیگر قابلیت اجرا ندارد. اما اینجا کجاست؟

خسته و خواب‌آلوده من را از محوطه‌ی بازی که دورش دیوار کشیده شده بود به سمت یک اتاق راهنمایی کردند. در که باز شد، دیدم چند نفری خوابیده‌اند. پتو و تشک اضافه هم بود و کل اتاق، فقط یک وسیله‌ی گرمایشی داشت. در سکوت، جای خودم را انداختم و کنار آن غریبه‌ها خوابیدم. شنیده بودم که بعضی آدم‌ها که موفق به فرار از مرز می‌شوند، هفته‌ها در همین خانه‌های روستایی گیر می‌کنند. آن‌ها عملاً در بازداشت قاچاق‌برها به سر می‌برند تا وقتی که حق و حساب به‌تمامی پرداخت شود! نشانه‌های نگرانی برای من هم وجود داشت. اما دلم روشن بود.

من آن شب در خانه‌ای روستایی خوابیدم که فقط چند کیلومتر با مرز ایران فاصله داشت و در مسیر شهر کوچکی به نام دوبایزید بود. / ادامه دارد

توضیح و پوزش:

صفحه‌آرایی مقاله‌ی تحقیقی زیر در شماره گذشته به طور ناقص صورت گرفته و سبب آسیب به مطلب شده بود. از این رو آن را به طور کامل بازنشر می‌کنیم.

بابت اشتباه صورت گرفته از نویسنده گرامی، خانم قمر فلاح بی‌نهایت پوزش می‌خواهیم و همچنین از شما خوانندگان عزیز عذرخواهی می‌کنیم.
/ تحریریه هفته

پدیدارشناسی مهاجرت (۱)

مهاجرت پدیده‌ای جهانی

مهاجرت در اساس پدیده‌ای دگرگونی‌ساز از همه جهات در فرایندی دیالکتیکی است، برآیند (سنتر) این حرکت غیر خطی با رنج، دشواری و در نهایت دگردیسی بدست می‌آید. برای ما ایرانیان که با حرکت مهاجرتی روزافزون روبرو هستیم و کانادا را بعنوان وطن دوم برمی‌گزینیم، شناخت دقیق این فرایند با هدف دستیابی به راهکارهای مناسب، سریع و کم هزینه‌ی جذب در این ماوا، اهمیت ویژه‌ای دارد. از این رو بررسی پدیده مهاجرت در الویت‌های موضوع‌های اجتماعی مجله هفته قرار گرفته است. مطلب حاضر، «پدیدارشناسی مهاجرت» در شش هفته متوالی در این صفحه منتشر خواهد شد. / تحریریه هفته

است، آرزوی دست‌یافتن به زندگی بهتر، به زندگی از نوع دیگری که در وطن وجود ندارد. تمایل به مهاجرت را برانگیخته می‌کند. اگرچه این خواسته به‌ظاهر از تمایلات شخصی و فردی برمی‌خیزد اما ریشه در شرایط اجتماعی فرد و اوضاع سیاسی-اجتماعی وطن از یک‌سو و جهان از سوی دیگر دارد. به شرایط فردی مرتبط است زیرا هر فرد که خواستار مهاجرت است باید به طور نسبی از شرایط اقتصادی مطلوبی برخوردار باشد تا بتواند از پس هزینه‌های اقتصادی مهاجرت برآید. شاید از این روست که در همه کشورهای مهاجرفرست ابتدا مهاجرت با سفرهای جوانان متعلق به اقشار پردرآمد بانگیزه کسب تحصیل و تخصص و بعدها برای استفاده از دیگر مزایای موجود در کشورهای مقصد شروع شد و در مراحل

سرزمین‌های دور، جلای وطن می‌کردند، جایی ثابت نمی‌ماندند و گاه برداشت‌های خود را در قالب سفرنامه‌ها می‌نوشتند. سفرنامه ناصرخسرو، سفرنامه حاج سیاح اصفهانی، سفرنامه ابن بطوطه و دیگر سفرنامه‌ها حاصل این‌گونه سفرها است. برخی از تجار هم برای مبادلات و انتقال کالاهای مازاد بر مصرف تولید شده در نقاط مختلف دنیا اقدام به سفر می‌کردند که نمونه بارز این نوع سفرها، سفرهای مارکوپولو است. او از غرب اروپا تا منتهی‌البه شرق آسیا را با گذر از جاده ابریشم طی کرد. سفر به دوردست‌ها برای عموم پس از دوره صنعتی‌شدن و گسترش سیستم سرمایه‌داری و استفاده عمومی از حمل‌ونقل امکان‌پذیر شد. داشتن انگیزه وجه مهمی برای اقدام به مهاجرت

مهاجرت و روند روبه‌رشد آن یکی از موضوع‌های اصلی اجتماعی-سیاسی جامعه جهانی است که بر پایه سه رکن امکان، انگیزه و کارکرد شکل می‌گیرد و بر همین اساس پدیده‌ای مربوط به دنیای مدرن و معاصر است. امکان‌پذیر شدن جابه‌جایی جمعیت به استفاده عموم از اتومبیل، قطار، هواپیما و گسترش دسترسی‌ها فراهم شد. تا قبل از آن، یعنی در روزگاران گذشته انسان‌ها به سرزمین اصلی یعنی وطن خود وابستگی کاملی داشتند. اکثر آدم‌ها در جایی که به دنیا می‌آمدند، زندگی می‌کردند و همان‌جا می‌مردند. به‌جز دو گروه سیاحان و برخی از تجار، سکونت در یک مکان و منطقه، شیوه غالب زندگی بود. گروه محدود سیاحان با انگیزه ماجراجویی و کشف راه‌ورسم زندگی در

می‌شود. مهاجرت‌های اجباری و اختیاری، اگرچه در تعاریف متفاوت‌اند اما با کمی اغماض در عمل پیامدهای مشابهی برای فرد مهاجر، جامعه مبدأ و مقصد دارند. بنا به تعریف اداره امور اجتماعی سازمان ملل، مهاجرت به معنای عام عبارت است از ترک سرزمین اصلی و سکونت در سرزمین دیگر به طور دائم یا موقت، و در معنای خاص آن عبارت است از نقل مکان انفرادی یا جمعی

شروع شده است. مهاجرت کارگران الجزایری و مراکشی به فرانسه، ترک‌ها به آلمان، هندی‌ها و پاکستانی‌ها به بریتانیا، و در کنار آن‌ها مهاجرت اولین گروه یونانی‌ها به استرالیا و یا گروه ایتالیایی‌ها به کانادا (مونترال)، تقریباً اولین حرکت گروه‌های انسانی از این دست بوده است. در بسیاری از این کشورها برخلاف استقبال مهاجران اولیه حتی بعد از دو نسل، آن‌ها به‌صورت شهروند واقعی در جامعه ادغام

بعدی با عمومی‌تر شدن امکانات و دسترسی‌ها و شرایط نامطلوب زندگی در کشورهای مبدأ به سایر اقصای اجتماعی تسری یافت. یکی از مهم‌ترین انگیزه‌های مهاجرت یافتن شغل و دستیابی به زندگی مناسب و اطمینان خاطر از داشتن آینده‌ای بهتر است. سازمان بین‌المللی کار، اعلام کرده است که حدود نیمی از جمعیت کل مهاجران بین‌المللی در حال حاضر، یا حدود ۱۰۰ میلیون کارگر مهاجر، خانه خود را به امید یافتن شغل و فرصت‌های شغلی بهتر ترک کرده‌اند. در برخی از کشورها یافتن شغل برای تعداد زیادی از افراد، ساده نیست. در موارد دیگر اختلاف درآمد بین کشور مبدأ و مقصد به قدری زیاد است که فرد را مجبور به مهاجرت می‌کند. به طور مثال هند به دلیل ترکیبی از این عوامل کشوری مهاجرفرست تلقی می‌شود.

در سال ۲۰۲۲ بیش از ۱۰۰ میلیون نفر مجبور به ترک محل زندگی خود شده‌اند. بیجا شدگان اجباری در سرتاسر جهان



آمار سال ۲۰۲۲ تا ماه مه است. ارقام شامل بیجاشدگان، پناهجویان و بیجاشدگان داخلی است و همچنین ونزوئلایی ترک وطن کرده را شامل می‌شود. منبع هفته: نمودار و توضیحات آن از سایت بی.بی.سی فارسی اخذ شده است.

انسان‌ها یا تغییر محل اقامت به طور دائم یا برای مدتی طولانی (بیش از یک سال)؛ بنابراین مهاجر کسی است که:

- جهانگرد، بازرگان، دانشجو و یا مسافر عادی

نشده‌اند (برای مثال فرانسه) و مهاجرت به این کشورها، به‌عنوان یک مشکل اساسی به‌ویژه از سوی احزاب دست راستی مطرح و ابزاری برای پیشبرد حرکت‌های پوپولیستی آن‌ها بکار گرفته

فراگیر شدن خواسته‌ها برای سفر به سرزمین‌های دیگر به شرایطی جهانی نیز ارتباط تنگاتنگی دارد. به طور خلاصه روند نابرابر و متفاوت شدن کیفیت زندگی و تقسیم جهان به مناطق توسعه‌یافته و توسعه‌نیافته، سپس جنگ‌ها و پیامدهای آن و در مرحله آخر سیاست‌های جهانی‌شدن و ایجاد تسهیلات برای تحرک نیروی کار و سرمایه و این اواخر سیستم دورکاری سبب‌ساز شکل‌های متفاوتی از مهاجرت‌ها شد و در مجموع به روند آن شتاب بیشتری بخشید و آن را به پدیده‌ای فراگیر جهان کنونی مبدل ساخت. افزون بر این عوامل باید به عامل تراکم بیش از حد جمعیت و کم بودن منابع در یک منطقه و ایجاد فشارهای زیست‌محیطی هم اشاره شود. مانند مهاجرت‌های وسیع از صحرای آفریقا به دلیل خشکسالی. به طور کلی می‌توان گفت داشتن امکان و انگیزه برای مهاجرت برخاسته از شرایط موجود در کشور مبدأ است، اگرچه خود از پیامدهای سیاست‌های جهانی نشأت می‌گیرد. سومین رکن مهاجرت داشتن کارکردی مشخص برای کشور مقصد است. اگر از مهاجرت انسان‌ها به سرزمین‌های کشف شده آمریکا، استرالیا و نیوزیلند بگذریم، (که به طور عمده در ابتدا از کشورهای اروپایی انجام شد)، بررسی تاریخی جابه‌جایی جمعیت در جهان نشان می‌دهد که مهاجرت به‌عنوان یک پدیده جدید اجتماعی بعد از جنگ دوم جهانی از حرکت مردم کشورهای استعمارزده به مقصد کشورهای اروپایی (به طور عام کشورهای مسلط بر کلنی‌های مربوط)



- از هر ۱۱۳ نفر در جهان یک نفر پناهجو یا مهاجر (درون‌مرزی و برون‌مرزی) است.
- بیش از ۴۷۰۰ مهاجر در سال جاری میلادی در حین مهاجرت غیرقانونی به اروپا در دریا غرق شدند.
- در بین کشورهای اروپایی، ایتالیا با ورود بیش از ۱۷۹ هزار مهاجر در رأس مقاصد پناهجویان قرار دارد.
- آمریکا بیشترین مهاجر بین‌المللی را در خود جای داده است. آلمان با ۱۲ میلیون و روسیه با ۱۱,۶ میلیون مهاجر در جایگاه‌های بعدی قرار دارند.
- مسیر مهاجرتی مکزیک به آمریکا یکی از پرتعدادترین مسیرها در جهان است.
- در سال ۲۰۱۵، مهاجران در سراسر جهان حدود ۶۰۰ میلیارد دلار برای خویشاوندان خود پول فرستادند.
- کمیساریای عالی سازمان ملل، در سال ۱۹۹۵ تعداد این پناهندگان ۲۵ میلیون نفر اعلام و پیش‌بینی کرد، این تعداد تا سال ۲۰۲۰ دوبرابر شود.

نباشد.

- جزو ساکنان مراکزی که به طور عادی بین دو کشور رفت‌وآمد می‌کنند نباشد، مانند کولبران کرد در کردستان ایران و اقلیم کردستان عراق و یا بلوچ‌های ایران و پاکستان.
- جزء پناهندگان یا افراد جمعیت‌های جابه‌جاشده یا انتقال‌یافته (مانند کوچ‌های اجباری و اختیاری) نباشد.

مهاجرت اجباری اشاره به جابه‌جایی اجباری شخص یا اشخاص به محلی دور از خانه یا منطقه‌شان دارد. این اجبار می‌تواند خشونت‌آمیز باشد. مهاجرت اجباری در طول تاریخ به دلایل مختلف اتفاق افتاده است. بر پایه‌ی تعریف سازمان بین‌المللی مهاجرت، مهاجر اجباری کسی است که برای فرار از آزار و اذیت، جنگ، سرکوب، بلایای طبیعی یا فجایع بشری، تخریب محیط زیست یا شرایط دیگر زندگی، آزادی یا امرارمعاش وی به خطر افتاده است و مجبور به گریز است.

به طور کلی امروزه، دخالت‌ها و سیاست‌های نابرابری‌زا و سلطه‌گری کشورهای مقتدر جهانی و جنگ‌افروزی آن‌ها، آوارگی و بی‌خانمانی را دامن می‌زند و سبب‌ساز مهاجرت‌های اجباری به طور مستقیم و مهاجرت‌های اختیاری به طور غیرمستقیم می‌شود. به هر رو پیامدهای هر دو نوع مهاجرت چه برای فرد مهاجر و یا پناهجو و چه برای کشورهای مبدأ و مقصد مشابه است، از این رو در این بررسی این دو نوع مهاجرت‌ها مترادف یکدیگر در نظر گرفته می‌شوند.

همان‌طور که قبلاً اشاره شد مهاجرت‌ها در دنیا روند تصاعدی دارد، جنگ‌های پراکنده به شکل قومی، قبیله‌ای در آفریقا، جنبش‌های آزادی‌خواهانه در لیبی، مصر، سوریه که با دخالت‌های غربی به شکل هجوم وحشیانه بنیادگرایان داعش تغییر شکل داد، تداوم جنگ در افغانستان و آشوب‌ها. بی‌تعدالی و عدم ثبات در عراق و لبنان، میانمار، ونزوئلا و دیگر کشورهای آمریکای لاتین و برخی از کشورهای آسیایی و این اواخر جنگ اوکراین جملگی نشان‌دهنده آن است که همچنان شمار آوارگان و مهاجران بیشتر و بیشتر شود. از سوی دیگر شکاف روبه‌رشد توسعه بین کشورهای غنی و فقیر انگیزه مهاجرت را برای ساکنان کشورهای فقیر شدت می‌بخشد و زمینه مهاجرت‌ها به‌ویژه مهاجرت جوانان متخصص را فراهم می‌کند؛ بنابراین دلایل، ضرورت بررسی و ارائه راهکارهای مناسب برای کشورهای مبدأ و مقصد و چگونگی هم‌پیوندی مهاجران را در کشور میزبان در اولویت پژوهش‌ها و برنامه‌ریزی برای تعدیل پیامدهای منفی آن قرار می‌گیرد.

شتاب روزافزون مهاجرت را می‌توان از خلال برخی آمار و اطلاعات مشاهده کرد

- به‌رغم سیاست‌های محدودکننده مهاجرتی از سوی کشورهای مقصد، شمار مهاجران بین‌المللی در ۵۰ سال گذشته افزایش‌یافته است. این رقم از ۷۹ میلیون در سال ۱۹۶۰ به ۲۵۰ میلیون نفر در سال ۲۰۱۵ و بر اساس گزارش آمار سازمان مهاجرت جهانی در سال ۲۰۱۹ به ۲۷۲ میلیون نفر رسیده است.
- بدین ترتیب مهاجران بین‌المللی ۳,۳ درصد کل جمعیت جهان را تشکیل می‌دهند.
- در سال ۲۰۱۵ حدود ۶۵,۳ میلیون نفر به‌اجبار تن به جابه‌جایی و مهاجرت دادند. تاکنون جنگ اکرین حداقل موجب آواره شدن ۲ میلیون نفر شده است.



درباره نویسنده

قمر فلاح دانش‌آموخته جامعه‌شناسی در مقطع کارشناسی ارشد از دانشگاه تهران است. او نزدیک به سی سال در آمارهای اجتماعی، کارشناس اجتماعی در برنامه‌ریزی شهری، بافت‌های فرسوده و برنامه‌ریزی‌های منطقه‌ای فعالیت کرده است. خانم فلاح درعین حال پژوهش‌هایی در زمینه زنان عشایری، زنان روستایی، آسیب‌های اجتماعی و مشارکت اجتماعی انجام داده است.

قمر فلاح در دهه ۱۳۷۰ در دانشکده علوم اجتماعی دانشگاه علامه طباطبایی و دانشگاه شهید بهشتی در زمینه جامعه‌شناسی تدریس کرده است.



فروشگاه دانیکا افتتاح شد

انواع آجیل و محصولات ایرانی، برنج، کنسرو، سبزیجات خشک
انواع چای و دمنوش ایرانی



با قهوه و شیرینی
مهمان ما باشید

5571 Boul. de la Verendrye Montreal, QC H4E 3R6



A Plus Quality Nuts

وارد کننده خشکبار

توزیع کننده مواد غذایی ایرانی به صورت عمده و خرده فروشی



تلفن : 514-691-0002

اینستاگرام : @aplusqualitynuts



شنبه تا سه شنبه: ۹:۰۰ تا ۱۸:۰۰
چهارشنبه تا جمعه: ۹:۰۰ تا ۲۱:۰۰

1605 Louvain O, Montreal, H4N 1G6 دارای پارکینگ VISA Mastercard

بهروز باباخانی

Behrooz Babakhani

مشاور رسمی وام مسکن،
بیمه و برنامه‌های بازنشستگی

با بیش از ۱۴ سال سابقه موفق
در زمینه تهیه وام مسکن
در استان کبک

Mortgage Broker &
Financial Security Advisor

Behrooz@Babakhani.ca

514-606-5626



داروخانه دکتر گل نسیم ریاحی

اولین داروخانه آنلاین فارسی زبان در کانادا

www.riahipharma.com

Tel: (514) 519-3060



ارسال رایگان
در کبک و اونتاریو

1111 Boulevard Dr. Frederik-Philippe, Suite 600
Montreal, Quebec H4M 2X6

514 519 3060 438 000 3695

www.riahipharma.com info@riahipharma.com

- نوشتن نسخه
- واکسیناسیون
- تست‌های پزشکی
- مشاوره درمانی
- دریافت نسخه
- دسترس آنلاین
- انتقال پرونده

We Make Your Dreamy Building a Reality

طراحی، نظارت و اجرا
کلیه خدمات ساختمانی، تاسیساتی و برقی



(514) 942-9969
www.amajco.ca

**طراحی، بازدید و
برآورد رایگان**



**CONSTRUCTION
AMAJ inc**

دارای مجوز رسمی از اداره ساختمان کبک
R.B.Q #: 5773-7520-01

- طراحی و نوسازی کامل ساختمان
- بازسازی کامل ساختمان به انضمام طراحی و دکوراسیون داخلی منزل به همراه کلیه لوازم
- تغییر محل پله، تعمیر و تقویت اسکلت ساختمان
- بازسازی کامل آشپزخانه، تعویض کابینت، حمام و سرویس بهداشتی
- اجرای یونیت شیشه‌ای حمام
- اجرای عایق‌بندی دیوارهای بیرونی جهت کاهش مصرف برق ساختمان
- تعمیر، تعویض و اجرای پلی‌استر
- تعویض سیستم قدیمی گرمایش و سرمایش با سیستم مدرن و کم‌مصرف



www.ravadid.ca
info@ravadid.ca

موسسه مهاجرتی روادید:

استارت آپ ویزای کانادا با شرایط بسیار مناسب
اخذ پذیرش و خدمات ویزای دانشجویی در کلیه مقاطع تحصیلی
سرمایه گذاری و کار آفرینی
خرید بیزینس و دریافت مجوز کار
اکسپرس انتری
ویزای توریستی
تمدید مجوز تحصیل و مجوز کار در کانادا
اسپانسرشیپ همسر والدین
خدمات اسکان اولیه
و...

تماس رایگان در آمریکای شمالی:

Free Tell & fax:
1-833-RAVADID (728-2343)
تماس در واتس آپ با هماهنگی قبلی
+1(514) 797-6850 (Ottawa head office)
+1(514) 638-8258 (Montreal office)

ALIREZA MANSOURI
RCIC, R533715

وکیل رسمی دادگستری کبک

Niousha Riahi LL.B., J.D., LL.M



Riahi Legal

نیوشا ریاحی

WWW.RIAHILEGAL.COM



- ✓ حقوق تجاری
- ✓ حقوق خانواده در کبک
- ✓ طرح دعاوی و دفاع در دادگاه‌های کبک
- ✓ مهاجرت به کانادا

مشاوره آن لاین و یا حضوری در دفتر ما
در مرکز شهر مونترال

514-953-3570

RIAHI@RIAHILEGAL.COM

2001 Blvd. Robert Bourassa #1700 Montréal, Quebec H3A 2A6

+989912535922 تماس از تهران

آنچه رویای شماست، تلاش من خواهد بود

مشاور املاک مسکونی و تجاری

خرید، فروش، پیش فروش و اجاره کلیه املاک
مسکونی، تجاری و صنعتی
خرید و فروش بیزنس‌ها
کمک به اخذ وام مسکن با کمترین نرخ بهره
همراهی در کلیه امور مربوط به محضر



هلیا حارثی دوست

(514) 996-1065

helia_realtorIntl

helia@londonogroup.com

GRUPE IMMOBILIER
LONDONO
REALTY GROUP INC

Proxim

داروخانه پروکسیم شادی کبک



بیست سال تمام در خدمت جامعه ایرانی

در خیابان سن لوران

PROXIM PHARMACIE CHADI KABAK



دلیوری رایگان به منزل شما
در سراسر منطقه مونترال بزرگ، لاول و ساوت شور

دسترسی شما به دارو همه روزه
و شبانه روزی توسط صندوق‌های هوشمند ما

Tel: (514) 288-4864

Fax: (514) 288-4682

4084 Saint-Laurent Blv, Montreal, Qc H2W 1Y8

kabakc@groupeproxim.org



گفتوگوی
ویژه



مریم مخملباف، جامعه‌شناس در گفت‌وگو با هفته: قانون ۹۶ باعث شکاف بیشتر در جامعه‌ی کبک است

۱۹۸۲ امکان‌پذیر شده است که طبق قانون اساسی کانادا کبک می‌تواند قانون اساسی خودش را داشته باشد. به هر حال لایحه ۹۶ بخش مهم و جنجال‌برانگیز این قانون اساسی است. اگر چه برخی معتقدند این مسئله خلاف قانون اساسی کانادا است اما دولت کبک به صراحت این موضوع را در قانون اساسی و لایحه ۹۶ گنجانده که کبک یک ملت است و یگانه زبان رسمی و مشترک آن زبان فرانسه است و در نامه توجیهی فرانسوا لوگو به جاستین ترودو هم آمده بود که دولتش زبان فرانسه به عنوان زبان کاری شرکت‌های مستقر در کبک می‌داند و استفاده از این زبان در علائم و تبلیغات تجاری هم اجزیت دارد. این قانون از همان روز اول با واکنش منفی بخش‌های مهمی از مردم کبک از جمله مهاجران روبرو شده است. از نظر شما تصویب قانون چه پیامدهای اجتماعی مشخصی در جامعه کبک خواهد داشت؟

قبل از شروع بحث تمایل دارم توجه خوانندگان رسانه «هفته» را به چند نکته جلب نمایم. استان کبک در آمریکای شمالی تنها جمعیت مستقل فرانسه زبان است که در طول تاریخ خودش با فراز و نشیب‌ها و ناکامی‌های زیادی مواجه بوده است. به عنوان یک فرهنگ در اقلیت همیشه مجبور بوده برای حفظ موجودیتش در کشمکش باشد. درگیر جنگ با بخش انگلیسی‌زبان آنچه امروز ما کانادا می‌شناسیم بوده، تحت حاکمیت بخش انگلیسی‌زبان سال‌ها تبعیض و محرومیت اجتماعی را تجربه کرده و سال‌ها جنگیده تا توانسته خودش را به عنوان اجتماعی فرانسه زبان و دارای حق حاکمیت به بقیه کانادا بقبولاند. همه این تجارب که برخی هنوز نسبتاً تازه هستند

در پرونده‌ی شماره پیشین هفته (۶۹۰) به طور مشروح به قانون ۹۶ پرداختیم اما تبعات دامنه اجرای این قانون پرداختن به آن را همچنان ضروری می‌کند. برای بررسی جامعه‌شناسانه قانون ۹۶ در کبک به سراغ مریم مخملباف رفتیم که از هر جهت گزینه مناسبی برای ارائه این تحلیل است. مخملباف سابقه ۸ سال زندگی در کبک را دارد و در عین حال فارغ‌التحصیل رشته جامعه‌شناسی در مقطع کارشناسی ارشد از دانشگاه تهران است. احتمالاً برخی از اعضای جامعه ایرانیان مونترال خانم مخملباف را با برگزاری نشست‌های کتاب‌خوانی در حوزه جامعه‌شناسی در مونترال و کبک می‌شناسند.

خانم مخملباف در این گفت‌وگو به نکات جالبی درباره قانون ۹۶ اشاره کرد، از جمله اینکه این قانون می‌تواند به ایجاد احساس هسته‌ای شدن در میان خرده‌فرهنگ‌ها و ناامیدی آن‌ها از پذیرفته شدن در جامعه مقصد می‌شود و شکاف‌های میان جامعه مهاجر و بومی را عمیق‌تر کند. خانم مخملباف در عین حال معتقد است آنچه بیشتر از قانون ۹۶ مهاجران و یا افراد در حال مهاجرت به کبک را دچار هراس و سردرگمی می‌کند، ثابت نبودن قوانین مهاجرتی در این استان و سختگیرانه‌تر شدن قوانین جدید برای مهاجران است.

گفت‌وگوی ما را با مریم مخملباف بخوانید.

همان‌طور که می‌دانید لایحه ۹۶ و منشور زبان فرانسه از اول ژوئن در کبک تبدیل به قانون شد. این قانون در واقع زیرمجموعه تصویب قانون اساسی کبک به وجود آمده و خود این قانون اساسی استان بر اساس ماده ۴۵ قانون اساسی مصوب سال

باعث شده نوعی ترس غریزی به از دست دادن هویت در میان کبکی‌ها بسیار قوی باشد. با توجه به مواردی که ذکر شد به نظر می‌رسد تصویب برخی قوانین که بیشتر از آنکه براساس تحقیقات و مستندات وضع شده باشند، ریشه در احساسات و ترس‌های جمعی دارند تا حدودی قابل درک است، هر چند قابل تأیید نباشد.

اما برگردیم به سؤال شما، کبک از یک سو به عنوان یک جامعه در حال رشد نیازهایی دارد و از سوی دیگر به عنوان یک فرهنگ فرانسه زبان تلاش می‌کند جایگاه خودش را در میان فرهنگ‌های انگلیسی‌زبان حاکم حفظ کند. این وضعیت سبب می‌شود در مواردی میان این دو تضادهایی رخ دهد که منجر به عدم تعادل اجتماعی شود. در این صورت در درازمدت تأکید یک‌جانبه بر حفظ فرهنگ به قیمت نیازهای اساسی جامعه تمام خواهد شد که برای جامعه کبک سطح پایین تری از خدمات و دسترسی‌های اجتماعی و حرفه‌ای به دنبال خواهد داشت. چنین خطری را متخصصان در رشته‌های مختلف درک کرده‌اند و نسبت به عواقب درازمدت چنین قوانینی هشدار داده‌اند.

آقای فرانسوا لوگودر توجیه این قانون از اهمیت زبان فرانسه به عنوان عنصری محوری برای «ملت کبک» صحبت کرده است. از منظر جامعه‌شناسانه آیا این تأکید بر اهمیت یک زبان در جامعه بیشتر منجر به انسجام اجتماعی می‌شود یا سبب تقویت شکاف‌های پیشین و پیدایی شکاف‌های جدید خواهد شد؟

زبان مشترک عموماً در نقش مؤلفه‌ای در تقویت انسجام اجتماعی ظاهر می‌شود و هر جامعه برای آنکه نقش‌های خود را به درستی ایفا نماید و کارکردهای خودش را داشته باشد، نیازمند این همبستگی اجتماعی است. اما باید این نکته را در نظر داشت که زبان فقط یکی از این مؤلفه‌ها است و در جوامع چندزبانی که خرده‌فرهنگ‌های متنوعی در کنار هم زندگی می‌کنند، تأکید بیش از اندازه به یک زبان و یا اجبار به کاربرد آن در خارج از فضای رسمی می‌تواند کاملاً به معکوس شدن این کارکرد منجر شود. به این معنی که در بخش بیشتری از جامعه مهاجر احساس طردشدگی و جدامانندگی اجتماعی بروز خواهد کرد. چنین احساسی منجر به هسته‌ای شدن خرده‌فرهنگ‌ها و ناامیدی از پذیرفته شدن در جامعه مقصد می‌شود و شکاف‌های میان جامعه مهاجر و بومی را عمیق‌تر خواهد کرد.

اساساً دولت آقای لوگو اصراری زیادی دارد که با این قانون زبان فرانسه حفظ می‌شود. اساساً حفظ یک زبان در جامعه به چه مؤلفه‌های جامعه‌شناختی مرتبط است و آیا با تصویب یک قانون به تنهایی می‌تواند باعث حفظ یک زبان شود؟

مسئله خیر. رسمی شدن زبان در یک جامعه یکی از پایه‌های مهم در حفظ آن است اما علاوه بر آن، کمیت کسانی که زبان را به طور مستمر تکلم می‌کنند، به روز شدن و زایا بودن زبان، تنوع منابع دسترسی به آن و از همه مهم‌تر پذیرش زبانی نیز از دیگر عوامل مهم در حفظ یک زبان هستند.

کانادا در دنیا به عنوان جامعه چند فرهنگی شناخته می‌شود با مؤلفه‌هایی مانند آزادی گروه‌های مختلف قومی و زبانی. به نظر شما این رویکرد دولت کبک به عنوان بخشی از همین کانادا با این تصویر و واقعیت موجود کانادا در تضاد نیست باعث ایجاد یک شکاف در کلان کانادا نمی‌شود؟

کاملاً درست است که جامعه کانادا یک جامعه چندفرهنگی است و این پذیرش دیگری به عنوان بخشی از فرهنگ کانادایی درآمده است، اما در همین جامعه هم

زبان رسمی وجود دارد که خدمات عمومی و حرفه‌ای به آن زبان ارائه می‌شود. به نظر من بیشتر از اینکه داشتن زبان رسمی در جامعه کبک محل اشکال باشد، ملاک‌های مبهم و گاه متضاد در پذیرش مهاجر محل مناقشه است. به نظر می‌رسد قوانینی از این دست بیشتر از اینکه منجر به شکاف در کلیت جامعه کانادا شود، باعث شکاف‌های بیشتر و عمیق‌تری در جامعه کبک و انزوای آن از کلیت کانادا خواهد شد.

از همان روز اول تصویب لایحه ۹۶ نوعی هراس در جامعه مهاجران ایجاد شده و در بررسی‌هایی که ما داشتیم خیلی از مهاجران به طور جدی به مهاجرت دوباره از کبک فکر می‌کنند. تحلیل شما از این هراس و نگرانی چیست؟

آنچه بیشتر از قانون ۹۶ مهاجران و یا افراد در حال مهاجرت به کبک را دچار هراس و سردرگمی می‌کند، ثابت نبودن قوانین مهاجرتی در این استان و سختگیرانه‌تر شدن قوانین جدید برای مهاجران است. به عنوان مثال در موج اخیر تغییر قوانین دانشجویان زیادی که در دانشگاه‌های کبک فارغ‌التحصیل شده بودند - که اغلب هم در دوره‌های تحصیلات تکمیلی بود - از مشمولیت در خواست مستقیم برای مهاجرت از طریق کبک خارج شدند و مجبور به ترک کبک شدند. همین یک نمونه باعث شد کبک بسیاری از فارغ‌التحصیلان در مقاطع عالی از دانشگاه‌های کبک را که می‌توانستند وارد جامعه کبکی شده و خدمات خود را به آن عرضه نمایند از دست بدهد. سخت‌تر شدن این قوانین عملاً به نفع سایر استان‌های کانادا تمام می‌شود که با زحمت و هزینه کمتر افراد متخصص بیشتری را جذب می‌کنند. کبک اگر بخواهد در رقابت با استان‌های انگلیسی‌زبان در جذب مهاجر موفق باشد قطعاً چنین قوانینی هیچ کمکی به آن نخواهد کرد و البته به نظر می‌رسد دولت لوگو و حزب متبوعش هم تمایل چندانی به پیروزی در این رقابت نداشته باشند.

آیا به نظر شما این تأکید بر یک زبان در کبک منجر به «طرده اجتماعی» گسترده در میان مهاجران نمی‌شود. منظورم از طرده اجتماعی همانی است که در جامعه‌شناسی گیدنز از آن یاد شده یعنی محروم شدن مهاجران از مشارکت در نهادهای اجتماعی. با این اوصاف به نظر می‌رسد بخش مهمی از جامعه‌ای که زبان فرانسه مسلط نیست دچار این موضوع شود.

کاملاً. همان‌طور که قبلاً هم اشاره کردم یکی از پیامدهای تأسفبار چنین قوانینی طردشدگی و انزوای اجتماعی است. یکی از معیارهای دموکراسی این است که صدای اقلیت‌های زبانی و فرهنگی در جامعه شنیده شود و آن‌ها نمایندگانی برای پیگیری مطالبات و منافع اجتماعی‌شان داشته باشند. تا زمانی که قوانین و زیرساخت‌های لازم برای مشارکت همگانی در تصمیم‌گیری‌های سیاسی و اجتماعی وجود نداشته باشد و یا به طور ناقص اعمال شود، تصویب قوانینی از این دست فقط فضای اجتماعی را برای به اصطلاح غیر کبکی‌ها تنگ‌تر خواهد کرد و منجر به رشد احساس سرخوردگی و محرومیت اجتماعی در میان آن‌ها خواهد شد.

نکته‌ای که تمایل دارم در اینجا اضافه نمایم این است که دولت کبک الزاماً در چنین قوانینی انعکاس جامعه کبکی نیستند. به عنوان کسی که حدود ۸ سال در کبک ساکن بوده‌ام، معتقدم جامعه کبکی رواداری و پذیرش بیشتری نسبت به دولت در قبال مهاجران داشته و در اعتراض به قوانین سختگیرانه دولتی همدلی و همراهی جدی با گروه‌های معترض نشان می‌دهند.

خانم مریم مخملباف از شما سپاسگزاریم.



هورآسا گلجاهی طراح رقص کلاسیک ایرانی در کانادا: رقص بدون محدودیت انگیزه مهاجرتم بود

و تعاریف مختلفی وجود دارد. قدمت رقص ایرانی که امروز شاهدش هستیم، به ۷۰-۸۰ سال پیش بازمی‌گردد. در دوران پهلوی دولت برای هنرهای مختلف از جمله هنر رقص بودجه می‌گذارد و بالرین‌هایی را از کشور آمریکا و انگلیس به ایران دعوت می‌کند و آن‌ها روی رقص‌های محلی مطالعه می‌کنند و با توجه به فرم فیگورهای این رقص‌ها، آموزش این رقص آکادمیک را در ایران گسترش می‌دهند. بعد از آن این رشته به‌صورت رشته دانشگاهی و هنرستانی تدریس می‌شد که به آن رقص ایرانی، ملی، مینیاتور یا کلاسیک می‌گفتند و حتی گاهی از آن با نام رقص قجری نام برده می‌شود. بعدها این رقص‌ها به‌صورت آکادمیک در ایران پیش نمی‌رود اما متوقف نمی‌شود و هنوز هم اساتید مطرح در ایران از جمله استاد خودم خانم فرزانه کابلی که جزو بهترین‌ها هستند و شاگردانشان میراث‌دار این رقص می‌شوند.

چرا از میان رقص‌های مختلف، رقص کلاسیک ایرانی را انتخاب کردید؟
همان‌طور که گفتم من با رقص کلاسیک بزرگ شدم. همانند نوازنده‌ای که سازی را از بچگی یاد می‌گیرد و بخشی از وجودش می‌شود. بعدها که بزرگ‌تر شدم،

رشته زبان و ادبیات اسپانیایی خواندم. خانواده پدری‌ام آذری‌زبان هستند. به همین دلیل من از کودکی با رقص آذری آشنا بودم و علاقه بسیاری هم به این رقص دارم اما از ۹ سالگی به‌صورت مداوم در کنار اساتیدی که قبل از انقلاب از افراد مطرح گروه‌های رقص ایران بودند، دوره‌های رقص ایرانی را گذراندم و تا ۱۸ سالگی به‌عنوان هنرجو و از ۱۸ سالگی کمک‌مربی بودم و رقص همیشه برای من یک شغل نبود و یک عشق بود. در سال ۲۰۱۷ از طریق دانشجویی رشته زبان و ادبیات اسپانیایی به کانادا مهاجرت کردم و هم‌زمان رقص ایرانی را هم در دانشگاه تدریس می‌کردم. بعد در تورنتو رقص‌های دیگری را هم یاد گرفتم و روی مطالعات رقص متمرکز شدم. مدت ۵ سال هم هست که مشغول آموزش رقص هستیم.

از چه سالی آموزش و کار حرفه‌ای رقص کلاسیک ایرانی توضیح می‌دهید؟

من در ایران کلاس‌های منفرد نداشتم و کمک‌مربی استخدام بودم اما از سال ۲۰۱۷ و بعد از مهاجرتم به کانادا این فرصت را یافتم که آموزش حرفه‌ای رقص را آغاز کنم. در مورد رقص کلاسیک ایرانی داستان‌ها

هورآسا گلجاهی طراح و رقصنده رقص کلاسیک ایرانی است. او از کودکی زیر نظر استادان مطرح قبل از انقلاب؛ فرزانه کابلی و سوسن تسلیمی آموزش رقص را آغاز کرده است. گلجاهی در خانواده مادری کرد و پدری آذری زاده شده است و به گفته او، علاوه بر رقص کلاسیک ایرانی که از کودکی آموزش دیده است، با رقص آذری نیز به خوبی آشنا است. هورآسا بعد از مهاجرت، در سال ۲۰۱۷ مؤسسه رقص هورآسا را در تورنتو راه‌اندازی می‌کند.

او یکی از بهانه‌های مهاجرتش را رقصیدن فارغ از محدودیت‌ها عنوان می‌کند. هورآسا دغدغه سال‌های جوانی‌اش در ایران را خروج رقص از کلاس‌های زیرزمینی و حذف محدودیت اجرای رقص صرفاً برای بانوان می‌داند.

گفت‌وگویی ما را با هورآسا گلجاهی درباره چگونگی آشنایی او با رقص کلاسیک ایرانی، مشکلات یک زن رقصنده در ایران، مهاجرت و زندگی او در کانادا می‌خوانید.

هورآسا جان کمی در مورد خودتان و نحوه آشنایی‌تان با رقص بگویید.
من متولد سال ۱۳۶۹ هستم. در تهران به دنیا آمدم و

ادبیات فارسی و موسیقی ایرانی از علاقه‌مندی‌های دیگر من بودند و من می‌توانستم با رقص این دو علاقه‌ام را نشان دهم. حتی الان هم که رقصی را طراحی می‌کنم با توجه به موسیقی و ادبیات و شعر آن، رقص را طراحی و اجرا می‌کنم. مضاف بر این، من فکر می‌کنم رقص میراثی است که من با خود به کانادا آوردم و وظیفه‌ام می‌دانم آن را به نسلی که در کانادا بزرگ می‌شوند، یاد دهم.

شما رقص سماع را نیز آموزش می‌دهید کمی درباره رقص سماع و علت گرایش تان به این سبک رقص را بگویید؟

سماع جزو رقص‌های نیایشی به شمار می‌آید و تاریخچه رقص نیایشی به زمانی بازمی‌گردد که انسان‌ها در قیابل زندگی می‌کردند و برای هر الهه‌ای رقص‌های خاص خودشان را داشتند مانند رقص تقاضای باران و رقص شیوا در هند. بعد از سال‌ها این رقص‌ها با تمدن‌های مختلف، معانی مختلفی به خود می‌گیرند تا زمانی که اسلام گسترش می‌یابد و عرفای اسلامی در مناطق خاورمیانه شکل‌های مختلف نیایشی را دارند. در قونیه هم مولانا شیوه‌ای از رقص نیایشی را اجرا می‌کند (که آغاز این شیوه که ما امروز به‌عنوان سماع می‌شناسیم، داستان‌های مختلف خودش را دارد) و سپس از طریق فرزندش سماع امروزی به یک مسلک و مکتب مبدل می‌شود که امروز ما در قونیه شاهدش هستیم و شکل نمادین و مذهبی به خود می‌گیرد اما امروز با افکار مختلف و مهاجرت این رقص به اروپا و آمریکای شمالی، شکل این رقص تغییر یافته و برخی آن را نوعی مدیتیشن هم می‌دانند. خود من، رقص سماع را از یک درویش یاد گرفتم و حس کردم ترکیب رقص کلاسیک و سماع با ادبیات عرفانی که علاقه‌مندی من بوده هم می‌تواند راهی برای بیان آن بخش از شعر و موسیقی ایران باشد.

چطور شد که به کانادا مهاجرت کردید؟

دغدغه سال‌های جوانی من همیشه این بود که رقص را از کلاس‌های زیرزمینی فراتر برده و آن را از اجراهای تنها برای بانوان خارج کنم و یکی از بهانه‌های مهاجرت من هم همین بود. تصمیم داشتم اگر فرصت مهاجرت برای من پیش بیاید، حتماً رقص و فرهنگی را که از بچگی یاد گرفتم به کانادا منتقل خواهم کرد. رقص برای من مثل ارمانی است که با خودم از ایران به کانادا آوردم.

شما به‌عنوان یک زن رقصنده چه زمانی که در ایران زندگی می‌کردید و چه زمانی که به کانادا مهاجرت کردید، چه موانع و

مشکلاتی سر راهتان وجود داشت؟

من در ایران به دلیل شرایطی که همه از آن آگاه هستیم به رقص به‌عنوان یک شغل اصلی نگاه نمی‌کردم و بیشتر برای من یک آرزو بود که روی صحنه اجرا داشته باشم و البته ما گروه‌هایی را داریم که برای بانوان اجرا دارند اما آرزوی من هرگز این نبود که برای گروه خاصی اجرا کنم اما در کانادا به هنر رقص اهمیت داده می‌شود و تنها مشکل فرهنگی که در میان ایرانیان کانادا وجود دارد این است که تصور می‌کنند رقص را می‌دانند و آموزش رقص جزو اولویت‌های خانواده‌ها برای فرزندان‌شان نیست. موضوع دیگر اینکه من وقتی در اجراهای نوروز می‌بینم که با لباس شمالی رقص آذری اجرا می‌شود یا با لباس اقوام دیگر رقص اقوام دیگری را اجرا می‌کنند، آزرده می‌شوم. ما به‌عنوان بیننده با حضور در این اجراهای رقص، گویی به فرهنگ آن مناطق خیانت می‌کنیم.

استقبال ایرانیان کانادا در مواجهه با رقص‌های شما چطور بود؟

به‌عنوان بیننده خیلی علاقه‌مند هستند و مخصوصاً سماع برایشان خیلی جذاب است. اما سر کلاس با این باور حاضر می‌شوند که ما این رقص را بلد هستیم و بعد از مدتی متوجه می‌شوند که آن‌طور که تصور می‌کردند آسان نیست. چون در نگاه اول آسان به نظر می‌رسد اما بعد از اجرا می‌بینند به این سادگی نیست و نیاز به تمرین مداوم دارد و باید این چالش را بپذیرند که حداقل باید یک هفته تمرین کنند تا آن فیگور را یاد بگیرند و عجول بودن در یادگیری گاهی مانع پیشروی‌شان می‌شود.

تا به حال اجراهایی را هم در کانادا روی صحنه داشتید؟

بله من سال ۲۰۱۹ در دانشگاه وسترن به مناسبت نوروز برنامه داشتم. در نوروز امسال هم موزه آقاخان تورنتو دعوت بودم و سه روز اجرا داشتم. هفته گذشته هم با گروه موسیقی و رقص خودم در استودیوی دیوید برثمن در شهر آرورا برای جوامع غیرایرانی اجرا داشتم. در دو فیلم مستند کوتاه هم که درباره رقص ایرانی در کانادا بود هم حضور داشتم. اولین فیلم با نام The forbidden dance است که برنده جوایز متعددی از جمله جایزه فیلم کوتاه برلین و جشنواره هنر تورنتو شده است و دومین فیلم هم به‌زودی اکران خواهد شد.

شما در کانادا و اخیراً در مونترال، کارگاه‌های رقص بسیاری برگزار می‌کنید کمی در مورد این کارگاه‌ها توضیح دهید؟

من در زمان پندمیک در ونکوور و مونترال شاگردهای

آنلاین داشتم. بعد از پندمیک که کارگاه‌ها رونق گرفت، قرار شد کارگاهی در مونترال برگزار شود که دوستانی که این دو سال هنرجوی من بودند و دوستان جدید دیگر هم در این کارگاه‌ها شرکت کنند. این کارگاه در دو بخش برنامه‌ریزی شده است که بخش اول رقص ایرانی است و فیگورهای ایرانی را کار می‌کنیم و کورئوگرافی (طراحی یک رقص برای یک موسیقی) که خودم آن را اجرا خواهم کرد را بچه‌ها به‌صورت گروهی و فردی انجام می‌دهند. بخش دوم هم رقص سماع است که من در کارگاه در مورد تاریخچه رقص سماع صحبت می‌کنم و با هم اجرای گروهی خواهیم داشت و معمولاً در هر کارگاه من یک اجرای اختصاصی دارم که ذوقی را که از بچه‌ها دریافت می‌کنم به آن‌ها هدیه می‌دهم.

با توجه به اینکه شما رقص کلاسیک ایرانی را آموزش می‌دهید آیا شاگردانتان همه ایرانی هستند؟

نه من چند شاگرد کانادایی دارم که به رقص ایرانی علاقه‌مندند و ۴-۳ ماه هست که با هم رقص گروهی را شروع کردند و حتی شاگردانی دارم که اصالت هندی دارند اما در کانادا بزرگ شدند. یکی از شاگردانم هم اصالت شیلی-ایرانی دارد که هنرجوی حضوری من هم هست. ۳۱ جولای هم کارگاهی برای کامیونیتی‌های کانادایی-هندی برای رقص سماع برگزار می‌کنیم. من به کامیونیتی‌های ایرانی بسنده نمی‌کنم چرا که هدفم این است که رقص ایرانی را همه جوامع ببینند، چون رقص ایرانی بسیار مهجور است و نیاز به معرفی دارد.

به‌عنوان یک زن رقصنده و حتی یک شهروند ایرانی ساکن تورنتو را چگونه توصیف می‌کنید؟

من به بخش هنری و استودیوهای رقص تورنتو علاقه بسیاری دارم و از اینکه می‌بینم فستیوال‌ها به رقص توجه ویژه دارند بسیار خوشحالم می‌کنند. تورنتو از نگاه من به‌عنوان یک رقصنده، یک شهر پر از هیاهوست که همه مشغول کار هستند اما گوشه‌ای وجود دارد که معبد من است و نامش مؤسسه رقص هورآساست.

و سخن آخر...

من می‌خواهم به مخاطبان فارسی‌زبان بگویم که هر هنری که ما از سرزمینمان داریم از جمله موسیقی، رقص، خوشنویسی و... که خیلی هم موردتوجه هنرمندان کشورهای دیگر است را به‌صورت اصولی یاد بگیریم و حفظشان کنیم چراکه اگر چنین نکنیم به‌مرور زمان از بین خواهد رفت.

BMO  **Bank of Montreal**

مهرداد مرادخانی
مشاور وام مسکن

با مناسب ترین نرخ بهره
و
در سریع ترین زمان ممکن
در سرتاسر کانادا

**Top Performer
of years
2020 & 2021**

514-834-8053
mehrdad.moradkhani@bmo.com



ELAN ACCOUNTING SERVICES INC.

**انجام امور مالیاتی به صورت Online یا حضوری
با توجه به انتخاب شما**

(514) 225 3500

کلیه خدمات حسابداری و مالیاتی جهت بیزینس و اشخاص
توسط تیم مجرب و کار آزموده

- خدمات حسابداری و دفنرداری
- تهیه، تکمیل و ارسال اظهارنامه مالیاتی (اشخاص و شرکتهای)
- تهیه، تکمیل و ارسال مالیات بر فروش و خدمات GST / QST
- خدمات مربوط به حقوق و دستمزد - Payroll
- ارزیابی و مشاوره مالی جهت خرید و فروش بیزینس

Mojdeh Miri
(514-562-3493)
CPA Candidate

Iraj Mohammadi
(514-625-6292)
CPA Candidate

360-3285 Cavendish Blvd.
Montreal, QC H4B 2L9

<http://elanaccounting.ca>
info@elanaccounting.ca




دفتر ترجمه فیروزه مسیحا

عضو رسمی انجمن مترجمان کبک (OTTIAQ)
عضو رسمی انجمن مترجمان اوینتاریو (ATIO)

ترجمه و تایید اسناد بدون نیاز به مراجعه حضوری



10% promotion for new Year

+1 438-920-9305
Firoozehmasiha@yahoo.com





دارالترجمه رسمی فرهنگ

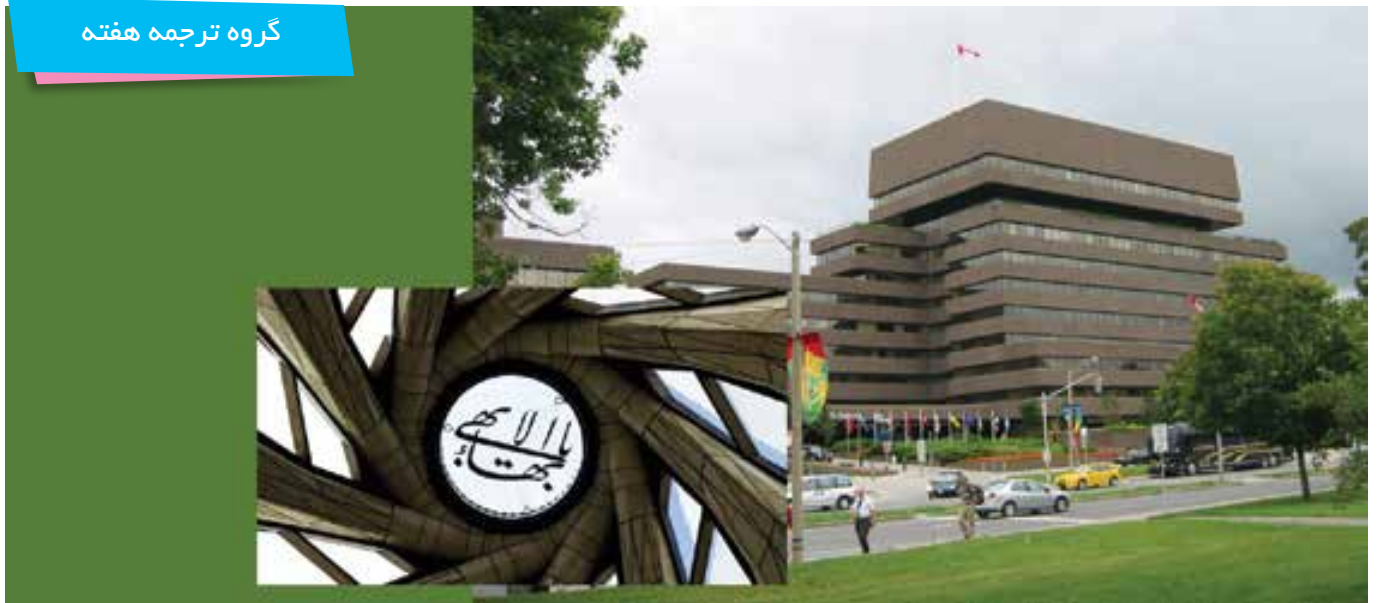
BUREAU DE TRADUCTION FARHANG
FARHANG TRANSLATION OFFICE



☎ 001 514 691 4383 ✉ N.DAVOUDI@FARHANG.CA	2000, MCGILL COLLEGE 6TH FLOOR, MONTRÉAL QUÉBEC, CANADA, H3A 3H3	شعبه کانادا
☎ +98 21 6642 1511 6694 8154 ✉ N.DAVOUDI@FARHANG.CA	تصویر: تکلیف شمالی، فعالیت بلوار کشاورز ریش کوچه گلشن پلاک ۵۷، طبقه ۲، واحد ۷	شعبه ایران



سياست
اقتصاد
جامعه



ابراز نگرانی وزارت خارجه کانادا از سرکوب و آزار بهائیان در ایران

بانی دوگال اعلام کرد که ده‌ها بهائی طی هفته‌های اخیر در ایران بازداشت، زندانی یا محاکمه شده‌اند و هیچ چشم‌اندازی برای توقف این روند وجود ندارد.

همچنین پیش‌تر نیز مهرانگیز کار، حقوق‌دان که در سال‌های اول انقلاب اسلامی به‌عنوان وکیل، پرونده بسیاری از بهائیان را پیگیری می‌کرد در فیس‌بوک خود نوشته بود: «بهائیان ایران مردمانی صلح‌دوست و شکیبا هستند که حکومت ایران و شاخه‌های فرهنگی و سیاسی آن بی‌وقفه بر ضد آنها نفرت‌پراکنی می‌کند.»

سعید دهقان، وکیل دادگستری هم در توییتی نوشته است: «حتی یک شهروند بهائی ندیدم که به شهروندان مسلمان توهین کند، اما بسیار قاضی مسلمان دیدم که بهائیان را «نجس» و حق‌الوکاله فرضی را نامشروع می‌دانستند.»

منابع: صفحه توییت وزارت خارجه کانادا، صدای آمریکا، بی‌بی‌سی فارسی، دوپچه‌وله فارسی

و مقام‌های قضایی جمهوری اسلامی هنوز در این‌باره اطلاع‌رسانی نکرده‌اند.

بر اساس بیانیه جامعه جهانی بهائی، از ابتدای ماه ژوئیه امسال، ۲۰ شهروند بهائی در شهرهای شیراز، تهران، یزد و بجنورد بازداشت شده‌اند و با احتساب ۴۴ بهائی دیگر که طی ماه پیش بازداشت یا محاکمه شده بودند، در مجموع ۶۴ شهروند بهائی در بازه زمانی حدود ۵۰ روزه مورد آزار سیستماتیک جمهوری اسلامی قرار گرفته‌اند و محل کسب‌وکارشان مورد بازرسی قرار گرفته و یا تعطیل شده است.

این بیانیه در ادامه با یادآوری «فشارهای سیستماتیک» جمهوری اسلامی علیه بزرگ‌ترین اقلیت دینی غیرمسلمان در کشور، از افزایش قابل‌توجه این فشارها در ماه‌های اخیر خبر داده است.

بانی دوگال، نماینده جامعه جهانی بهائی در سازمان ملل متحد هم گفته است که بهائیان در ایران طی ۴۴ سال گذشته همواره تحت فشار و آزار و اذیت بوده‌اند، اما روند پرشتاب کنونی «فراتر از نگران‌کننده» است.

وزارت امور خارجه کانادا از آنچه «سرکوب و آزار سیستماتیک بهائیان در ایران» نامیده، ابراز نگرانی کرده و از جمهوری اسلامی خواسته است که به حقوق بشر و تعهدات بین‌المللی پایبند باشد.

به گزارش هفته، وزارت امور خارجه کانادا در توییتی نوشته است: «کانادا از تشدید کارزار سیستماتیک ایران برای سرکوب و آزار بهائیان نگران است. ما از ایران می‌خواهیم که به تعهدات بین‌المللی و داخلی خود برای احترام به حقوق بشر بنیادی مردمش پایبند باشد.»

از سوی دیگر، جامعه جهانی بهائی نیز با انتشار بیانیه‌ای نسبت به بازداشت پرتعداد پیروان این آیین در ایران طی روزهای گذشته به‌شدت اعتراض کرده و آن را نشانه تشدید «کارزار سیستماتیک» جمهوری اسلامی علیه شهروندان بهائی دانسته است.

مسئولان این نهاد دینی می‌گویند که تنها طی حدود ۵۰ روز گذشته دست‌کم ۶۴ بهائی در ایران بازداشت، محاکمه و زندانی شده‌اند یا مشاغل آنان تعطیل شده است. از علت بازداشت یا اتهام هیچ‌یک از این افراد خبری منتشر نشده است

هزینه سفر پاپ به کانادا برای مالیات‌دهندگان چقدر است؟



ساکنان شهر کبک و مناطق اطراف آن باید در طول سفر پاپ شاهد اختلالات گسترده به‌ویژه در جابه‌جایی‌های درون‌شهری و برون‌شهری بودند. در همین راستا هم‌زمان با ورود پاپ به شهر کبک، دسترسی به فرودگاه ژان-لوسژ بین ساعات ۱۴ تا ۱۶ امروز مسدود بود. روز پنجشنبه نیز هم‌زمان با حرکت کاروان پاپ به سمت سنت-آن-دو-بوپره، جاده ۱۳۸ بین بوآشاتل و بوپره بسته شد.

خبر مهم دیگر مرتبط با سفر پاپ این بود که برونو مارشان، شهردار کبک‌سیتی به علت ابتلا به کووید ۱۹ در مراسم استقبال از پاپ شرکت نکرد.

نامه سرگشاده قربانیان تجاوز جنسی خطاب به پاپ فرانسیس از دیگر موضوعاتی بود که در رسانه‌های کانادایی بازتاب گسترده پیدا کرد.

در این نامه آمده است: «ما قربانیان و نمایندگان قربانیان خشونت‌های جنسی هستیم که روحانیون کلیسای شما در استان کبک مرتکب شده‌اند. طبق دادخواست‌های مختلفی که ما و سایر هم‌تایان ما در این باره در حال تهیه آن هستیم، بیش از ۲۵۰۰ قربانی سوء استفاده‌های جنسی کلیسای کاتولیک از سال‌ها پیش در انتظار اجرای عدالت هستند اما این رقم قطعاً در ماه‌های آینده به‌مراتب از این هم بالاتر خواهد رفت. ما پیام‌های شما را درباره ضرورت به رسمیت شناختن درد و رنجی که ما و خانواده‌های ما متحمل شده‌اند، با حساسیت دنبال کرده‌ایم اما واقعیت این است که اظهارات شما مورد توجه و تأیید همه محافل مذهبی وابسته به کلیسای کاتولیک قرار نگرفته و برخی از آن‌ها حتی موضعی بر خلاف مواضع شما اتخاذ کرده‌اند. اما فراتر از عذرخواهی، دعا و مغفرت، قربانیان خشونت‌های جنسی کلیسا انتظاراتی ملموس و واقعی از شما دارند. انتظار ما از شما این است که برای اجرای هر چه سریع‌تر عدالت وارد عمل شوید و در این راستا دستورات مشخصی برای اسقف‌ها و جماعات مذهبی کاتولیک در کبک صادر کنید.»

منبع: وب‌سایت شبکه خبری لودووار

درد ضمن این که تأمین امنیت فضای خارجی مراکز مورد بازدید پاپ، تردد در جاده‌ها و همچنین تأمین نظم عمومی بر عهده ادارات پلیس محلی است.

با توجه به این که بخش بزرگی از دیدارها و بازدیدهای پاپ در حوزه استحفاظی اداره پلیس شهر کبک صورت می‌گیرد، این اداره حضوری فعال در این رویدادها خواهد داشت. با این حال، اداره پلیس کبک اعلام کرده که «به دلایل راهبردی» از افشای تعداد افسرانی که برای تأمین امنیت این رویداد بسیج شده‌اند و امکانات و تجهیزات ویژه‌ای که برای این کار استفاده خواهد شد، معذور است.

اما طبق اطلاعاتی که لودووار به دست آورده است، اداره پلیس شهر کبک کلیه نیروهای خود را به مناسبت این رویداد بسیج کرده و حتی مأموران اداره امنیت کبک مجبور شده‌اند از تعطیلات خود چشم‌پوشی کنند.

وزارت امنیت عمومی کبک در پاسخ به سؤالی در مورد مبالغی که این وزارت‌خانه باید برای سفر پاپ هزینه کند، اعلام کرد که فعلاً نمی‌داند چقدر برای این رویداد هزینه خواهد شد با این حال، این دولت فدرال است که باید تمام هزینه‌های مربوطه را تقبل کند.

گفته می‌شود مطابق با «چارچوب هزینه‌های امنیتی رویدادهای مهم بین‌المللی»، در حال حاضر مذاکراتی با دولت فدرال برای بازپرداخت هزینه‌هایی که دولت کبک و شهرداری‌های مربوطه متحمل می‌شوند، در جریان است.

۲۰ سال از آخرین سفر پاپ به کانادا می‌گذرد. در سال ۲۰۰۲ جان پل دوم به کانادا آمد و پیش از آن نیز پاپ در سال ۱۹۸۴ از کانادا دیدن کرده بود. این دو سفر در آن زمان بیش از ۵۰ میلیون دلار هزینه داشت. اتاوا پیش از این قول داده است هم‌زمان با سفر پاپ به کانادا، ۳۵ میلیون دلار برای حمایت از جوامع بومی و بازماندگان مدارس شبانه‌روزی بپردازد. بسیاری از کارشناسان از هزینه‌های چند ده میلیون دلاری سفر پاپ به کانادا سخن گفته‌اند اما فعلاً ارائه آمار و ارقام دقیق و جز به‌جزء درباره هزینه‌های این سفر ممکن نیست.

هنوز به طور دقیق نمی‌توان گفت دولت فدرال کانادا برای سفر پاپ فرانسیس، رهبر کاتولیک‌های جهان، چقدر هزینه کرده یا بهتر است بگوییم چقدر از جیب من و شما بابت این رویداد پول خرج کرده است. اما تخمین‌هایی که در این زمینه صورت گرفته رقم چند ده میلیون دلار را مطرح کرده‌اند. این در حالی است که تدابیر امنیتی قابل توجهی که پلیس و دستگاه‌های امنیتی و اطلاعاتی کانادا در این زمینه به اجرا گذاشته‌اند، صورت حساب هزینه‌های سفر پاپ را از آن چه برآورد شده است، سنگین‌تر خواهد کرد.

در حالی که چهارشنبه پاپ وارد استان کبک شد، از روز قبل از آن افزایش حضور نیروهای پلیس در خیابان‌های شهر کبک ملموس بود و موتورسیکلت‌ها و خودروهای سیاه‌رنگ پلیس با چراغ‌های گردان روشن خود در اطراف دیوارهای شهر در حال گشت‌زنی بودند.

در مجموع چهار اداره پلیس مسئولیت تأمین امنیت و جابه‌جایی کاروان پاپ و همراهانش را بر عهده دارند: افسران و مأموران ژاندارمری سلطنتی کانادا، اداره امنیت کبک و اداره پلیس شهر کبک در این مأموریت از کمک هم‌تایان خود در اداره پلیس شهر مونترال که به کبک سیتی اعزام شده‌اند، برخوردار هستند. پلیس مونترال شماری از افسران صلح خود را برای روزهای چهارشنبه و پنجشنبه به کبک سیتی اعزام کرده است. نقشی که به این نیروها واگذار شده مشخص نیست با این حال دولت فدرال هزینه‌های مربوط به «دستمزد، هتل و دیگر هزینه‌های روزانه» آن‌ها را تقبل خواهد کرد.

پاپ فرانسیس که سه روز اول سفر خود به کانادا را در ادمونتون سپری کرد، چهارشنبه به کبک سفر کرد. شرکت در یک مراسم در دشت‌های ابراهیم و همچنین شرکت در مراسم عشای ربانی در کلیسای بزرگ سنت-آن-دو-بوپره Sainte-Anne-de-Beaupré از جمله برنامه‌های پاپ در کبک بود.

تاشا آدامز از مسئولان دفتر ارتباطات نیروی پلیس کبک گفت: ژاندارمری سلطنتی کانادا مسئولیت تأمین امنیت مکان‌های مورد بازدید پاپ را بر عهده



فرانسوا-فیلیپ شامپین، وزیر نوآوری، علوم و صنایع

توننی استافیری، رئیس و مدیر عامل راجرز و ران مککنزی، مدیر ارشد اطلاعات و فناوری راجرز، در نشست کمیته صنعت و فناوری مجلس عوام کانادا

راجرز: مسئول حادثه‌ای که پیش آمد ما هستیم اما در عمل به وظایف خود غفلت نکرده‌ایم

هم عجیب نیست. من فکر می‌کنم آقای وزیر می‌بایست سال گذشته تلنگری جدی به راجرز می‌زد اما این کار را نکرد تا امروز شاهد تکرار تجربه تلخ گذشته باشیم. به گفته مدیرعامل راجرز، این شرکت با سایر اپراتورها به توافق رسیده است تا در صورت بروز اختلال در شبکه بین اپراتورها، تماس‌ها از سرویس ۹-۱-۱ به صورت خودکار به شبکه سایر اپراتورها منتقل شود. مدیرعامل راجرز همچنین به نمایندگان مجلس عوام قول داد که استانداردهای بهتر و دقیق‌تری را به منظور افزایش اعتبار و تضمین تداوم خدمات شرکت به کار گیرد و برای این کار خدمات بی‌سیم و اینترنت راز را هم جدا کند یا به عبارت دیگر ترافیک داده بر بستر کابلی راز را از ترافیک وایرلس جدا کند، تا از قطعی هم‌زمان آن‌ها جلوگیری شود.

به گفته آقای استافیری، شرکت راجرز متعهد شده است به منظور افزایش اطمینان خدمات شبکه، طی سه سال آینده با یک سرمایه‌گذاری ۱۰ میلیارد دلاری، نظارت، آزمایش‌ها و استفاده از هوش مصنوعی را افزایش دهد. شرکت راجرز پیش‌تر اعلام کرده بود هزینه پنج‌روز خدمات مشترکین خود را به‌عنوان غرامت، بازپرداخت می‌کند.

در پایان نشست کمیته مجلس عوام، سیاستین لومیر، نماینده بلوک کبکی، در جمع روزنامه‌نگاران اعلام کرد مقامات راجرز به خطای خود اعتراف کردند و مسئولیت‌های خود را بر عهده گرفتند. این به نظر من رضایت بخش است.

منبع: وبسایت شبکه خبری لودروآ

پیش‌آمده به مراتب ضعیف‌تر از امروز بود. درست در زمان ورود رؤسای غول مخابراتی بزرگ کانادا به کمیته دائمی صنعت و فناوری مجلس عوام، ژرار دلتل، نماینده حزب محافظه‌کار، فرانسوا-فیلیپ شامپین، وزیر نوآوری، علوم و صنایع را به مامشات در ماجرای شرکت راجرز متهم کرد و خاطرنشان ساخت که آقای وزیر می‌بایست پانزده ماه پیش و زمانی که اولین مشکل برای راجرز پیش آمد، تصمیمی قاطع در قبال این شرکت اتخاذ می‌کرد تا چنین اتفاقی تکرار نشود. آقای شامپین نیز که برای ارائه توضیحات درباره ماجرای شرکت راجرز در مجلس عوام حضور یافته بود، در پاسخ به نماینده محافظه‌کار تأکید کرد: «سهل‌انگاری از طرف راجرز صورت گرفته و سؤال ما هم این است که چرا این اتفاق افتاده است.»

آقای استافیری در توضیحات خود تأکید کرد شبکه راجرز بسیار گسترده و قوی است و مشکلی که پیش آمد یک مسئله فنی جداگانه و بسیار خاص بود. مدیرعامل راجرز افزود در عرض چند دقیقه ما صدها متخصص و در ادامه هزاران متخصص را از سرتاسر جهان به کار گرفتیم تا در سریع‌ترین زمان ممکن، شبکه را بازیابی و راه‌اندازی کنیم.

ژرار دلتل تأکید کرد راجرز می‌بایست خیلی زودتر از اینها برای جلوگیری از وقوع این حادثه به طور جدی وارد عمل می‌شد اما وقتی وزیری داریم که سال گذشته در واکنش به ماجرای راجرز هیچ کاری انجام نداده اما امروز به خود می‌بالد که این بار به‌سرعت و با جدیت وارد عمل شده است، تکرار چنین اتفاقی چندان

توننی استافیری، رئیس و مدیرعامل شرکت ارتباطات راجرز که برای پاسخ‌دادن به سؤال‌های نمایندگان پارلمان در رابطه با قطعی اخیر خدمات این شرکت در مجلس عوام حضور یافته بود، تأکید کرد مسئول خطایی که رخ داد ما هستیم و اذعان می‌کنیم که در انجام کار خود ناکام بودیم با این حال در عمل به وظایف خود کوتاهی نکرده‌ایم.

آقای استافیری که در کمیته دائمی صنعت و فناوری مجلس عوام کانادا سخن می‌گفت، خاطرنشان کرد قطعی ارتباطات به علت نقص سیستم پس از به‌روزرسانی شبکه اصلی اتفاق افتاد. این یک حادثه بی‌سابقه بود که قلب شبکه راجرز را هدف قرار داد.

در پی این حادثه، پروتکل موجود برای انتقال تماس‌های سرویس ۹-۱-۱ به یک شبکه دیگر عمل نکرد و همین مسئله موجب شد مشکلات و دردهای زیادی برای خدمات اضطراری شرکت در سرتاسر کشور به وجود آید و زندگی و کار بیش از ۱۲ میلیون کانادایی تحت تأثیر قرار گیرد.

آقای استافیری تصریح کرد در پی این تجربه تلخ، ما توجه و تلاش خود را برای بهبود کارایی و افزایش انعطاف‌پذیری شبکه‌های خود و همچنین بازیابی اعتماد کاربران متمرکز کرده‌ایم.

طی ۱۵ ماه اخیر این دومین قطعی خدمات شرکت راجرز در کانادا بود. در سال ۲۰۲۱ نیز وضعیت مشابهی در برخی مناطق به‌ویژه جنوب انتاریو رخ داد. اعضای کمیته مجلس عوام خطاب به آقای استافیری تأکید کردند که در آن زمان واکنش شرکت راجرز به اختلال



» طبق گزارش اداره آمار کانادا، نرخ رشد تولید ناخالص ملی کانادا در ماه می نسبت به ماه پیش از آن ثابت ماند.

حال اقتصاد کانادا خوب، اما بی‌رُمق است

کارشناسان دلیل افزایش رشد در این بخش بازگشت کسب و کارها به حالت عادی و برگشتن کارمندان به محل کار است. بنا بر این گزارش، حمل و نقل ریلی نیز حدود دو و سه دهم درصد رشد کرده است. رشد بخش رستوران و گردشگری نیز پس از چهار ماه پیاپی مثبت گزارش شده است. با وجود تورم رو به رشد و افزایش قیمت محصولات و مواد غذایی، بخش رستوران و گردشگری با رشد یک و نه دهم درصدی نشان داد که مردم مشتاق به بازگشت به شرایط قبل از پاندمی هستند و با وجود افزایش قیمت‌ها، از خرج کردن در این بخش اقتصادی مضایقه نمی‌کنند. با وجود رشد مناسب در این بخش‌ها، بخش تولید بعد از هفت ماه پیاپی رشد مثبت، شاهد کاهش رشد به میزان یک و هفت دهم درصد بود که کاهش تولید در صنعت اتومبیل یکی از اصلی‌ترین دلایل این کاهش برشمرده شده است. طبق گزارش‌ها، دلیل اصلی کاهش تولید اتومبیل کمبود قطعات الکترونیکی است که در خودروها به کار می‌روند. بخش ساختمان نیز در ماه مه با کاهش یک و شش دهم درصدی برای دومین ماه متوالی از دیگر عوامل کوچک بودن اقتصاد در ماه مه ارزیابی شد که دلیل عمده آن مربوط به اعتصاب کارگران بخش ساختمان در اونتاریو برای دومین ماه متوالی است. همچنین بخش نفت و معادن در این ماه کاهش جزئی یک دهم درصدی را گزارش کردند. بنا بر گزارش اداره آمار، تولید ناخالص ملی در ماه ژوئن افزایش کوچک یک دهم درصدی را شاهد بود که بخش عمده آن ناشی از افزایش تولید در بخش‌هایی نظیر بخش ساختمان، تولید، رستوران و گردشگری بوده است. با شروع نیمه دوم سال ۲۰۲۲، رشد تولید ناخالص ملی به حدود یک درصد رسیده است. با اینکه این مقدار هنوز کم و ناچیز است ولی برای

طبق آخرین گزارش اداره آمار کانادا، درآمد ناخالص ملی در ماه مه کوچک‌تر نشد و با وجود افزایش نرخ بهره و اختلال در زنجیره تأمین کالاها نسبت به ماه آوریل ثابت ماند. این معیار طبق گزارش اداره آمار، در ماه آوریل حدود سه دهم درصد اعلام شده بود. با اینکه این مقدار رشد ناچیز است اما به هر صورت بهتر از رشد منفی دو دهم درصدی است که پیش از این اقتصاددانان پیش‌بینی کرده بودند. پیامد رشد منفی اقتصاد ورود به دوران رکود است و برخی از اقتصاددانان احتمال ورود کانادا به ورطه رکود را در سال آینده حدود پنجاه درصد می‌دانند. به گزارش اداره آمار، کاهش رشد در بخش خدمات موجب شد رشد سایر بخش‌ها تحت تأثیر قرار بگیرد و میزان متوسط رشد تولید ناخالص ملی در ماه می تقریباً نسبت به ماه پیش از آن بدون تغییر باقی بماند. با وجود این، همین مقدار اندک رشد در تولید ناخالص ملی خوشحال‌کننده است وقتی بدانیم ایالات متحده آمریکا در همین بازه زمانی دچار رشد منفی نه دهم درصد شده است و یک‌قدم از کانادا به رکود نزدیک‌تر است! بخش‌های مختلفی از اقتصاد کانادا در این رشد مختصر نقش داشته‌اند. بخش خدمات، در این ماه رشد چهار دهم درصدی را تجربه کرد. بخش حمل‌ونقل پس از چهار ماه رشد ممتد با یک و نه دهم درصد رشد در ماه می عملکرد نسبتاً قابل قبولی داشت. از سال ۱۹۹۷ تا کنون، بخش حمل و نقل نتوانسته بود چهار ماه پیاپی کار خود را با رشد ادامه دهد. اما با این وجود هنوز حدود هفت درصد از آنچه در پیش از پاندمی بوده کوچک‌تر است. رشد بخش حمل و نقل هوایی با چهارده درصد در مقدار رشد تولید ناخالص ملی نقش پررنگی داشته است. بخش حمل و نقل عمومی نیز با حدود ۹ درصد رشد عملکرد مناسبی از خود نشان داده است. به نظر

با وجود رشد نسبی و بسیار
کوچک تولید ناخالص ملی، به
احتمال زیاد بانک مرکزی نرخ بهره
بانکی را دوباره افزایش خواهد داد.



شرکت بزرگ کانادایی شاپیفای اعلام کرد که قصد دارد ده درصد از کارمندان را اخراج کند.

در این کشور در بلندمدت از کارایی کمتری برخوردار باشد و به عبارت دیگر، کاهش رشد در این بخش در بلندمدت به یک امر عادی تبدیل شود؛ بنابراین برای جبران این کاهش در تولید، چشم امید اقتصاد به سایر بخش‌هاست.

درست است که آهنگ رشد اقتصاد کاهش یافته اما پس از بحران پاندمی، اقتصاد چنان با قدرت به احیا و ترمیم ادامه داد که بدبین‌ترین اقتصاددانان امروز نمی‌توانند با اطمینان رکود را تأیید کنند. یکی از علائم رکود کاهش رشد اقتصادی است که به محرک‌های مختلفی وابسته است. یکی از این محرک‌ها افزایش نرخ بهره بانکی است که خود با هدف مواجهه با تورم وضع می‌شود! بنابراین پیامدهای مبارزه با افزایش تورم می‌تواند به خودی خود منجر به رکود شود. با مطالعه رکود در سال‌های گذشته و به‌ویژه در یک‌صد سال اخیر، آنچه روشن است هیچ رکودی شبیه به دیگری نیست. ولی با این حال یک چیز در بیشتر آن‌ها مشابه است و آن کوچک شدن اقتصاد همراه با افزایش بیکاری است. به عبارت دیگر، حضور هم‌زمان این دو عامل به‌صورت مستمر و کمی طولانی‌مدت موجب رکود خواهد شد. از آنجا که نرخ بیکاری در کانادا اکنون حدود چهار و نیم درصد است و به کمترین میزان در دهه‌های گذشته تبدیل شده برخی از اقتصاددانان معتقدند اقتصاد کشور هنوز با رکود فاصله دارد. از سوی دیگر هستند اقتصاددانانی که معتقدند رکود در هر شرایطی ممکن است با شرایط قبلی فرق داشته باشد و بنابراین ممکن است این بار و برای اولین بار شاهد رکودی با نرخ بیکاری پایین باشیم. دلیل آن را هم عملکرد خوب شرکت‌ها پس از بازیابی بحران کرونا و انباشت سود در بخش خصوصی می‌دانند که هنوز باعث نشده کارفرمایان دست به اخراج کارگران و کارمندانشان بزنند. کما اینکه شرکت بزرگی مانند شاپیفای هفته گذشته اعلام کرد حدود ده درصد از کارکنانش را تعدیل خواهد کرد. عملی جسورانه برای یک غول تکنولوژی و یک استارت‌آپ یونیکورن که ممکن است سرآغاز موج جدیدی از اخراج کارمندان سایر بخش‌ها در ماه‌های پیش رو باشد.

منابع: وبسایت شبکه‌های ژورنال دو مونروبال، [tvanouvelles](https://www.tvanouvelles.com)، سی‌بی‌سی، سی‌تی‌وی نیوز، فایننشال، گلوبال نیوز و دیلی دات

قضاوت کمی زود است چرا که این اطلاعات باید در ماه اوت بررسی و به‌صورت رسمی اعلام شود.

زمنه‌های رکود

اعداد و ارقام استخراج شده در ماه مه به‌نوعی می‌تواند زنگ خطر رخداد رکود باشد. رشد ناچیز تولید ناخالص ملی در نیمه اول سال این امکان را تقویت می‌کند که روند کاهش رشد تا انتهای سال جاری سریع‌تر شود. بدون شک افزایش نرخ بهره بانکی از سوی بانک مرکزی کانادا اگر نه تنها ولی یکی از مهم‌ترین عوامل بروز این کندی در اقتصاد است. اما نکته دیگری که این داده‌ها به ما می‌گویند این است که کوچک شدن اقتصاد کانادا حتی قبل از اعلام افزایش نرخ بهره بانکی توسط بانک مرکزی شروع شده بود.

با وجود رشد نسبی ولی کوچک در میزان تولید ناخالص ملی، بسیار محتمل است که بانک مرکزی دوباره نرخ بهره بانکی را افزایش دهد. بدین منظور جلسه بعدی این نهاد به روز هفتم سپتامبر موکول شده است و پیش‌بینی می‌شود نرخ بهره معیار مجدداً حدود نیم درصد افزایش یابد. آنچه ما را نسبت به اقتصاد کانادا خوش‌بین می‌کند این است که نرخ کلی رشد در سال جاری نسبت به سال گذشته سه و هفتاد و پنج دهم درصد است که این میزان در مقایسه با رشد اقتصاد آمریکا که منفی یک و بیست و پنج درصد در مدت مشابه بود دقیقاً پنج واحد بیشتر است. طبق آمار به دست آمده، اقتصاد آمریکا در سه‌ماهه دوم امسال حدود نه دهم درصد کوچک‌تر شده است و با روند کنونی احتمال وقوع رکود در این کشور زیاد است.

رابطه رکود و بیکاری

همان‌طور که اشاره شد، یکی از دلایل کاهش رشد تولید ناخالص ملی پایین بودن رشد در بخش تولید است. دلیل اصلی کاهش رشد در این بخش کمبود نیروی کار و به‌ویژه نیروی متخصص است. طبق نظر اقتصاددانان، پیش‌بینی می‌شود به دلیل کاهش نیروی کار که در خلال دوران همه‌گیری کرونا دست به گریبان اقتصاد کانادا شد، بخش تولید



با پنج اپلیکیشن رایگان برای پیدا کردن جای پارک در مونترال آشنا شوید

یا خیر. این فناوری جدید همچنین به رانندگان خودروهای برقی و هیبریدی کمک می‌کند تا یک ایستگاه شارژ در نزدیک‌ترین مکانی که قرار دارند، پیدا کنند.

TicketAlert. me

تیکت الرت نیز یک شرکت مونترالی است که با کمک به رانندگان برای پیدا کردن جای پارک از هزینه‌های اضافی آن‌ها جلوگیری می‌کند. پس از آن که پلاک خودرو خود را در این اپلیکیشن وارد کردید، اگر احتمالاً مشکل یا تخلفی در جای پارک خودرو شما وجود داشته باشد، این برنامه بلافاصله با ارسال یک پیامک آن را به اطلاع شما می‌رساند.

P\$ Service Mobile

این اپلیکیشن برای اکثر مونترالی‌ها شناخته شده است و خیلی‌ها برای پارک کردن ماشین خود از آن استفاده می‌کنند. اما اگر شما با آن آشنا نیستید، بدانید که این اپلیکیشن کار را برای شما خیلی راحت می‌کند. با استفاده از این اپلیکیشن می‌توانید هزینه پارکومتر خود را به طور مستقیم از روی تلفن همراهتان پرداخت کنید. برای این کار نیازی به وقت گذاشتن نیست چرا که با یک کلیک کار شما انجام می‌شود. این اپلیکیشن یک نسخه هم به نام کوپیلوت Copilote برای شهر کبک دارد.

منبع: وبسایت شبکه خبری narcity.com

کاربردی به شما هشدار می‌دهد که در صورت نیاز خودرو خود را جابه‌جا کنید و از هزینه‌های اضافی در امان بمانید.

Info-Neige

انفو-نژ می‌تواند در زمستان برای شما یک منجی باشد. این اپلیکیشن شما را از عملیات برف‌روبی که در خیابان‌های نزدیک محل زندگی شما صورت می‌گیرد، با استفاده از یک کد رنگی مطلع می‌کند: سبز یعنی برف‌روبی پایان یافته؛ نارنجی یعنی برنامه‌ریزی برای برف‌روبی انجام شده؛ قرمز یعنی پارک کردن ممنوع؛ بنفش یعنی برف‌روبی در حال انجام است و آبی به معنای پوشیده بودن سطح خیابان از برف. همچنین اگر وضعیت در خیابانی که ماشین‌تان را در آن پارک کرده‌اید، تغییر کند این اپلیکیشن با ارسال یک پیام هشدار شما را از این وضعیت مطلع می‌کند تا از انتقال ماشین شما به پارکینگ جلوگیری شود.

Rumbo-Mobile

شرکت کبکی رومبو موبیل Rumbo Mobile اپلیکیشنی به همین نام طراحی کرده است که به رانندگان اجازه می‌دهد به سرعت جای پارک مناسب برای خودرو خود پیدا کنند. با توجه به حسگرهایی که در پارکینگ‌ها نصب شده‌اند، اپلیکیشن رومبو موبیل هر لحظه که شما اراده کنید به شما می‌گوید که آیا در آن پارکینگ جای خالی پارک وجود دارد

اگر در مونترال زندگی می‌کنید و هنوز خیلی خوب با شرایط زندگی در آن آشنا نشده‌اید، بدون تردید معضل جای پارک را تجربه کرده، اعصابتان بابت آن به هم ریخته و حتی شاید جریمه هم شده‌اید چرا که مونترالی‌ها هر بار برای خرید، تفریح یا انجام کاری از خودرو شخصی خود استفاده می‌کنند و به محله‌های شلوغ و تجاری می‌روند، پیدا کردن جای پارک بزرگ‌ترین چالشی است که با آن روبرو می‌شوند.

اما شاید آشنایی با چند اپلیکیشن و دانلود کردن آن‌ها در موبایلتان به شما کمک کند راحت‌تر در مونترال جای پارک پیدا کنید.

Park Info

«پارک انفو» اپلیکیشنی است که به‌تازگی برای کمک به مونترالی‌ها برای پیدا کردن جای پارک خودرو ارائه شده است. پارک اینفو خیلی راحت با دریافت آدرسی که می‌خواهید خودرو خود را در آن جا پارک کنید، تمام اطلاعات مربوط به علائم و ممنوعیت‌های خیابان‌های اطراف، نرخ‌ها و شماره‌های پارکومتر، فضاهای از پیش رزرو شده و برخی اطلاعات مفید دیگر را در اختیار شما قرار می‌دهد. این اپلیکیشن همچنین می‌تواند با به‌خاطر سپردن موقعیت مکانی خودرو به شما کمک کند تا پس از انجام کاری که داشته‌اید، به‌راحتی خودروی خود را پیدا کنید. در ضمن این برنامه بسیار



اتوسرویس شمیران

تعمیر و خدمات انواع خودرو

• فروش انواع لاستیک تا ۸۰ دلار تخفیف

• جلوگیری از زنگ زدگی Rust Proofing

• تعمیرات ترمز و جلوبندی

سرویس و خدمات
در کوتاه‌ترین زمان
کیفیت مطلوب و قیمت مناسب



514-487-6262

5755 Maisonneuve W. Montréal, QC H4A 2A1
www.aufoshemiran.com



Panneton & Panneton Moving & Storage

تخفیف ویژه برای
هموطنان عزیز
در نظر گرفته
شده است.

خدمات انبارداری پنتون و الیمپیا

- ✓ بیش از ۵۰۰ فضای انبار در اندازه‌های مختلف
- ✓ تمیز و ایمن با دوربین‌های نظارتی
- ✓ سیستم‌های اعلام خطر و کنترل دما
- ✓ ۷ روز هفته قابل دسترسی



514 939 0099

8660 Jeanne Mance,
Montreal, QC H2P 2S6

info@pannetonpanneton.com



RE/MAX Platine
Agence Immobilière

رکسان صمیم

Cell: 438-397-3212

مشاور املاک مسکونی

با آشنایی کامل به مونترال و حومه
خدمات کامل را برای خریداران
مسلط به زبان فرانسه و انگلیسی
همراهی در تمامی مراحل خرید و فروش



Roxanne Sameem

Residential Real Estate Broker

Remax Platine
1850 Av. Panama #110
Brossard, QC J4W 3C6

Rokchan.sameem@remax-quebec.com
www.rsameem.com



داروخانه دکتر گل نسیم ریاحی

اولین داروخانه آنلاین فارسی زبان در کانادا

www.riahipharma.com

Tel: (514) 519-3060



ارسال رایگان
در کبک و اونتاریو

1111 Boulevard Dr. Frederik-Philips, Suite 600
Montreal, Quebec H4M 2X6

514 519 3060 438 600 3691

www.riahipharma.com info@riahipharma.com

نوشتن نسخه

درمان داروهای خاص و تزریق

واکسیناسیون

تست‌های پزشکی

مشاوره درمانی

دریافت نسخه

از طریق سیستم تلفن همراه یا اینترنت

دسترسی آنلاین

به پرونده پزشکی، نسخه و سایر مدارک

انتقال پرونده

بازرسی و تایید مدارک



دانش
حقوق
سلامتی



این پانزده سوال را حتماً قبل از ازدواج بپرسید

شکست عاطفی قبلی به تحمیل کرده و یا برای تجربه رابطه‌ی جنسی است. یا اینکه به سن بچه‌دار شدن رسیده‌ام پس وقت آن است که ازدواج کنم؟ یا در نتیجه فشارها و تحمیل خانواده است؟ یا اینکه بالا رفتن سن و دلایلی از این قبیل سبب شده به انتخاب مهمی همچون ازدواج فکر کنم؟

• انتظارات و خواسته‌های من از خودم و طرف مقابل‌ام و همچنین انتظاراتم از ازدواجی که قرار است نیمی از آن باشم چیست؟

• آیا انتظار دارم همسر همیشه در دسترس باشد؟ آیا انتظار دارم هیچ‌گاه بدون یکدیگر کاری را انجام ندهیم؟ و همیشه و همه‌جا در کنار هم باشیم؟

• درباره «رابطه موفق» چگونه فکر می‌کنم؟ آیا به نظر من در رابطه موفق هیچ‌گاه اختلاف نظر وجود ندارد و بروز هر مشکل و ناراحتی نشان‌دهنده‌ی این است که همسر مرا دوست ندارد؟

• و سؤال آخر اینکه آیا توانایی ارضای نیازها و خواسته‌های خود را به طور مسئولانه و مؤثر دارم؟

• به یاد داشته باشید که گفت‌وگو پیرامون این مسائل چشم‌انداز واضح‌تری از ازدواج و رابطه‌ای که با یکدیگر دارید به دست می‌دهد که می‌تواند مبنای تصمیم‌گیری شما در آینده باشد.

منبع:

Pre-Marital Counseling: A Guide for Clinicians
by Angela Skurtu – Routledge, 1st edition
(March 2016)



درباره نویسنده:

مهسا زالی بیگی

مدرس آموزش

خانواده و فرزندپروری

و دانش‌آموخته روان‌شناسی

مشاوره است او همچنین از مؤسسه

«ویلیام گلاسر» گواهی گرفته است.

تصمیم‌گیری برای آغاز رابطه لازم است
پانزده نکته و سوال زیر را با خود، با همسر احتمالی آینده و در صورت نیاز با یک متخصص، مرور کند:

• آیا می‌توانم با او پیرامون مباحث مربوط به همسری گفت‌وگو کنم؟

• آیا من و فرد مقابل به بلوغ شخصیتی و عاطفی لازم رسیده‌ایم؟

• آیا می‌توانم نحوه‌ی عملکرد خودم در حل مشکلات زندگی را بررسی کنم و مسئولیت و نقش خود را در ایجاد و حل آنها ببینم؟

• اگر طرف مقابل کاری را درست برخلاف نظر من انجام دهد چه واکنشی خواهم داشت؟

• تاب‌آوری و تحمل من در برابر ناکامی و شکست چه قدر است؟

• آیا ذهن من اینطور برنامه‌ریزی شده که همه کارها باید طبق میل و خواسته‌ی من پیش رود؟ آیا حقی را برای طرف مقابل قائل هستم؟

• آیا توانایی کنترل تکانه‌های عصبی خود را دارم؟ هنگام خشم برخوردم چیست و چگونه خشم‌ام را مدیریت می‌کنم؟

• هنگامی که با مشکل روبرو می‌شوم اولین فکر من چیست؟ آیا دیگران را مقصر می‌دانم؟ یا بر جنبه‌هایی که تحت کنترل خودم است تمرکز می‌کنم و در نتیجه دنبال راهکار مؤثر می‌گردم؟

• نحوه سازگاری و نوع تعامل‌ام در محیط کار، در خانواده و میان دوستان چگونه است؟

• آیا افراد خاصی هستند که با آنها روابط صمیمانه‌ی طولانی‌مدت دارم؟ چه چیزی باعث شده که این روابط تا مدت‌ها ادامه داشته باشد و آنها با من در رابطه‌ای مطلوب قرار بگیرند؟

• دلایل و انگیزه‌های من برای ازدواج چیست؟ آیا صرفاً برای فرار از تنهایی، التیام از دردی که

احتمالاً تا به حال افراد زیادی را دور و بر خود دیده‌اید که در دو گروه ویژه قرار می‌گیرند و یا شاید حتی خود شما جزو یکی از این دو گروه باشید:

گروه اول افراد متأهلی که در سودای برگشت به روزهای خوش دوران مجرد هستند و اینک در یک ناامیدی مطلق فرورفته‌اند و گروه دوم افراد مجردی که در آرزوی یافتن یار عاطفی‌ای هستند که شب‌ها و روزهای عاشقانه و آرامی را در کنار یکدیگر رقم بزنند. به عبارت دیگر متأهلان پشیمان‌اند و مجردان در آرزوی ازدواج.

فکر می‌کنید چه چیزی باعث به وجود آمدن چنین نگرشی نسبت به ازدواج در هر یک از این دو گروه می‌شود؟

پیش از هر چیز باید بدانید که ازدواج نیز یک انتخاب است یعنی این شما هستید که انتخاب می‌کنید ازدواج کنید. اما به نظر شما چه چیزی باعث می‌شود که افراد دست به چنین انتخاب مهمی بزنند؟

بسیاری از افراد گمان می‌کنند شرایطی نظیر: رسیدن به سن تقویمی ازدواج، اتمام تحصیل و یافتن شغل مناسب آن‌ها را برای ورود به یک رابطه عاطفی پایدار آماده می‌کند و اینها به‌خودی خود برای ورود به رابطه‌ی همسری کافی است حال آنکه واقعیت ماجرا چنین نیست. به همین دلیل است که افراد زیادی پس از ازدواج ناامید و سرخورده‌اند و این فکر که ای کاش هرگز ازدواج نمی‌کردم مثل خوره به جان‌شان می‌افتد و لحظه‌ای آن‌ها را رها نمی‌کند و در نهایت نیز در سایر قلمروهای زندگی ناکام و مایوس می‌شوند.

باید این را بدانید به میزانی که از روابط سالم و شاد برخوردار باشید از لحاظ جسمی و روانی نیز شکوفا خواهید شد و در سایر قلمروهای زندگی خود موفق‌تر عمل خواهید کرد.

همین امر نیز ضرورت مشاوره پیش از ازدواج را بیش‌ازپیش آشکار می‌سازد. به نظر می‌آید هر فردی هنگام



کرونا در کبک؛ بعد از گذشت ۵ ماه از آخرین دوز، می‌توانید واکسن تقویتی بزنید

درس تدابیر جدیدی برنامه‌ریزی نکرده‌ایم.» مدیر سلامت عمومی کبک به شهروندان اطمینان داد که در حال حاضر روند همه‌گیری «ثابت» است اما لازم است که شهروندان جانب احتیاط را از دست ندهند.

کبک روز جمعه اعلام کرد طی ۲۴ ساعت اخیر ۱۶ شهروند دیگر بر اثر ابتلا به کووید ۱۹ جان باخته‌اند اما در این مدت شمار بیماران کرونایی بستری شده در مراکز درمانی ۴۶ نفر کاهش یافته است. در حال حاضر ۲۱۷۶ فرد مبتلا به کرونا در بیمارستان‌های کبک بستری هستند.

شیوع ویروس کووید ۱۹ همچنان بر بخش بهداشت عمومی استان به‌ویژه در مونترال فشار می‌آورد و سرعت و کیفیت خدمات درمانی را تحت تأثیر قرار داده است.

مه گذشته یک بیمار بیش از ۱۱ ساعت منتظر آمبولانس ماند و نتوانست از چنگ مرگ فرار کند. انتشار این خبر موجی از انتقاد و اعتراض در کبک به راه انداخت. اکنون نیز مسئولان بیمارستان‌ها می‌گویند باتوجه به فشاری که بر شبکه بهداشت وجود ندارد، تکرار چنین موارد دردناکی اصلاً بعید نیست.

استفان اسمیت، سخنگوی مرکز مدیریت خدمات پیراپزشکی، می‌گوید معضل کمبود پرسنل مراقبتی و درمانی در بیمارستان‌ها همچنان جدی است و همین مسئله موجب شکل‌گیری چنین اتفاقاتی می‌شود.

منبع: وبسایت شبکه خبری لودووار

البته منوط به این که آخرین دوز خود را دست‌کم پنج ماه پیش دریافت کرده باشند یا این که طی سه ماه اخیر به کووید ۱۹ مبتلا شده باشند. این افراد می‌توانند با مراجعه به وبسایت «کلپک سانه» برای دریافت دوز یادآور خود نوبت بگیرند. همچنین به گفته مسئولان بهداشت عمومی کبک، آن دسته از شهروندانی که پائیز خود را واکسینه می‌کنند، می‌توانند واکسنی متناسب با اومیکرون که زمستان گذشته در استان کبک به سویه غالب تبدیل شد، دریافت کنند. دکتر بوالو و تیم‌های بهداشت عمومی در این زمینه با آژانس بهداشت عمومی کانادا همکاری می‌کنند.

آقای بوالو تصریح کرد: «واکسن‌هایی در راه است اما برای دریافت آن‌ها فعلاً تاریخ دقیقی نمی‌توانیم ارائه کنیم. انتظار داریم که این محموله‌ها سپتامبر یا شاید هم کمی زودتر در ماه اکتبر به دستمان برسد.»

درحالی‌که تقریباً یک ماه دیگر به شروع سال تحصیلی جدید در استان کبک مانده است و به‌رغم این که افزایش ابتلا به بیماری در پائیز پیش‌بینی می‌شود، بهداشت عمومی کبک توصیه‌های خود را درباره واکسیناسیون کودکان و نوجوانان تغییر نداده است.

دکتر بوالو گفت: «در این خصوص بار دیگر با مقامات کمیته ایمن‌سازی کبک رایزنی خواهیم کرد. این کمیته فعلاً توصیه جدیدی درباره واکسیناسیون کودکان و نوجوانان به ما نکرده است و ما برای بازگشت کودکان به کلاس‌های

دکتر لوک بوالو، مدیر سلامت عمومی کبک، ضمن درخواست مجدد از کبکی‌ها برای رعایت تدابیر پیشگیرانه و احتیاط بیشتر هم‌زمان با آغاز جشنواره موسیقی و هنرهای Osheaga و رویدادهای جمعی دیگر از این قبیل، هشدار داد در این شرایط احتمال شیوع بیشتر ویروس در جامعه وجود دارد.

آقای بوالو تصریح کرد بهداشت عمومی کبک مطابق با شرایط، راهبرد خود را در زمینه واکسیناسیون به روزرسانی می‌کند و به همه بزرگسالان توصیه می‌کند دوز تقویتی خود را در اولین فرصت ممکن دریافت کنند. طبق اعلام مدیر سلامت عمومی کبک، همه شهروندان بزرگسال کبکی که دست‌کم پنج ماه از دریافت آخرین دوز آن‌ها گذشته باشد، می‌توانند دوز تقویتی دریافت کنند.

تایستان امسال آقای دکتر بوالو بارها اعلام کرده بود که شهروندان کبکی برای زدن یا نزدن چهارمین دوز واکسن کووید ۱۹ خود حق انتخاب دارند (دوز سوم برای آن‌هایی که به کووید ۱۹ مبتلا شده و درمان شده‌اند). اما آقای بوالو در کنفرانس مطبوعاتی روز جمعه خود چیز دیگری گفت: «ما همه را به دریافت دوز تقویتی ترغیب می‌کنیم. واکسن‌های تقویتی در دسترس است و برای استفاده از آن‌ها تمهیداتی در مراکز واکسیناسیون پیش‌بینی شده است.»

طبق اعلام سلامت عمومی کبک، برای دریافت دوز یادآور سن‌وسال افراد اهمیت چندانی ندارد و همه بزرگسالان می‌توانند دوز یادآور دریافت کنند

برنامه‌ی دارویی «تریلیوم» و آنچه که شما، در انتاریو باید بدانید

برنامه‌ی دارویی «تریلیوم» (Trillium Drug Program) طرحی در انتاریو است که به ساکنان این استان کمک می‌کند تا هزینه‌ی داروهای تجویز شده را بپردازند. اگر درآمد بسیار کمی دارید یا به دلیل بیماری یا شرایطی خاص باید داروهای گران‌قیمت را به طور منظم مصرف کنید، به احتمال زیاد واجد شرایط این برنامه هستید.

چه کسانی واجد شرایط طرح دارویی تریلیوم‌اند؟

شما باید ساکن انتاریو باشید و کارت بهداشت استان داشته باشید. همچنین، شما باید شرایط زیر را هم داشته باشید:

شما هم‌اکنون واجد شرایط دریافت مزایای دارویی انتاریو (Ontario Drug Benefit) نیستید؛

شما طرح بیمه‌ای ندارید که ۱۰ درصد هزینه‌های داروهای تجویزی شما را بپردازد؛

شما چهار درصد یا بیشتر از این میزان از درآمد خانوار خود را پس از کسر مالیات صرف دارو می‌کنید.

بباید فرض کنیم از طریق کارفرمای خود یک طرح دارویی تجویزی دارید که حداکثر ۴۵۰ دلار دارو در سال به شما بازپرداخت می‌کند. در اینجا شما می‌توانید برای تریلیوم واجد شرایط باشید، اما باید قبل از دریافت هر گونه مزایا، مبلغ پرداخت شده توسط طرح خود را کسر کنید.

از سوی دیگر، مزایای دارویی انتاریو (ODB) بخشی از ساکنان این استان را زیر پوشش دارد. اگر در یکی از این گروه‌ها قرار می‌گیرید، به جای تریلیوم تحت پوشش مزایای دارویی انتاریو خواهید بود:

کودکان؛ سالمندان؛ دریافت‌کنندگان و مرکز انتاریو (Ontario Works)؛ دریافت‌کنندگان طرح حمایت از معلولیت انتاریو (Disability Support Program).

حد درآمد برای برخورداری از تریلیوم چقدر است؟

حداکثر درآمد خاصی برای واجد شرایط بودن برای دریافت مزایای تریلیوم وجود ندارد. با این حال، فرانشیز می‌تواند بسیار بالا باشد، به این معنی که فقط کسانی که درآمد کم یا هزینه‌های دارویی بسیار بالایی دارند می‌توانند از آن بهره‌مند شوند که در ادامه بیشتر توضیح داده می‌شود.

هنگام ثبت‌نام، قبل از دریافت هر گونه مزایا، باید فرانشیز را بپردازید. فرانشیز حدود ۴ درصد از درآمد خانوار شما پس از مالیات است.

مثالی می‌زنیم. درآمد خانوادگی فرهاد و سوسن پس از کسر مالیات ۵۰ هزار دلار است. متأسفانه فرهاد نارسایی کلیه دارد و سالانه حدود ۳۰۰۰ دلار برای داروهای تجویز شده هزینه می‌کند. فرانشیز آنها ۴ درصد از درآمد خالصشان است که به عبارتی ۲۰۰۰ دلار می‌شود. آنها باید قبل از دریافت مزایای تریلیوم، این فرانشیز را بپردازند. چنین فرهاد و سوسن ۱۰۰۰ دلار از تریلیوم در سال دریافت می‌کنند؛ یعنی هزینه‌ی دارویی‌شان ۳۰۰۰ دلار است که ۲۰۰۰ دلار به‌عنوان فرانشیز داده‌اند و ۱۰۰۰ دلار از تریلیوم دریافت کرده‌اند.

هنگامی که فرانشیز خود را پرداخت کردید، فقط باید ۲ دلار برای هر نسخه پر شده بپردازید.

اگر درآمد شما بیش از ۱۰ درصد تغییر کرده است، می‌توانید درخواست ارزیابی مجدد کنید. به‌عنوان مثال، جمشید اخیراً شغل خود را از دست داده و درآمد او به شدت کاهش یافته است. در نتیجه، او فرمی برای کاهش فرانشیز ارائه داده است. دولت انتاریو با درخواست او موافقت کرده و اکنون می‌تواند برای سهم بیشتری از هزینه‌های دارویی خود بازپرداخت بگیرد.

چه چیزی تحت طرح تریلیوم تحت پوشش قرار می‌گیرد؟

طرح دارویی تریلیوم هزینه‌های حدود ۵۰۰۰ دارویی تجویزی انتاریویی‌ها را پوشش می‌دهد. می‌توانید داروهای ذکر شده را در صفحه فرمولاری استان مشاهده کنید. اگر نسخه شما در این فهرست نیست، ممکن است همچنان بتوانید تحت پوشش برنامه دسترسی استثنایی باشید.

فرانشیز تریلیوم از چه زمانی شروع می‌شود؟

این برنامه از ۱ اوت تا ۳۱ ژوئیه هر سال اجرا می‌شود و بر اساس درآمد خانوار شما پس از کسر مالیات از سال قبل است. این را می‌توانید در خط ۲۳۶ اعلامیه ارزیابی خود از دفتر درآمد کانادا ببینید.

اگر تحت پوشش برنامه‌ی Disability Savings Program کانادا هستید، هر گونه برداشت از این مبلغ کم می‌شود. گفتنی است، فرانشیزها به صورت سه‌ماهه محاسبه می‌شوند. به‌عنوان مثال، فرض کنید فرانشیز سالانه شما بر اساس درآمدها ۱۰۰۰ دلار است. این به

این معنی است که فرانشیز سه‌ماهه شما ۲۵۰ دلار خواهد بود. هنگام خرید داروهای تجویزی در هر سه ماه، ۲۵۰ دلار اول را می‌پردازید. پس از آن، برنامه‌ی تریلیوم پوشش خواهد داد.

در این میان، هر چند برنامه از ۱ اوت شروع می‌شود، باز همچنان می‌توانید در زمان‌های دیگر به آن بپیوندید. به‌عنوان مثال، فرض کنید در ۱ فوریه ثبت‌نام کرده‌اید و فرانشیز سالانه شما ۱۰۰۰ دلار است. از آنجایی که این نیمی از سال برنامه شماست، فرانشیز شما فقط ۵۰۰ دلار خواهد بود و زمانی که این مبلغ را برای داروهای تجویزی پرداخت کنید، واجد شرایط دریافت مزایا خواهید بود.

چه مدت طول می‌کشد تا از مزایای دارویی تریلیوم بهره‌مند شوید؟

دولت انتاریو تضمین نکرده که رسیدگی به درخواست شما چقدر طول می‌کشد. با این حال، خبر خوب این است که می‌توانید تا ۳۰ سپتامبر برای تحت پوشش قرار گرفتن در سال قبلی برنامه (که از ۱ اوت تا ۳۱ ژوئیه اجرا می‌شود) درخواست دهید. استان در این مهلت قاطع است - پس حتماً درخواست خود را به‌موقع بدهید.

نکته‌ای مهم

همان‌طور که می‌توانید تصور کنید، طرح دارویی تریلیوم قوانین و محدودیت‌های زیادی دارد. حتماً برنامه را با دقت بخوانید تا ببینید آیا واجد شرایط هستید یا خیر. تمام اطلاعات و اسناد درخواستی را ارائه دهید - حتی یک مورد ارائه نشده می‌تواند باعث تأخیر در تأیید مزایای تریلیوم شما شود.

خلاصه‌ای از آن چه گفته شد

اگر در مورد هزینه‌های داروهای تجویزی خود به کمک نیاز دارید و در انتاریو زندگی می‌کنید، حتماً برنامه‌ی دارویی انتاریو (Ontario Drug Program) و برنامه‌ی دارویی تریلیوم (Trillium Drug Program) را بررسی کنید. طرح انتاریو گسترده‌ترین طیف افراد از جمله سالمندان، کودکان، معلولان و کسانی که در روزگاری هستند را پوشش می‌دهد. طرح تریلیوم بیشتر بر کسانی متمرکز است که درآمد کمتری دارند و هر ساله هزینه‌های زیادی برای داروهای تجویزی پرداخت می‌کنند. منبع: وبسایت‌های دولت انتاریو و هلت انتاریو و المپیا



مردم و کارشناسان مخالفند اما دولت بر استفاده از ArriveCAN اصرار دارد

تست‌های تصادفی کووید ۱۹ پس از یک وقفه پنج‌هفته‌ای، بار دیگر در چهار فرودگاه بزرگ کشور از سه‌شنبه گذشته از سر گرفته شده است. بیانکا ویلی، کارشناس فناوری که با شرکت همکاری می‌کند، معتقد است که فقدان نظارت و مسئولیت‌پذیری به برنامه ArriveCAN که حاوی اطلاعات حساس است، آسیب می‌زند و به همین علت بهتر است که استفاده از این اپلیکیشن داوطلبانه باشد.

خانم ویلی خطاب به مقامات تأکید کرد: «شما به اصرار از مردم می‌خواهید که از این برنامه استفاده کنند در حالی که همه می‌دانیم بسیاری از شهروندان با چنین برنامه‌ای راحت نیستند و خیلی‌ها هم فناوری و مهارت لازم را برای استفاده از آن ندارند.»

این کارشناس افزود قانون قرنطینه اجازه جمع‌آوری اطلاعات شهروندان را به مقامات می‌دهد اما در هیچ کجای قانون به ضرورت استفاده از فناوری خاصی اشاره نشده است.

اپلیکیشن ArriveCAN توسط آژانس خدمات مرزی کانادا و پنج شرکتی که به دلیل داشتن قراردادهای قبلی با دولت، مجبور به شرکت در مناقصه نبودند، تهیه شده است.

طبق اعلام آژانس فدرال ۲۴.۷ میلیون دلار برای طراحی و نگهداری ArriveCAN و همچنین ۲.۲ میلیون دلار برای تبلیغات آن هزینه شده است.

منبع: وب‌سایت شبکه خبری رادیو کانادا

کاربرد خود را به‌عنوان ابزاری برای محافظت از سلامت عمومی از دست داده است. با توجه به مشکلات متعددی که در استفاده از این برنامه وجود دارد، من واقعاً نمی‌دانم چه دلیلی دارد که همچنان بخواهیم بر استفاده از آن اصرار بورزیم. استفاده از این برنامه به معنای صرف وقت و انرژی زیاد، خستگی، ناراحتی و کلافگی در ازای فواید بسیار کم است.»

برنامه ArriveCAN نوامبر ۲۰۲۰ با هدف کاهش شیوع کووید ۱۹ و اطمینان از واکسینه شدن کامل مسافران، تسهیل ردیابی تماس‌های افراد با موارد مشکوک به ابتلا به بیماری و همچنین پردازش سریع‌تر امور مسافران در مرز راه‌اندازی شد.

این برنامه در ابتدا فقط برای مسافران هوایی که وارد کانادا می‌شوند اجباری بود، اما فوریه ۲۰۲۱ برای همه گذرگاه‌های مرزی الزامی شد. مسافران کانادایی و بین‌المللی همچنان باید اطلاعاتی از جمله مدارک واکسیناسیون و تاریخ سفر خود را قبل از رسیدن به کانادا از طریق این برنامه ارسال کنند.

دولت فدرال ماه گذشته اعلام کرد این اپلیکیشن حداقل تا ۳۰ سپتامبر اجباری خواهد بود. مارکو مندیچینو، وزیر امنیت عمومی کانادا نیز اعلام کرد این اپلیکیشن به‌عنوان بخشی از یک استراتژی مدرن‌سازی و تسریع روند رسیدگی به امور مسافران در مرزها پس از همه‌گیری نیز به کار گرفته خواهد شد.

این برنامه در حالی همچنان عملیاتی است که

کارشناسان فناوری و پزشکی و بسیاری از مسافران خواستار کنار گذاشتن برنامه ArriveCAN هستند این در حالی است که دولت فدرال اخیراً برای برطرف کردن یک نقص فنی، تغییرات و اصلاحاتی در این برنامه ایجاد کرده است. این نقص موجب شده بود اپلیکیشن ArriveCAN به‌اشتباه به برخی از کاربران دستور دهد که در قرنطینه بمانند.


با این که این مشکل هفته گذشته برطرف شد، پلتفرم‌های رسانه‌های اجتماعی پر از پیام‌های گلایه‌آمیز مسافرانی است که معتقدند این برنامه همچنان ناکارآمد و بیهوده است.

اتحادیه افسران خدمات مرزی کانادا تخمین زده است که حدود ۳۰ درصد از افرادی که از مرز عبور می‌کنند، مدارک خود را در این برنامه تکمیل نکرده‌اند و همین مسئله موجب طولانی‌تر شدن زمان رسیدگی به امور مسافران آن هم در فصلی می‌شود که میزان مسافرت شهروندان کانادایی به اوج رسیده و همین شلوغی آشفته‌گی‌های زیادی در فرودگاه‌ها به وجود آورده است.

مارک وبر، رئیس اتحادیه گمرک و مهاجرت در مصاحبه با رادیو کانادا در این باره تأکید کرد: «ما آن قدر کمبود نیروی کار داریم و آن قدر زمان صرف مدیریت این برنامه می‌کنیم که واقعاً دیگر برای انجام کارها و وظایف واقعی خودمان وقتی برایمان باقی نمی‌ماند.»

دکتر اندرو موریس، متخصص بیماری‌های عفونی و استاد دانشگاه تورنتو، می‌گوید: «این برنامه

توین میوز
Twin Muse
Piano Academy



Académie de Piano TwinMuse
(514) 814-1749
twinmuse.ca

استاد شیدا قره چه داغی
اهنگساز پیانیست

چند شاگرد پیشرفته پیانو می پذیرد
جهت آماده شدن برای امتحان های
دانشکده ها یا مدارس عالی
موسیقی و کنسرت



514 484 8748
sheida.g@hotmail.com

Ottawa Persian Radio
www.PersianRadio.net

نماشوم

هر دوشنبه شب از ۷ تا ۹
از اکتبر ۲۰۰۱ تا کنون

ما ادعای کنیم که حرفی برای گفتن داریم!

Ottawa Persian Radio
Namaashoum
Every Monday 7-9 PM Since Oct. 2001
www.PersianRadio.net

رادپونماشوم
اولین رادیو پارسی زبان مردم اتاوا

نماشوم همیشه جویای همکاری همکاران تازه است
www.PersianRadio.net

<https://t.me/ottawaradio>
[@namaashoum_radio](https://t.me/namaashoum_radio)

صابر جلیل زاده

آموزش سنتور

ابتدایی
مقدماتی
ردیف



saberjallizadeh@yahoo.ca 514-549-4697



آریانا
مقاله
گزارش





نیلوفر سفر، رئیس فدراسیون بولینگ افغانستان در گفت‌وگو با هفته: در این سیاره برای ما جایی نیست تا پناه ببریم

افغانستان خواهند فرستاد.

گفتید که کوشش کردید خود را به اروپا برسانید پس چی چیز مانع رفتن تان شد؟

در مرز کروانسی با فیر پولیس‌های مرزی روبرو شدم متأسفانه ضمن اینکه موفق نشدم و خیلی‌ها مشکل است که برای تان بگویم که چی مشکلات را دیدم و چی وضعیت‌های بدی را متقبل شدم.

شما گفتید که از بوسنیا برگه خروجی دریافت کردید، آن‌ها در برابر شما چی تصمیم گرفتند؟ منظورشان از دادن این برگه چی بود؟

من که با پولیس‌های مرزی کرواسی روبرو شدم برایم بسیار دردآور بود و این تجربه برایم مثل یک کابوس مانده است و همواره مرا می‌آزارد. من اینقدر سخت فکر نمی‌کردم و ساده می‌پنداشتم ولی با برخورد پولیس‌های

سلام بر شما و با ابراز امتنان که جوای احوال ما شدید. در روز ششم آمدن طالبان به کابل در یکی از پروازهای نظامی از میدان هوایی کابل وارد کشور ترکیه شدم و مدتی را در ترکیه گذراندم با یک آینده نامعلومی که در انتظارم بود هیچ‌گونه جوایی را از نهادهای مسوول که در انتقال زنان مورد خطر در افغانستان نقش داشتند؛ دریافت نکردم و راهی کشور بوسنیا شدم. چون بوسنیا کشوری است که منحیث راه ترانزیت به اروپای غربی استفاده می‌شود خودم را به بسیار مشکل آنجا رساندم متأسفانه از اینجا هم برگه خروجی یا ترک خاک را دریافت کردم. بعد مانند هزاران افغان و مهاجر دیگر کوشش کردم خود را به کشورهای اروپای غربی برسانم. ولی متأسفانه که موفق نشدم و در یک آینده‌ای بسیار نامعلوم قرار دارم. چون می‌خواستم در اینجا فعالیت داشته باشم و درس بخوانم اما با برگه خروجی نمی‌توانم هیچ کاری را انجام بدهم. چون با این برگه اگر تاریخی را که تعیین کرده‌اند از این کشور خارج نشوم مرا اجباراً به

خانم نیلوفر سفر رئیس فدراسیون بولینگ افغانستان در حکومت پیشین، است که پس از آمدن طالبان به افغانستان و محدود شدن فعالیت زنان در دیگر عرصه‌ها خصوصاً ریاست المپیک افغانستان که از نظر طالبان ورزش به زنان حرام خوانده شد؛ مجبور به ترک وطن گردید و تاکنون هیچ کشوری درخواست پناهندگی او را نپذیرفته است و او که در بوسنیا در معرض خطر اخراج قرار دارد. از زندگی ناامید شده و حتی گفته است که جایی را برایش در سیاره نمی‌بیند. خانم نیلوفر سفر بر علاوه ریاست فدراسیون بولینگ افغانستان در بخش خبرنگاری و مهمان‌داری طیاره کار و فعالیت کرده و یکی از چهره‌های شناخته شده در حکومت قبلی افغانستان بود. جزییات بیشتر و دردهای یک دختر خانم ورزشکار و فعال و مبارز را بیشتر از زبان خودش بخوانید:

سلام خانم سفر خسته نباشید، چه زمان کابل را ترک کردید و اکنون در چی وضعیت قرار دارید؟

بسر می‌برند. واقعا نمی‌توانم اینهم احساس را در جملات کوتاه برای‌تان بیان کنم.

چی چیزی روان‌تان را ناراحت می‌کند؟

از اینکه من بیست سال در کشورم کار کردم، زحمت کشیدم و درس خواندم و به خودم رشته ایجاد کردم. در کل به وطنم عشق داشتم و به مردم عشق می‌ورزیدم و اینکه در ظرف یک‌روز و یا می‌توان گفت در یک چند ساعت ما معامله شدیم و مجبور به ترک خاک خود شدیم و زندگی و همه چیز ما را کنار گذاشتیم و فقط در فکر این شدیم که چگونه جان خود را نجات بدهیم و به کجا پناه ببریم که حداقل زنده بمانیم این از تلخ‌ترین خاطرات برای من و امثال من است. اینکه وطن حیثیت مادر را دارد برای هر افغان دست دادن مادر کار آسان نیست و از دست دادن وطن دردی است که اصلاً هیچ‌کس نمی‌تواند در یکی دو جمله کوتاه آنرا بیان کند.

شما منحیث خبرنگار، مهمان‌دار، طیاره و رییس فدارسیون بولینگ در افغانستان فعالیت داشتید و حالا فصلی که زندگی‌تان را رقم می‌زند این فصل را چگونه می‌بینید؟ و چگونه وضعیت‌تان را با بیست سال گذشته مقایسه می‌کنید؟

اگرچه در بیست سال گذشته هم زنان در زمان جمهوریت در شرایط خوب بسر نمی‌بردند؛ ولی بازهم نظر به حال فرق داشت. چیزی مبارزه خود ما بود و چیزی هم شرایط کمی فرق می‌کرد، ولی حالا که بدتر و بدتر شده و طالب‌ها اصلاً زنان را در صحنه قبول ندارند و می‌خواهند زنان را از جامعه کاملاً حذف کنند و نمی‌خواهند زنان درس بخوانند، نمی‌خواهند کار بکنند و فقط می‌خواهند به خانه باشند. این خودش یک بی‌سرنوشتی کلان است برای تمام زنان افغان و یک ناامیدی که همه ما کاملاً از زندگی ناامید شدیم. من بعضی اوقات فکر می‌کنم که ما به این سیاره جایی نداریم که پناه ببریم. پس حداقل یک راهی برای ما نشان داده شود و گفته شود که برای زنده ماندن آنجا برویم و پناه ببریم.

در مسیر راه طولانی مهاجرت بگویید. چی چیزهای را تصور می‌کردید که اتفاق نیفتاد و افتاد؟

یکی کابوس برایم روزی بود که کشور ما و خاک ما از دست ما گرفته شد و این کابوس و درد هنوز فراموش نشده بود که کابوس مهاجرت بوجود آمد و من در راه مهاجرت بدتر از کابوس دست دادن خانه و کاشانه و ملک

یکی کابوس برایم روزی بود که کشور ما و خاک ما از دست ما گرفته شد و این کابوس و درد هنوز فراموش نشده بود که کابوس مهاجرت بوجود آمد و من در راه مهاجرت بدتر از کابوس دست دادن خانه و کاشانه و ملک مشکلات را تجربه کردم که گفتنش برایم خیلی‌ها مشکل است و حتی که از زندگی ناامید شدم. یعنی بسیار متأثر استم که خودم و امثال خودم خانم‌های زیادی در مهاجرت هنوز سرگردان و آواره استند و آینده‌شان نامعلوم است و مخصوصاً خانم‌های که هنوز هم در افغانستان مانده‌اند و در سرنوشت تلخ و تار بسر می‌برند. واقعا نمی‌توانم اینهم احساس را در جملات کوتاه برای‌تان بیان کنم.

مشکلات را تجربه کردم که گفتنش برایم خیلی‌ها مشکل است و حتی که از زندگی ناامید شدم. یعنی بسیار متأثر استم که خودم و امثال خودم خانم‌های زیادی در مهاجرت هنوز سرگردان و آواره استند و آینده‌شان نامعلوم است و مخصوصاً خانم‌های که هنوز هم در افغانستان مانده‌اند و در سرنوشت تلخ و تار

مرزی کروانسی وقتی روبرو شدم حتی من که یک خانم بودم و قبل از اینکه خود را برای‌شان بشناسانم پنج یا شش فیر کردند و من هم ناچار بودم که تسلیم شوم و وقتی با ایشان صحبت کردم و تمام مشکلات خود و مردم افغانستان خصوصاً زنان افغانستان را برای‌شان گفتم اصلاً هیچ توجه و رحمی نکردند و بسیار برخورد زشت کردند و یک بیکی که با خود داشتم با وجودی که این بیک مال من بود و می‌دانید که در ستکول و یا بیک زنان و دختران وسایل بسیار شخصی آن‌ها می‌باشد یعنی همان بیک حریم خصوصی من بود از آن‌ها خواهش کردم تا بیک امرا در یک جای گوشه باز کنند. اما آن‌ها قبول نکرده و هیچ رحم نکردند و بسیار رویه زشت کردند و بعد از اینکه مرا رد مرز کردند از طریق چنگل شش ساعت پیاده رفتم تا به سرک عمومی برسم و دوباره سوار تکسی شده به مرکز بیایم.

شما در این سفر تنها بودید و یا در جمع یک گروه؟
خودم شخصاً تنها بودم ولی این سفر با یک گروه بود که همه آن‌ها قرار بود وارد اروپا شوند که متأسفانه موفق نشدیم.

شما گفتید که از کابل به ترکیه رفته و از آن طریق به بوسنیا آمدید از این میان قصه کنید که در مسیر راه چی‌ها را تجربه کردید؟
از ترکیه تا بوسنیا نظر به داکومنتی که به من ساخته شد و من برای آن هزینه هم کردم توانستم از ترکیه تا بوسنیا از طریق سفر هوایی از راه امن بیایم و چند روز منتظر ماندم چون ترکیه هم دیگر مهاجرین و افغان‌ها را نمی‌پذیرفت. بنا منتظر ماندم تا از نهادهای مسوول جوابی دریافت کنم و بعد به بوسنیا انتقال شوم ولی وقتی در آنجا از هیچ نهاد مسوول که مسوولیت انتقال زنان افغانستان را داشتند هیچگونه جوابی دریافت نکردم مجبور شدم که راه دیگری را انتخاب کنم که متأسفانه به هیچ‌کدامش موفق نشده‌ام.

شما که نظر به شرایط بد امنیتی افغانستان به تنهایی خانه و کاشانه را ترک کردید و بدون فامیل مجبور به ترک وطن شدید احساس‌تان را

حاتم طایی

لعنتی‌ها، خبر ندارند که قوت و لایموت‌شان از کجا بدست می‌آید. شیطان می‌گوید؛ برو و مشتی به دهن‌شان حواله کن که بدانند یک مشت چند خمیر است. توته گوشت که از خشم پدر خطرات بدی داشت زیر زبان افزود: از دیگرش خبر نداری که برس و مسواک خریده و کلا از پیشه‌ای پدری دست کشیده است که حتی پیشه‌ای کانال کشی کنار گذاشته..؟ پدر که با گفتن چند فحش و ناسازا قهرش را اندکی فرو نشانده بود. گفت: نافهم‌اند، نمی‌دانند که؛ باید به پیشه پدری نازید و مسلک و تجارت خویش را تقویت کرد. بعد با تاسف سرش را شور داد و آهی طولانی کشید و گفت:

متاسفم، همه‌ای‌شان مادر ماننداند. مادر مانند، از قدیم گفته‌اند؛ صد پدر خطا به راه می‌آید یک مادر خطا نه. پسر تبسمی نموده گفت:

پدر جان! تو مشوش نباش، بالاخره به تنگ‌دستی مبتلا می‌شوند و به کانال‌کشی و پخش بوی و مکروب‌های قسما قسم در طبعیت می‌پردازند، که قدر دهن بسته و همیشه موادرسان بر سرشان می‌آید. این را نگو

عمیق‌تر جابجا می‌نماید. تبسم موفقیت‌آمیزی نموده افزود:

جان پدر! تو یگانه اولادم هستی که از خودم رنگ گرفته‌ای. خواهران و برادرانت به مادر خود رفته‌اند، ترسو، متزلزل، با نظافت و کمی دلسوز که بعضی اوقات به دهن و دندان‌ها می‌چسپد و سد راه پیشرفت ما هم می‌شود. حتی از سگرت و نضوار کاکا فیضو نفرت و نزارش را برملا نشان می‌دهد. بچه‌ای بابه مانند با افتخار شانه‌هایش را بالا انداخت که بوناکی‌اش بیشتر به فضا پخش شد و گفت: بابه جان! ناراحت نشو، زنان به صورت عموم همین رنگ‌اند، حساس، مقلد و خوار خواننده باز و پرتفن.. ولی در عجبم که دو برادرم ترکیاری وال و میوه پوست چرا از مادر و خواهران دیگرم تقلید می‌نمایند؟ مثلی که تو خبر نداری، یکی‌اش بر ضد ما کریم دندان را با دستان خود روی دندان‌هایش می‌مالند و سرسری و موقعیتی آنها را پاک شده می‌پندارد که خون من را به جوش می‌آورد و اتحاد فامیلی ما را بر هم می‌زند و دیگر.. پدر با گره پیشانی که چشمانش را ترسناک‌تر از همیشه به نمایش می‌گذاشت، قهر آمیز گفت:

بچه‌های عزیز من! وصیت من به شما این است که به منظور بقای خویش در هر کنج و کنار دندان‌های خودتان را مخفی نگه دارید تا هیچ برس دندان و کریمی علی و تند شما را اذیت ننموده از مخفیگاه‌تان بیرون ننمایید. توته‌ای گوشت که چانس با وی یار بود و از غفلت و عجول بودن شخص غذا خور زیر دندان‌های آسیاب نرفته بود با افتخار شانه‌هایش را بالا انداخته گفت:

پدر جان! مطمئن باش، به من زور هیچ ترفندی نمی‌رسد. پوست من کلفت است و دیر هضم می‌باشم. بخصوص برگ برنده نزد من است که زود به بکتريا تبدیل شده و در بیخ دندان‌ها برای خودم یک کانال بزرگ ایجاد می‌نمایم و جایی پا برای شما و بقیه اعضای خانواده باز می‌کنم. باکتریایی کلان که با هزار زحمت در خلال دندان‌های کاکا فیضو منزل بزرگی دست و پا نموده بود گفت: آفرین جگر پدر، شاعری گفته:

پسری که ندارد نشان پدر - تو بیگانه خوانش، نخوانش پسر

پسر با مباحث ژستی به خودش گرفت که باعث شد پدر تکانی بخورد گویی خودش را

پسرم. بی‌توجهی آدم‌ها و ناهمی حیوانات، بازار وسیعی در اختیارشان گذاشته که امن تو کرده قوی‌تر عمل می‌کنند. بهر صورت فضل خدا تجارت ما روز تا روز بزرگ‌تر و جهانی‌تر شده می‌رود. حتی بعضی اوقات به فنگس خان، مکروب‌های خدا دادی مفید و مضر دیگر نیز ضرورت می‌افتد که دست ما را سبک بسازند و با ما یکجا شوند. پسر با شتاب میان حرف پدر دویده گفت:

مگر ما باید شکرگذار همان آدم‌های نباشیم که همیشه کثافات‌شان را در نزدیک‌ترین مکان‌ها به دست رس حشرات قرار می‌دهند و کار شاروالی را به بن بست می‌کشاند؟ پدر گفت:

البته. اصلاً زحمت را خو همان‌ها می‌کشند و حشرات برای کارگران ما زمینه را مساعدتر می‌سازند. مردم بی‌توجه باعث می‌شوند که حشرات خریطه‌های پلاستیکی را به زحمت باز کنند و به کثرت نفوس خود بی‌افزایند. نقد و تیار همه چیز در خدمت‌شان است. ها راستی است.

خرچ که از کیسه‌ای مهمان بود حاتم طایی‌شدن آسان بود.

پدر دستی به سر پسر کشیده گفت:

راست می‌گویی پسر خودم! گرچه کار ما از مکروب‌های فضای آزاد بیرون نه تنها جداسازی بلکه مقید هم استیم که باید هر طور شده در خانه خانهای سی و دو دندان بگردیم و مهارت به خرچ بدهیم که چطور از یک دندان به دندان دیگر راه بی‌یابیم و منزل محکم‌تر داشته باشیم، در مواقع مناسب بچه

و چوچه‌های فراوان تربیه و پرورش نمایم و بر ضعف کریم‌های متفاوت، فلاس و برس‌های مرمی گگی دندان بی‌افزایم. می‌فهمی تجاران مواد پاک‌کننده باید از زیادی تعداد پرسونل داخلی ما خوشنود باشند که تجارت‌شان رونق پیدا کرده و مواد شان به خوبی فروش می‌شود. پسر گفت:

بابه جان! به نکته‌ای خوبی متصل شدی. راست راستی از همان برس‌های میخکی خیلی هراس دارم. وقتی خارهای تیزش بهر بغلم اصابت می‌نماید از ترس خون در بدنم متوقف می‌شود. بدتر از آن برس‌های برقی پیدا شده که به هیچ یک ما رحم نمی‌کند، بدنم را مجروح می‌سازد که چند روز به کارم ادامه داده نمی‌توانم. برادر و خواهرم از همان خاطر دست از کار کشیده‌اند. پدر گفت:

تشویش نکن پسرم، کاسب حبیب خداست ما در کار خود بند نمی‌مانیم. سعی کن مهارت آن را دریابی که خودات را کنار بکشی تا حوصله‌ای آن آدم‌ها سر برود و از برس کردن دندان خسته شوند. ولی جای شکرش باقیست که داکترهای دندان آن قدر قیمت تداوی‌شان را بالا برده‌اند که کریم و برس چه که کارخانه‌های پاک کاری و مواد کشنده هم خسته می‌شوند. تنها بلای جان ما اشخاص حساس و با نظافت است که بعد از هر خوردنی برس یا مسواک در دست دارند و پشت ما را رها نمی‌کنند. راست بگویم من که پدر شما هستم زورم به آن آدم‌های شله نمی‌رسد، چه رسد به شما. پسر آه کشیده گفت:

حق گفتمی پدر جان! خدا داکترهای دندان را خیر بدهد و جالب‌تر اینکه هیچ حکومت و دولتی مانع بلند بردن نرخ‌شان نمی‌شود که با چی بیرحمی پوست مریضان دندان را می‌کشند. خدا بزرگ است که قصد ما را از آدم‌های شله هم بگیرد. می‌فهمی پدر، از پارسال به این طرف، جور کردن هر دندان یک لک افغانی می‌شد ولی حالا قیمت ترمیم هر دندان مانند فتر بالا رفته و همه اشخاص مجبور ساخته که فقط به کریم و برس پناه ببرند و از خیر تداوی دندان بگذرند. قیمت کار دوکتوران دندان در همه جهان به همین منوال است. پدر گفت: اوه از همان خاطر داکترهای افغان قیمت‌های‌شان را بلند برده‌اند که دالر و پوند به جیب بزنند. پسر گفت:

دعا کن که نرخ‌ها به سرعت نور بالا برود تا میدان تاخت و تاز را برای ما خالی و مساعدتر بسازد. پدر که یک عمر تجربه داشت افزود: غافل نباشی پسرم که وقتی بیش از حد کانال کشی کنیم آدمی به داد رسیده و دندان مریض‌اش را می‌کشد که بازار ما باز هم به کساد مواجه می‌شود. پسر گفت:

پس باید ما شیوه‌ای کار خود را تغییر بدهیم. چطور...؟ میان دندان‌ها سوف بزنی که راه گریز و بقا برای ما پیدا شود. پدر که از خستگی چشمانش خمار شده بود، خمیازه‌ای طولانی کشیده و آهسته گفت: همین را می‌گویم که میدان را خالی نسازید تا تجارت و بقای ما به بن بست نخورد! تن به تقدیر!..!

SOROOR SADR

سرور صدر

خدمات حسابداری و دفترداری

- ◀ امور دفترداری و حسابداری
- ◀ تهیه و تنظیم اظهارنامه مالیاتی
- ◀ تأسیس و ثبت شرکتها

ACCOUNTING AND BOOKKEEPING SERVICES
WITH APPOINTMENT
Gestion Financière Loyale
5263, boul Cavendish, Montreal, Quebec, H4V 2R6

514.777.3604 loyale.accounting@gmail.com

VANTAGE

آتوسا تنگستانی فر

همراه با شما در خرید آگاهانه

همگام با شما در فروش موفقیت آمیز



سرویس رایگان و خدمات ویژه برای:

- تهیه فوری وام مسکن
- مشاوره برای فروش مسکن
- کلیه امور مربوط به خرید مسکن

514 995 3041

atosa.tfar@gmail.com

8250 boul. De'carie, Suite 150, Montreal, QC H4P 2P5



خاطره تحویل داری یکتا

مترجم رسمی کبک، آلبرتا و ایران
Commissioner for Oaths

در محدوده کبک و خارج از کبک

کلیه خدمات ترجمه، تنظیم دعوت نامه، تکمیل فرمها
گواهی امضاء برابر اصل و خدمات مرتبط در اسرع وقت
حتی در روزهای تعطیل

(438) 390-0694 (514) 675-0694

khaterehyekta@yahoo.ca



الهام گرامی

دکترای روانشناسی

از رشته روانشناسی



- مشاور در زمینه مشکلات فردی، کودک و نوجوان
- مشاوره خانواده و زوج
- مدرس مهارت‌های زندگی، مهارت‌های فرزند پروری
- مدرس مهارت‌های زناشویی

(514) 431 2826

Consultant & Life Coach

عضو انجمن مشاورین و روانشناسان کانادا
طیای مجوز رسمی از سازمان نظام روانشناسی ایران
(تعداد نظام روانشناسی ۳۳۳۷)

حسابداری و مالیات

XL-ON TAX SERVICES INC

SERVICE D'IMPÔT XL-ON INC

Income Tax Services For:

- Employees, Students
- Self-employed, Professionals
- Corporations
- Non-Residents
- Foreign Income
- Capital Gains
- Business Income / Rental Income
- Separation
- Deceased & more...

خدمات مالیات برای:

- کارکنان، دانشجویان، بازنشستگان
- افراد خود اشتغال، افراد حرفه ای
- شرکتها
- ساکنین خارجی (غیر مقیم)
- ساکنین کانادا با درآمد خارجی
- سود سرمایه
- درآمد تجاری، درآمد اجاره
- جدایی از همسر
- افراد مرحوم و ...



با مدیریت عباس شفیعی

لیسانس بازرگانی از دانشگاه مک گیل

(ارشد حسابداری و مالیات)

عضو سابق انجمن حسابداران قسم خورده کانادا

با بیش از ۲۶ سال تجربه حرفه ای در کانادا

2545 BOUL. CAVENDISH SUITE 134,

Montreal, QC, H4B2Y9

email: INFO@XLONTAX.COM

(514) 806 0060

هر روز هر روز

مونترال <> تورنتو <> مونترال

مسافر، بار و بسته با نرخهای باور نکردنی

Montreal: 514-887-0432

Toronto: 647-822-2529

Spa Illusion

ESTHETIQUE | ÉLECTROLYSE | LASER

514 694-3735

6600 Trans-Canada Hwy, Suite 511
Pointe-Claire, Qc H9R 4S2





خانواده
آشپزی
سرگرمی

			2	4			7
4	9			8			
2	6		7	1	9		
3	2			7			5
9		2	4	5			8
4		1			2	7	
		8	7	9		1	2
			4			7	3
2		8	1				

▲ نرمال

6	7					8	9	4
						6		
8			5		6			
	9	6		3	8			
2				5				6
			6	2		9	7	
			4		3			2
		8						
3	1	7					8	9

▲ متوسط

					4			6
					5			
	6		5	3			4	7
	4			5				3
	3	1		4		2	5	
8				2			9	
7	5			9	1		2	
		6						
4			7					

▲ سخت

	4			9					
5				7	3				
				1			6	5	8
	6	8							
7		2					8		6
							3	1	
6	2	4				3			
					5	1			4
					8				3

▲ خیلی سخت

مهسا عباس پور



آشپزی هفته

RECIPE OF THE WEEK

سالاد نودل



«نودل» یا رشته‌فرنگی از جمله غذاهایی است که بسیار سریع و آسان آماده می‌شود. نودل را می‌توانید به انواع مختلفی آماده کنید. در این شماره از مجله هفته، آماده کردن «سالاد نودل» را آموزش خواهیم داد. این سالاد خوشمزه هم به‌عنوان پیش‌غذا و هم یک شام ساده می‌تواند سرو شود.

مواد لازم:



را خاموش کرده و اجازه دهید تا نودل‌ها با گرمای آب نرم‌تر شوند. نودل‌ها را آبکش کرده و کنار بگذارید تا خنک شود.

مغز یک عدد کاهو را خرد کنید. خیارشور، پیازچه و زیتون‌ها را نیز خرد کنید. تمام مواد را به همراه ذرت در ظرفی ریخته و نودل را هم به آن اضافه کنید.

توجه داشته باشید اگر نودل شما هنوز گرم باشد سس بیشتری را جذب خود می‌کند و هنگام سرو حالت خمیری خواهد داشت. پس حتما اجازه دهید نودل‌ها کاملا خنک شوند. در ادامه سس‌ها را به همراه فلفل سیاه و اندکی نمک به مواد اضافه کنید. در اضافه کردن نمک دقت کنید زیرا زیتون، خیارشور و نودل حاوی نمک هستند.

مواد سالاد را با هم مخلوط کنید و اجازه دهید تا سالاد حداقل نیم ساعت در یخچال استراحت کند تا طعم مواد تلفیق پیدا کند. نوش جان

۱. مغز کاهو
۲. نودل
۳. خیارشور
۴. زیتون
۵. پیازچه
۶. ذرت
۷. سس سفید
۸. سس فرانسوی
۹. نمک و فلفل سیاه



طرز تهیه:

دو لیوان آب را در قابلمه ریخته و بر روی شعله قرار دهید تا به جوش آید. نودل را به همراه چاشنی آن به آب در حال جوش اضافه کنید و حدود ۳-۴ دقیقه اجازه دهید تا بپزد. سپس زیر شعله

توضیح: خانه‌های جداول روبه‌رو را با عددهای ۱ تا ۹ چنان پر کنید که در هر رج (سطر) و ستون و نیز در هر یک از جدول‌های درونی هر عدد تنها یک بار استفاده شده باشد.

جدول سودوکو

SUDOKU TABLE

سخن ستارگان (برای تفنن و سرگرمی)

فال شما برای ۴ تا ۱۰ اوت / ۱۳ تا ۱۹ مرداد

ترجمه: خاتره تحویل‌داری یکتا

متولدین تیر (۲۲ ژوئن - ۲۲ ژوئیه)



چند هفته آینده زمان بسیار خوبی برای تعیین اهداف و دنبال کردن آن‌هاست. این تنها زمان در تمام سال است که خورشید در موقعیت شماسست. حضور خورشید اعتماد به نفس شما را بالا برده و کمک می‌کند تاثیر خوبی بر دیگران داشته باشید. از طرف دیگر عطارد هم با حضور در موقعیت شما، ایده‌های بسیاری در ذهن شما ایجاد می‌کند! فعالیت‌های ورزشی را فراموش نکنید. مریخ با حضور خود شما را فعال کرده و امکان برنده شدن را فراهم می‌کند.

متولدین مرداد (۲۳ ژوئیه - ۲۲ اوت)



خورشید و عطارد در موقعیت شما پنهان هستند و این بدان معناست که می‌خواهید خود را پنهان کنید. به دنبال صلح و آرامش هستید و مریخ پرشور با حضور در موقعیت شما، بلندپروازی‌تان را افزایش می‌دهد. علاوه بر آن، ونوس به بخشی از موقعیت شما می‌آید که روابط با دوستان را گرم و صمیمی می‌کند. بنابراین از یک طرف می‌خواهید در خفا آرامش را احساس کنید و از طرف دیگر از حضور در کنفرانس‌ها و گردهم‌آیی‌ها لذت می‌برید. زندگی مملو از تضادهاست.

متولدین شهریور (۲۳ اوت - ۲۲ سپتامبر)



محبوبیت شما همچنان ادامه پیدا می‌کند! در حلقه دوستان بیش از همیشه با جوان‌ترها ارتباط داشته و دوست دارید نظرات خود را با آنان رد و بدل کنید. در عین حال می‌خواهید اهدافی را برای خود تعیین کنید. قطعاً افکار زیادی در ذهن شما را به خود مشغول کرده است که در میان آن‌ها می‌توان به برنامه‌های سفر هم اشاره کرد. به دنبال راه‌هایی برای تغییر محیط و حتی سفرهای راه دور هستید. اما با سفرهای کوتاه هم می‌توان تغییر را ایجاد کرد.

متولدین فروردین (۲۱ مارس - ۱۹ آوریل)



در حال حاضر همه چیز برای شما خوب بوده و در سراسر تابستان هم به خوبی پیش می‌رود، زیرا ژوپیتر خوش‌بین برای اولین بار پس از ۱۲ سال در موقعیت شماسست. مریخ هم به خانه پول شما آمده و شما را ترغیب به صرف هزینه‌هایی برای خود می‌کند. در عین حال حضور ونوس کلام شما را نسبت به دیگران شیرین می‌کند. خورشید و عطارد هم با حضور خود توجه شما را به خانه و خانواده و خصوصاً تعمیر و تغییر دکوراسیون جلب می‌کنند.

متولدین اردیبهشت (۲۰ آوریل - ۲۰ مه)



مریخ این هفته به موقعیت شما آمده و به مدت هفت هفته همانجا باقی می‌ماند. این حضور انرژی شما را بالا برده و باعث می‌شود برای رسیدن به آنچه به آن علاقه دارید سخت تلاش کنید. سعی می‌کنید خود را اثبات کنید و توانایی‌های خود را به همه نشان دهید. بیش از همیشه برای حق خود می‌جنگید. باید از این انرژی به نفع خود استفاده کنید! حضور ونوس پول را جذب شما کرده و تشویق به خرید اشیاء آنتیک می‌شوید.

متولدین خرداد (۲۱ ژوئن - ۲۱ مه)



ونوس منصف همچنان در موقعیت شما بوده و شما را در نظر همه دلربا و با سیاست می‌نماید. اکنون زمان خوبی است برای صلح با دیگران و ایجاد آرامش. از دیگر مزایای این حضور خرید برای خود است. از طرف دیگر این هفته عطارد در خانه پول شما به خورشید می‌پیوندد و بدین ترتیب بیشتر به تجارت و مسائل تجاری اهمیت می‌دهید. شاید در مورد پول، ملک یا دارایی به مذاکره بپردازید. شاید هم ارزش‌های خود را نسبت به فردی دیگر مشخص کنید.



PhotoMahnaz



عکاسی عروسی، تولد، بارداری، کودک، خانواده و ... در آلتیه مخصوص و یا محل مورد نظر شما با قیمت‌های ویژه و مناسب

www.PhotoMahnaz.com

PhotoMahnaz: ۵۱۴-۶۶۰-۸۲۶۰



متولدین دی (۲۲ دسامبر - ۱۹ ژانویه)



در حال حاضر از انرژی بسیاری برخوردارید، زیرا مریخ در موقعیت یکی از برج‌های خاکی دوست شماسست. در حقیقت به دنبال راه‌هایی هستید که حس شادی و ورزشکاری را در شما زنده کند. انتظار فعالیت‌های اجتماعی بیشتر را داشته باشید. اکنون بهترین زمان برای تعطیلات است! با حضور خورشید و عطارد در مقابل موقعیت شما، بیش از همیشه بر شراکت‌ها و روابط نزدیک تمرکز دارید و البته می‌توانید با مذاکره روابط را بهتر کنید.

متولدین بهمن (۲۰ ژانویه - ۱۸ فوریه)



همچنان می‌خواهید سازماندهی بهتری به کارها داده و تا آنجا که می‌توانید کارهای بسیاری را به انجام برسانید. در حقیقت اکنون که عطارد تغییر موقعیت داده است، شما بیش از همیشه از عهده کارها بر می‌آید! جای تعجب دارد که حضور مریخ شرایط را در خانه کمی درهم و برهم کرده است. رفت و آمد میهمان‌ها و اقوام و از طرفی دوره‌های خانوادگی، محل زندگی شما را شلوغ می‌کند. اکنون شرایط ذهنی مثبتی دارید و این کلید موفقیت است.

متولدین اسفند (۱۹ فوریه - ۲۰ مارس)



از این هفته با خنده به تلاش ادامه می‌دهید و از کار لذت می‌برید. می‌خواهید پارتی به راه بیندازید! می‌خواهید از تعطیلات لذت ببرید. به همین دلیل از فعالیت‌های ورزشی و تفریح با بچه‌ها بسیار شاد می‌شوید. توانایی مکالمه با دیگران در شما بسیار بالا است و دقیقاً منظور خود را می‌رسانید. این برای کسانی که در زمینه فروش، نوشتن، تدریس و بازیگری کار می‌کنند خوب است. یکی دیگر از دلایل شادی شما در این زمان افزایش درآمد است.

متولدین مهر (۲۳ سپتامبر - ۲۲ اکتبر)



خورشید و عطارد هر دو در بالای موقعیت شما هستند و بدین ترتیب در نظر دیگران خوب جلوه می‌کنید! عطارد شما را تشویق می‌کند برای آینده شغلی خود برنامه ریزی‌هایی داشته باشید. همچنین علاقه‌مند هستید که با روسا و کارفرمایان خود برای ارتقاء سمت صحبت کنید. در عین حال دوست دارید سفر کنید و زمان خاصی را در هتل‌های خوب بگذرانید. بحث در مورد ارثیه و اموال مشترک وجود دارد، اما نتیجه برای شما بسیار مطلوب خواهد بود.

متولدین آبان (۲۳ اکتبر - ۲۱ نوامبر)



می‌خواهید سفر کرده و تغییر محیط را تجربه کنید. به عبارتی تشنه ماجراجویی هستید و کشف محل‌های جدید برایتان جاذبه بسیار دارد. از طرفی نباید فراموش کنید اگر در این زمان بحث در مورد ارثیه و اموال مشترک پیش آید، نتیجه برای شما بسیار خوب است. در این زمان برارانی از هدایا و الطاف دیگران بر شما آغاز می‌شود. صبر دوست بسیار خوب شماسست، زیرا با حضور مریخ در مقابل موقعیت شما به مدت شش ماه ممکن است آزارهایی را از دیگران تجربه کنید.

متولدین آذر (۲۲ نوامبر - ۲۱ دسامبر)



خوش به حال شما! مریخ به تازگی به خانه کار شما آمده و این بدان معناست که از انرژی بسیار برای انجام کارها برخوردارید. به همین دلیل تمام انرژی خود را برای سخت کار کردن به کار می‌گیرید و لذت فردا را برای کار امروز به تعویق می‌اندازید. ونوس منصف در مقابل موقعیت شما بوده و بهترین شرایط را برای روابط، دوستی‌ها و ارتباطات کاری ایجاد می‌کند. به عبارتی هم سخت کار می‌کنید و هم در برقراری ارتباطات با دیگران به خوبی عمل می‌کنید.

نازک سلیمانپور

مشاور رسمی املاک مسکونی
در استان کبک



• همکاری با تیم حرفه‌ای جهت اخذ وام مسکن
• ارزیابی رایگان ملک برای فروشندهگان
• مشاوره رایگان برای خریداران

Nazak Soleimanpour
Courtier Immobilier Résidentiel
Residential Real Estate Broker

438.872.7373
soleimanpournazak@royallepage.ca

ROYAL LEPAGE
Du QUARTIER
AGENCE IMMOBILIERE

Office: 6971 Ch. Côte-de-Liesse, RC Montréal (St-Laurent), QC H4T 1Z3



انجمن خوشنویسان ایران در مونترال
با همکاری مجله هفته بر ازار می‌کند

کلاسهای آموزش خوشنویسی | حضوری و آنلاین
تستعلیق، شکسته نستعلیق، تحریری
همراه با برگزاری آزمون و اعطای گواهینامه رسمی انجمن خوشنویسان ایران
ایزار کتابت به رایگان در اختیار هنرجو قرار می‌گیرد

514-476-7259

شعر هفته

«لا یا ایها الساقی! ادر کأساً و ناولها»

«لا یا ایها الساقی! ادر کأساً و ناولها»

از آن می‌ها که قطعاً می‌برد رنگ غم از دل‌ها
از آن می‌ها که شرعاً هم ندارد هیچ اشکالی!
به ضرس قاطع و فتوای توضیح‌المسائل‌ها
از آن می‌ها که از دل می‌برد هول خماری را
و در حال من و تو می‌کند ایجاد حوّل‌ها
«به می‌سجاده رنگین کن، گرت پیر مغان گوید»
تخصص دارد او حتماً در این جنس از مسائل‌ها
از آن می‌ها که با تعبیر عرفانی فراوان است
به شکل مختلف در شعر حافظ‌ها و بیدل‌ها
از آن می‌ها که تا میخانه دنبالش نباید رفت
برای آنکه هست انواع نابش در منازل‌ها
دوباره رفت مضمون سمت انواع می‌ناجور
خدا لعنت کند اجدادتان را ای اراذل‌ها!
از آن می‌ها که مشکل می‌کند آسان به هر صورت
نه از آن می‌ها که می‌زاید از آن انواع مشکل‌ها
نمی‌دانی که در دست گرفتی کارد تا خودکار!
نمی‌فهمی، نشستی در کنار دزد و قاتل‌ها
به جرم خوردن می، هیچ‌کس مجرم نخواهد شد
و کیلان متهم باشند اگر جای موکل‌ها
معمای می و میخانه هرگز حل نخواهد شد
که وامانده‌ست در تحلیل آن، علم محل‌ها
می و میخانه در عهد کهن بسیار حرمت داشت
خرایش کرد کم‌کم رونق برخی معادل‌ها
از آن می‌ها که قطعاً می‌برد رنگ غم از دل‌ها
«لا یا ایها الساقی! ادر کأساً و ناولها»
منبع: (فیض‌بوک، ناصر فیض. تهران؛ شرکت
انتشارات سوره مهر، ۱۳۹۲)

نامه بیل گیتس به آقای عسگر اولادی

حکایت هفته

اسدالله عسگر اولادی: «هفتمین مرد ثروتمند ایران در سال گذشته بودم. یک خودرو بنر مدل ۲۰۰۶ دارم. همه سرمایه‌ام یک خانه ۱۲۰۰ متری در محمودیه، تجارتخانه و انبارم است.»
بعد از ایراد این سخنان توسط آقای عسگر اولادی، بیل گیتس رئیس شرکت مایکروسافت نامه‌ای را به ایشان ارسال کردند که متن این نامه بدین شرح است:
برادر عسگر اولادی، هفتمین مرد ثروتمند ایران در سال گذشته، سلام علیکم
من به عنوان ثروتمندترین مرد جهان در سال‌های گذشته، نسبت به شما غبطه می‌خورم. وقتی این جملات را شنیدم، متوجه شدم که می‌توان ثروتمند بود اما ساده زندگی کرد.
می‌توان هفتمین مرد ثروتمند یک سرزمین بود، اما در یک خانه کوچک ۱۲۰۰ متری زندگی کرد. می‌شود به یک خودرو بنز بسنده کرد و با درآمد حاصل از یک تجارتخانه محقر امرار معاش کرد.
اسداله عزیزم... تو این درس بزرگ را به من دادی که آنچه زندگی را زیبا می‌کند، سادگی است؛ فقط سؤالی که برایم باقی مانده این است که چطور با چنین سرمایه اندکی می‌شود هفتمین مرد ثروتمند ایران شد؟ آیا شما شکسته‌نفسی می‌فرمایید، یا بسترهای اقتصادی آن‌قدر در ایران آماده است که با چنین سرمایه اندکی می‌توان در رنکینگ ثروتمندان، هفتم شد.
یک عمر در منجلا ب امپریالیسیم و وال‌استریت در پی مال‌اندوزی و کسب ثروت بودم، اما چه سود که متواضع نبودم و خانه‌ام ۱۲۵۰ متر بود! ای کاش خانه من هم ۱۲۰۰ متر بود و در چنین خانه بزرگی زندگی نمی‌کردم.
به خانواده‌ام وصیت می‌کنم بعد از مرگم، من را در همان ۵۰ متر اضافی چال کنند تا عبرتی برای دیگران و دیگر ثروتمندان شود؛ و بدانند که همین ۵۰ مترهای اضافی است که باعث غفلت انسان می‌شود.
راستی اگر زحمت نیست برای عید کریسمس امسال، مقداری خشکبار اعلاء برایم بفرست هر چقدر شد بگو، برایت کارت به کارت می‌کنم. قربان تو بیل...
منبع: (این کتاب مجوز دارد، محمدرضا ستوده. تهران؛ ماهریس، ۱۳۹۷)

نکته هفته

صبح یعنی پرواز، قد کشیدن در باد، چه کسی می‌گوید پشت این ثانیه‌ها تاریک است؟! گام اگر برداریم، روشنی نزدیک است...

نقل قول هفته

مارک تواین: بیست سال بعد بیشتر به خاطر کارهای نکرده ناراحت می‌شوید تا کارهایی که انجام داده‌اید.

ضرب‌المثل هفته

پارسی: زندگی در صدف خویش گهر ساختن است، از همین خاک جهان دگری ساختن است. لهستانی: یک کلید طلائی به هر دری می‌خورد.

لطیفه‌های هفته

www.hafteh.ca

- ☺ اگر به جای پسر نوح دختر نوح با بدان می‌نشست عمرا حضرت نوح قضیه رو رسانه‌ای می‌کرد...
- ☺ یه بار هم می‌خواستم با اکیپ بچه‌هایی که میرن کوه آشغال جمع می‌کنن برم که ... بابام گفت از اتاق خودت شروع کن ... دوست‌هات هم بگو بیان!
- ☺ وضعیت طوری شده که میری تو خودت میای بیرون ... ۲۰۰ تومن پیاپی!
- ☺ سؤال آزمون ریاضی خرداد ۱۴۰۱: ... باقر در حساب بانکی خودش ۳ میلیون پول دارد ... او مقداری از این پول را به خانمش می‌دهد برود سیسمونی بخرد ... خانم باقر ۳۰ میلیون پول بلیت هواپیما و ۲۰ میلیون پول هتل می‌دهد ... ۳۰۰ میلیون هم سیسمونی می‌خرد ... ۱۰ میلیون هم پول اضافه بار می‌دهد ... چقدر از پول باقر باقی می‌ماند؟
- ☺ امروز دهمین رساله می‌خوندم به این نتیجه رسیدم: ... اگه انسان دستگاه تناسلی نداشت، قوانین شرعی اسلام تو یه برکه A4 جا می‌شد!

SHARIF EXCHANGE
صرافی شریف
 توجه: انتقال ارز به ایران و برعکس نداریم
 www.sharifexchange.ca
 Tel: (514)223-6408 261 Côte-Vertu Ville Saint-Laurent, QC

★★★★★
Five Star I.P.M Inc.
صرافی پنج ستاره
 متوجه تر با نهان

تبدیل و انتقال سریع ارز به ایران و
 بالعکس با کمترین هزینه

514 585 2345 | 514 846 0221

4010 Saint-Catherine St West, H3Z 1P2

Artistic Men Haircut
 by Sirous
 متخصص
 مدل های هنری
 برای آقایان
 514-240 1493

کلیه خدمات عکاسی و
 فیلمبرداری حرفه ای در استودیو
 فقط با وقت قبلی
STUDIO PHOTOBOOK
 (514) 984-8944
 7352 Rue St. Hubert, Montreal H2R 2N3

فروشگاه مواد پروتئینی سن لوران
 هر روز به جز دوشنبه ها مرغوب ترین گوشت و مرغ و ماهی،
 انواع برنج، چای، عرقسما، سبزی خشک و
 (514) 369-3474 Marché de poisson et viande 5700 Steeles West, Montreal QC, H4A 1S1

ترجمه رسمی و دعوت نامه توسط شهریار بخشی

514-624-5609 - 514-655-5609

bakhshibakhshi@gmail.com

مشاوره: درمانی، تحصیلی و مهاجرت

حسین تر کپور، مددکار اجتماعی

www.psynaquebec.com 514-846-8872

استخدام

استخدام در مونترال

رستوران کباب سرا برای تکمیل کادر شعبه های خود،
 نیازمند نیروی کار با تجربه است.

514-933-0933

موسسه خدمات خانگی، یک شرکت کانادایی-
 کره ای با ۱۰ سال سابقه، استخدام می کند:

ما به تعدادی نیروی کار متعهد نیاز داریم و پرداخت ما عالی
 است.

نوع کار: تمیزکاری منازل، نگهداری از کودکان و سالمندان و...
 شکل کار: فردی، تیمی یا خانوگی
 مشتریان: ۹۰ درصد کانادایی و ۱۰ درصد آسیایی های متمول
 دریافتی شما: در حد عالی (به صورت نقدی یا چک)
 ساعات کاری: روز یا شب، کاملا منعطف

Hiring by: Family Care Services

Please contact Ms. Anna Lee

514-690-7005

Resumes to: 4familycareservices@gmail.com

گروه ساختمانی پارس در مونترال،
 جهت تکمیل کادر خود استخدام می کند.

ردیف های شغلی:

- منشی

- برآوردگر

- نصاب در ابوال

لازم است متقاضیان محترم تسلط کامل به زبان فرانسه و آشنایی
 کافی به زبان انگلیسی داشته باشند.

514-887-3535

شماره تماس:

آدرس ایمیل جهت مکاتبه و یا ارسال رزومه: info.gcpars@gmail.com

نیازمندی‌ها

با حداقل هزینه نام و شماره تلفن موسسه خود را در اینجا آگهی کنید.

بیش شماره‌های نوشته نشده ۵۱۴ هستند

۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره دست
۲۹۶-۷۳۰۶	مرزگان رجبی
۴۶۷-۸۴۹۱	عبدالله صفوی
۹۹۳-۷۹۷۶	مریم طالبی
۷۴۶-۹۳۹۹	امین طاهری
۴۳۸-۳۴۵-۵۰۶۶	فربیا علیزاده
بیمه - خودرو - خانه - سفر	
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره دست (بیمه سفر)
مشاور فارسی زبان بیمه Allstate	
۴۳۸-۷۹۶-۱۱۵۰	مهرداد ملک جمشیدی
بیمه - ویزیتوری و دانشجویی	
۶۹۰-۶۱۸۱	متین تیره دست
۷۱۵-۲۴۹۴	فریده شرفی
۹۹۳-۷۹۷۶	مریم طالبی
پس انداز تحصیلی	
۷۷۸-۷۳۷۷	مروارید معاریان
پزشکی - روانشناسی - مشاوره	
۸۴۶-۸۸۷۲	حسین ترکپور
۴۳۷-۹۷۴-۲۹۹۴	لاله رهبین
۴۳۱-۲۸۲۶	الهام گرامی
ترجمه و دعوتنامه رسمی	
۶۲۴-۵۶۰۹	شهریار بخشی
۷۳۰-۷۴۶۲	آرزو تحویل‌داری یکتا
۴۳۸-۳۹۰-۰۶۹۴	خاطره تحویل‌داری یکتا
۶۹۱-۴۳۸۳	رضا داوودی
۴۳۸-۸۷۶-۴۸۲۲	حمید شورکایی
۸۸۴-۱۰۱۶	سارا کیانی
۴۳۸-۹۲۰-۹۳۰۵	فیروزه مسیحا
چاپ و کپی	
۴۸۸-۵۳۳۳	فتوکپی ان دی جی
حسابداری	
۵۴۹-۱۳۴۴	حجت رستمی
۸۸۶-۷۴۷۱	مهديه سلیمی
۸۰۶-۰۰۶۰	عباس شفیعی
۷۷۷-۳۶۰۴	سرور صدر
۴۵۸-۷۵۹۹	اردشیر معین افشاری
۲۲۵-۳۵۰۰	Elan Accounting

۵۸۸-۰۶۰۹	مهدی انصاری
۸۱۳-۱۰۰۰	مهرك ایرانفر
۹۷۱-۷۴۰۷	کازم پرتوتهرانی
۹۹۵-۳۰۴۱	آنوسا تنگستانی فر
۹۶۹-۲۴۹۲	نادر خاکسار
۶۷۷-۳۹۰۰	محمود رحیمزاده
۵۳۱-۵۹۴۶	محسن رفیعی
۴۳۸-۸۷۲-۷۳۷۳	نازک سلیمان پور
۷۳۰-۳۹۰۹	آرش شکور
۲۹۰-۲۲۱۰	شهره شهریان
۶۲۵-۲۵۲۵	سحر صمدایی
۴۳۸-۳۹۷-۳۲۱۲	رکسان صمیم
۹۹۶-۱۰۶۵	هلیا عارفی دوست
۵۶۱-۳۵۶۱	آرزو گتمیری
۵۵۷-۱۹۲۹	حامد ملکی
۹۶۶-۹۶۸۱	الهام نیاجامی
۲۲۲-۲۲۹۳	مانیا نیازی
۵۷۴-۶۱۶۲	هایک هارتونیان
۸۲۷-۶۳۶۴	فیروز همتیان
املاک - تعمیرات ساختمان	
۹۴۲-۹۹۶۹	شرکت آماج
۴۴۱-۴۲۹۵	شرکت بن
۴۶۳-۳۰۱۴	لوله کشی پتانسیل
۲۹۰-۲۹۵۹	Pars Construction Group
املاک - بازرسی ساختمان	
۹۷۱-۱۳۵۹	محمودرضا اسکندری
۶۶۳-۷۲۱۵	علیرضا شریفزاده
۵۰۸-۳۸۱۱	حسین فرهمند
املاک - وام مسکن	
۴۳۸-۳۹۴-۵۲۸۵	صبا المعی
۶۰۶-۵۶۲۶	بهرروز باباخانی
۹۶۲-۸۸۳۰	هومن بصیر
۹۹۵-۳۰۴۱	آنوسا تنگستانی فر
۹۷۹-۹۸۰۹	شیرین تیموری
۵۷۶-۵۰۲۳	کتی کرچی (Desjardins Bank)
۸۳۴-۸۰۵۳	مهرداد مرادخانی
بیمه عمر و سرمایه گذاری	
۵۵۳-۰۹۷۸	مهدی امانی
۲۹۶-۹۰۷۱	علی پاکنژاد

اتومبیل (فروش)	
۹۹۰-۲۵۰۰	Auto Highlander
www.autohighlander.com	
1080 Victoria Avenue, Saint-Lambert, QC J4R1P7	
اتومبیل - تعمیرگاه	
۴۸۴-۴۴۸۱	اطلس
6000 saint jaque H4A 2E9	
۴۸۷-۶۲۶۲	شمیران
آرایشگاه - زیبایی - اسپا	
۹۳۴-۳۳۷۴	رویا
۲۴۰-۱۴۹۳	سیروس
۴۸۷-۰۸۰۰	فربیا
۶۹۴-۳۷۳۵	Spa Illusion
ارز و صرافی	
۷۳۱-۸۸۳۹	آپادانا
۸۰۶-۰۰۲۰	بیستی
۸۴۶-۰۲۲۱	پنج ستاره
۲۲۳-۶۴۰۸	شریف
۲۸۹-۹۰۱۱	پاسیفیک
۸۴۴-۴۴۹۲	Expert FX
آژانس مسافرتی	
۴۸۴-۴۰۰۰	سلطان تراول
آموزش - مدارس و موسسات	
۷۳۹-۳۰۱۰	کالج فنی و حرفه‌ای اوپرون
۴۷۶-۷۲۵۹	انجمن خوشنویسان
۲۵۸-۸۱۸۶	مدرسه دهخدا
۵۰۲-۴۳۷۸	مدرسه فردوسی
۹۰۷-۵۰۷۳	کالج فنکی
۶۲۶-۵۵۲۰	مدرسه وست آیلند
آموزش - موسیقی	
۴۸۴-۸۷۴۸	استاد پیانیست قرچه داغی
۹۹۶-۱۶۲۰	پیانو / فخاریان
۸۱۴-۱۷۴۹	TwinMuse / پیانو
۵۴۹-۴۶۹۷	سنتور / صابر جلیلزاده
آموزش - زبان	
۶۵۳-۳۰۵۰	دکتر رضا یاوریان
املاک - مشاور املاک	
۹۲۴-۵۰۵۵	محمد اجزاجی
۹۶۷-۵۷۴۳	مینو اسلامی

کتاب فروشی - کتابخانه	کباب سرا - اتواتر	حمل و نقل
کتابخانه نیما	755 Atwater Ave.	المپیک
نوروززمین	کباب سرا - نانزآیلند	قربان
محضر رسمی	7, Place de Commerce, Porte #102 Verdun	Loadex Transport
مونا صالحی	سی دی - ویدیو	داروخانه
مراکز مذهبی	تپش	پروکسیم
انجمن بهایی	عکاسی و فیلمبرداری	گل نسیم ریاحی
موسسه خوبی	استودیو رز	فارماپری لاوال
مشاور مهاجرت	استودیو فتوبوک	فارماپری لاوال
روادید	عکاسی مهنان	دندانپزشک
معصومه علی محمدی	فرش و موکت	راضیه رضوی
کنجی	قالی شویی و رفو	شریف نائینی
www.GanjiCo.com	فروشگاه‌ها	فریدون هرنیدیان
علی مختاری	الامانه	رسانه‌های گروهی
سهیل ملاحمدی	دانیکا	بازار
نان و شیرینی	Exo Fruits	پیوند
سنکک آذر	A Pus Quality Nuts	ر-می
کندم	کامپیوتر و خدمات	هفته
وکیل	بیژن جلالی	رستوران - کیتترینگ
نیوشا ریاحی		پوشاپ (هندی)

جای آگهی شماست



**تمام مشتریان من
تبدیل به دوستان
صمیمی من شده‌اند.**

**اجازه بدهید به شما
نیز خدمت کنم.**
 ۶۱۳-۸۸۹-۴۷۰۰

محل‌های پخش هفته در اتاوا

سوپرمارکت آریا
508 Gladstone Ave
۶۱۳-۵۶۳-۱۲۰۷
725 Somerset St W . K1R 6P7

فروشگاه کابل
355 Montreal Rd, Vanier, ON K1L 6B1
۶۱۳-۸۹۷-۶۶۶۶

رستوران دونرما
129a Bank St. Ottawa, ON K1P 5N7
۶۱۳-۶۹۵-۲۲۲۱

افغان کباب اکسپرس
249 Bank St. Ottawa, ON K2P 1X2
۶۱۳-۵۹۳-۸۸۸۰

محل جدید پخش هفته در اتاوا
دفتر مهاجرتی روادید
310 Miwate private, Unit 311, Ottawa, K1R 0E2

(5 1 4) 8 3 4 - 7 2 5 4

■ www.hafteh.ca
 ■ info@hafteh.ca



Cover
NO.691

16. Histoire de couverture

Entrevue exclusive de Hafteh avec Sanaz Sotoudeh, une jeune pianiste iranienne éminente au Canada :
J'aime la culture authentique de l'Iran et je me vois entre les deux mondes de l'Occident et de l'Orient

■ Arash Mohebi

45 Interview: Raha Samiepour
Horasa Goljahi, chorégraphe classique iranienne au Canada :
Danser sans limites était la motivation de ma migration



45

24 Immigration: Masoumeh Alimohammadi
Qu'est-ce que l'EIMT et comment en faire la demande ?

36 Science, recherche et réflexions: Ghamar Fallah
La migration, un phénomène mondial
Phénoménologie de la migration (1)



24



36

43 Interview: A. Mohebi
Maryam Makhmelbaf, sociologue, dans un entretien avec Hafteh :
La loi 96 provoque une nouvelle division dans la société québécoise



43

63 Afghanistan: Nargis Hashimi
Nilufar Safar, chef de la Fédération afghane de bowling, dans une interview avec Hafteh :
Dans cet avion, nous n'avons pas de place pour nous réfugiés



63

Publication: Journal Hafteh / 4479777 Canada Inc

Un magazine hebdomadaire pour la communauté Afghane/iranienne a Canada

A weekly Magazine for the Afghan/Iranian Community in Canada

04 août 2022, numéro 691

(514) 834-7254
• www.hafteh.ca
• info@hafteh.ca
• news@hafteh.ca
• ad@hafteh.ca
• ISSN 1918-4379 Hafteh

Siège social:
1980 Rue sherbrooke O
Suite#: 900
Montreal H3H 1E8

Hafteh will not be published on the following dates during 2022:

January 6th March 24th
July 7th October 13th

Rédacteur en chef: Khosro Shemiranie

Editeur en ligne : Arash Mohebi

Photographe: Mahnaz Zangirzani

Dessinateur: Siros Yahyaabadi

Littérature: Farangis Shakiba

Psychologie: Dr Elham Gerami

Economie: Armin Aryanpour

Immigration: Masoumeh Alimohammadi

Cinema: Aref Mohammadi

Medicine: Dr. Faegheh Ebrahimi

Droit: Me Niousha Riahi

Communauté afghane: Nargis Karimi Hashimi,

Actualité Communauté: Sepideh Salehi



le prix: \$3.50

Les frais de l'abonnement annuel: 160 dollars

This project is funded in part by the Government of Canada.
Ce projet est financé en partie par le gouvernement du Canada.

عبدالله صفوی

مشاور مالی

بیمه و سرمایه‌گذاری



مشاوره رایگان

امروز تماس بگیرید:

(514) 467-8491

بیمه عمر، از کار افتادگی

بیماری‌های خاص و...

پس‌انداز تحصیلی

برنامه‌ریزی بازنشستگی و...

بیمه مسافرتی و سوپرویزا

ABDOLLAH SAFAVI

Financial Security Advisor

Office:

(514) 931-4242 ext. 2567

abdollah.safavi@canadalife.com

www.safavifinancial.com

scan me for
free ebook!



صرافی
بِیستی
مونترال



Montreal
BISTI
EXCHANGE

ارسال حواله



خرید و فروش ارز



خرید و فروش ارزهای دیجیتال



وسترن یونیون



Competitive rates - Fast transfers - FINTRAC-regulated



+1(514) 806 0020 | www.bisti.ca | bisti@bisti.ca | [instagram.com/bistifx](https://www.instagram.com/bistifx)



انجمن خوشنویسان ایران در مونترال
با همکاری مجله هفته برگزار می کند

کلاسهای آموزش خوشنویسی | حضوری و آنلاین

نستعلیق ، شکسته نستعلیق ، تحریری

همراه با برگزاری آزمون و اعطای گواهینامه رسمی انجمن خوشنویسان ایران
ابزار کتابت به رایگان در اختیار هنرجو قرار میگیرد

514-476-7259



INSTITUT TECHNIQUE
AVIRON
TECHNICAL INSTITUTE
DE MONTRÉAL

80 années écoulées pour le bon service

• امکان دریافت وام و بورس
• مشاوره برای کارایی ارائه می‌شود

Service de Placement Disponible

روایهای خود را واقعیت بخشید

Les cours sont disponibles en français ou en anglais
Le cours de dessin industriel est offert en ligne ou en présentiel

Programmes D.E.P 1800 heures:

دوره های حضوری

- Soudage-montage
- Mécanique automobile
- Électricité
- جوشکاری و مونتاژ
- مکانیک اتومبیل
- برق کاری

دوره های آنلاین

- Dessin industriel
- طراحی صنعتی

امتحانات: حضوری، در دسترس آنلاین






5460 Royalmount, Ville Mont-Royal 📍 De La Savane

www.avirontech.com

514-739-3010

مهندس مهدی انصاری

مشاور املاک

کارشناسی ارشد مهندسی عمران از دانشگاه کنکوردیا

- خرید و فروش تخصصی ملک، دسترسی ویژه به پیش خرید در سراسر مونترال
- دسترسی تضمینی به بهترین مبلغ وام با کمترین سود بانکی

بسته خرید ویژه، مخصوص پرستاران و پزشکان عزیز



GROUP IMMOBILIER
LONDONO
REALTY GROUP INC

www.mahdiansari.com

medi.ans.mtlbroker

514-588-0609

CANADA AWARDED BROKER 2020 - 2021